中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 總編輯部 社長室 經理部……

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中文中學會考英文試題及答案 刊第九頁

寮共揚言準備恢復作戰
聯合政府突擱淺 昨未能如期就職
蘇凡諾旺仍在河內未赴永珍

【東京十八日美聯社電】寮國親共之蘇凡諾旺親王於星期日發告稱：巴特寮國部隊「經常準備」在寮國恢復作戰，以期強行達成彼等之要求。據北平電台於星期一日稱，蘇凡諾旺在巴特寮國之廣播中促請其黨徒「對美帝絕對不可存有任何幻想，而且應提高警覺，加強團結及隨時準備作戰」。蘇凡諾旺對渠所謂永珍政府將六月十二日聯合政府之協議交由國民議會通過之企圖，大加抨擊，渠稱，此一全國政府，實無須由國民議會批准，更不應置於國民議會之下。蘇凡諾旺稱：政府僅須由寮王主持就職。蘇凡諾旺之反對，將引致定於星期一日舉行之聯合政府之就職儀式遭受延阻。

【永珍十八日美聯社電】寮國中立主義領袖蘇伐那親王於星期一日抵達此間，以期消除最後一分鐘之憲法上之意外障碍。此插曲，係由於新成立之聯合政府之就職所引起者。……蘇伐那抵達此間時，比原定時間遲七小時，蘇伐那在永珍軍用機場拒絕向記者發表任何聲明。

【永珍十八日美聯社電】據消息靈通人士稱，蘇伐那親王表示，可能不願領導新之聯合政府。……

美向菲律賓提出保証 決不讓寮國赤化
成立聯合政府實際上幷非向共黨投降

【馬尼剌十八日合衆國際社電】美國今天向菲律賓保證：寮國聯合政府之成立，並非向共黨投降。……

強調美援不減少 將致力增進中美邦交
新任美駐華大使柯爾克談話

【台北十八日泛亞社電】新任美駐華大使柯爾克，昨在紐約表示，美對華援款不會減少，且必有「一個合理的分配」。柯爾克係於其寓所接見此間「徵信新聞」記者時發表上項談話。渠謂已定廿九日由華府啟程前往中華民國任所，預定七月九日或十日抵達台北。途中將先赴檀香山，在珍珠港海軍基地作短期訪問，然後經東京飛往台北。……

英向蘇建議 寮司會議 兩週舉行

【倫敦十七日美聯社電】英國向蘇聯建議……

日外務省人士預料 今秋聯大開會 中共仍難闖入

【東京十八日法新社電】日本外務省人士今天稱：今秋聯合國大會第十七屆會議，將可能再度拒絕東方陣營要求由中共加入聯合國之建議。……

印右翼分子示威 高呼與中共絕交

【新德里十八日路透社電】……

老克抵羅馬尼亞 阿代表未往歡迎

【布加勒斯特十八日美聯社電】……

共黨集團昨宣佈 統合經濟計劃 對抗西方國家
蘇可能邀中共參加經濟互助協會

【莫斯科十七日合衆國際社電】……

我決心光復大陸 認為目前為反攻最佳時機
非記者訪台後著文報導

【馬尼剌十八日泛亞社電】……心以武力在最近期內收復大陸，否則祇有放棄此計劃，而所有自由之中國人，祇有在台灣地區內永久居留，或散居海外各地。㊂在蔣總統領導中華民國之三十五年歷史中，今日之中華民國政府不論在政治上與經濟上，均較前強大。此新與之力量，及反攻計劃所由奠立之基礎，而反攻計劃經已完成，祇待執行。……

美醫生獲華僑支助 將來港設兩診療所
一設於船上另一設於九龍城

【舊金山十七日法新社電】……將為香港海上居民服務。另一醫療所設在九龍城。此即「關懷計劃」，……完全係慈善性質。大部份慈善金來自舊金山華僑，而藥物亦捐贈價值……渠將偕夫人前往，負責兩間診療所之非醫務活動：教育、娛樂及糧食與衣服之分配。昨夕杜爾賓醫生稱：此等人士亟需此種救濟。此係在共產主義陰影中表現基督民主精神之機會。

蘇凡諾旺保証無效 寮共未釋放四英人

【倫敦十八日美聯社電】英國外交部今日表示，……

寮共指摘美國 空運供政府軍

【東京十八日泛亞社電】中共官方「新華社」昨晚轉播寮共電台之消息稱：……

反攻大陸的跳板 東引島守軍表示已完成反攻準備

【東引十八日中央社電】東引守備區指揮官，今天對中外記者說：東引的官兵，已經完成反攻大陸的準備，只要總統下令反攻，我們就可從這裏向大陸進軍。……

立法院昨通過 外部擴大組織

【台北十八日美聯社電】……

美海軍副部長 費伊將訪華

【台北十八日中央社電】美國海軍部副部長費伊，將于廿二日從琉球飛到台北，訪問三天，他的夫人和三位隨員同來。費伊是在遠東各地作廣泛訪問，他在台北將會晤美國……美國協防台灣司令……中國國防部長俞大維，參謀總長彭孟緝上將，海軍總司令黎玉璽上將。

梁蘇記遮

有梁蘇記遮・不怕大雨淋漓！
絕無漏雨・永不脫色
純正鋼骨・免費包整
男女裝 款式 數元起碼
總廠 德輔道中一二二號
分行 軒尼詩道四八九號
分行 英皇道三一一號A

九龍太子道299號 偉倫大厦

環境幽雅
標準洋樓 一梯兩伙！
開始打樁
分層出售・分期付款
洽購處 恒興建築公司
中環畢打大厦四樓327室 電話 33462 30685 26232

非凡表 至尊寶

大細雞有變！
鐘一分使唔變就變話

非凡"至尊寶"表乃適合任何人任何環境任何天氣最新設計之準表。
雅緻雄壯多彩多姿——買一只表有兩只用——分全鋼夾金兩類——全鋼表附有皮帶鋼帶——夾金表附有皮帶夾金帶隨時更換易如換袖口鈕 擰鬆螺絲圈除下——擰緊螺絲圈裝上——配上皮帶則原身出耳秀麗大方。配上金屬帶則原身出帶名貴豪華。
港九各大公司表行均售

FAVRE-LEUBA GENÈVE

59502 夾金游水自動日曆表 連皮帶夾金帶及螺絲圈開合匙 $330.—
59503 全鋼游水自動日曆表 連皮帶鋼帶及螺絲圈開合匙 $290.—

丹杜蓮 皮膚水・膏・粉

香港中華大藥房出品

白羅仙 止咳療肺露

美準備在今天下午 高空試驗巨型核爆

比投廣島者強五十至五百倍 太平洋區電訊可能中斷兩日

【檀香山十八日美聯社電】美國核子試驗部隊，已準備今晚入夜後，即在太平洋放射其最高及最大之爆炸。據稱此次巨型爆炸，將使天空照耀得比在陽光下更為明亮，以及在距離約翰斯敦島放射塔七百五十哩之夏威夷可以見到。放射定于星期一晚，當地時間下午十一時（即香港時間星期二下午六時）至星期二當地時間上午二時卅分（即香港時間星期二下午九時卅分）間舉行。科學家謂：在放射之後，整個太平洋區之電訊，將中斷約達兩日之久。此次爆炸，將在太平洋上空二百哩舉行，其炸力比于投下廣島之原子彈，大過五十至五百倍。此間氣象局稱：今日天氣甚宜于舉行核試。今日被試驗之核子裝置，將為一枚雷神中程飛彈帶至上空引發。

【紐約十八日路透社電】約七百個科學家，今日聯合促請甘迺迪總統取消定于今晚舉行之美國高空核子試驗。該等科學家在致與總統之一封公開函中，謂「由于對人類及人類環境所造成之危險之可能性，吾人乃促請總統取消此次試驗。本國及其他國家之有資格科學家仍無足夠機會嘗試預測此舉之長期或短期影響如何」。此項呼籲，係由科學家第一屆大會在此間結束三日之會議後所發出者。

對解決西新幾內亞爭端 荷接納賓克計劃 與印尼進行談判

【海牙十八日美聯社電】荷蘭外交部今日證實，荷蘭已在原則上接納美國外交家賓克解決荷蘭與印尼對於新幾內亞糾紛之建議。荷蘭以前之立場是，該國祇接納此建議為「談判基礎」，但印尼已接納此建議之原則。外交部發言人稱：荷蘭已由其首席代表許曼於六月十二日將荷蘭改變態度之事，通知聯合國代理秘書長宇丹。此發言人繼稱，政府完全贊同宇丹向蘇卡諾總統呼籲，立即恢復談判之行動。

【耶加達十八日法新社電】印尼外長蘇班特里奧今日證實：印尼已接聯合國代秘書長宇丹之函件，函內表示荷蘭原則上接納「賓克計劃」，并建議雙方即刻恢復西伊里安問題之談判。惟蘇氏復謂，印尼必須「十分審慎」研究此項新之情勢，然後始能對宇丹發出答覆。蘇氏於解放西伊里安作戰參謀部在蘇卡諾總統主持下舉行兩小時會商之後，向記者發表談話，渠稱，此次會商曾討論此項爭端之最新發展，其中包括宇丹之函件在內，印尼政府雅欲透徹研究此項情勢，以期明白荷蘭與印尼之立場有何歧異。

【聯合國十七日合眾國際社電】聯合國秘書長宇丹本日宣佈：荷蘭已「原則上」接受美國外交家賓克解決西新幾內亞糾紛方案，此意謂荷蘭現對於賓克方案立場已與印尼一樣，故雙方無不恢復談判（本年三月雙方代表曾與賓克在勿及尼亞西部談判過）之理由。宇丹致電印尼總統蘇卡諾，表示希望談判立即恢復，及談判一恢復，即將軍事行動終止。并請蘇氏派出談判代表。惟本日聯合國人士稱：印尼出席聯合國首席代表已在本日訪宇丹，請宇丹查明荷蘭對於賓克方案是否眞正採取與印尼同樣立場。

【東京十七日合眾國際社電】此間聽到印尼廣播：印尼外長蘇班特里奧對阿爾及利亞通訊員發表談話：謂印尼已定下荷蘭將西新幾內亞移交印尼管治之期限，但他未說明其期限為何日。蘇氏稱：期限到時，印尼將出其軍事全力，使荷蘭放棄西新幾內亞。

【荷屬新幾內亞十七日美聯社電】星期六日大陸西伏傑何普半島上克拉隊諾附近之衝突中，西新幾內亞荷蘭軍之一名士兵及一名伍長陣亡，印尼傘兵亦有若干名被擊斃。星期日政府公佈，其他印尼人已遺下裝備逃去。在伏傑何普半島南方之奧亞半島方面，星期六日荷蘭巡邏隊一隊在森林遭遇攻中擊斃印尼人若干名。荷蘭軍並鹵獲輕機槍、步槍及自動手槍。

答謝我放棄戰爭賠償 日原則上允貸款我國 對償還方式尚待雙方洽商

【台北十八日泛亞社電】據接近經濟界之「徵信新聞」今日報導：日外務省經濟協力局澤木課長，預定七月四日左右抵台，與中華民國政府商談對華貸款四千五百萬美元事宜。借款之議，係華方外滙貿易審議委員會主委尹仲容日前訪日時所提出者。尹氏當時向日當局提出之借款擬議如下：

日方每年借華方一千五百萬美元，尹氏所持之理由為：中日貿易，現時華方每年入超已增至約三千萬美元，擬由增加砂糖與香蕉對日輸出之金額中抵消，其餘則以借款平衡，唯有如此，中日貿易始有擴大可能。日政府亦因鑑於：㈠美國國際開發總署向日採購今後勢將減少，對台輸出一時難望擴大；㈡中華民國政府為實施工業化，對台灣產品現正加強採取保護政策，影響日貨輸出，故為發展中日貿易，對華借款之要求亦願予以放鬆；日並認為中國曾放棄戰爭賠償時之請求權，為表示感激，亦願允其所請。

另一消息稱：中華民國政府正向日本提出相當於一千萬美元之日圓借款，作為發展中小企業之資金，三年後分七年償還，年息六厘，現正由日方外務、大藏省、通產省三省研究中。中華民國政府提出之條件為：希望比照去年日本向華盛頓輸出入銀行獲得二千五百萬美元貸款一樣，亦作為發展日本中小企業之煤、石炭、電力、水泥、紡織、機械、肥料等工業之用，以示中日經濟之進一步合作。日政府表示：中日經濟合作原則上自應採取積極態度，但華方所提三年以後開始償還一點，就商業立場上言，似嫌消極，因此希望改為由輸出入銀行採取分期付款輸出方式。此戰後中日第一次借款之具體決定，尚有待於日方對華方所提之建設計劃、方式及規模等，詳細調查清楚之後，惟雙方原則上已無大歧見。

對柏林意外事件 西方答復蘇聯 拒絕無理指摘

【倫敦十八日合眾國際社電】美國外交部今日稱，西方三大國現正商討關於答覆蘇聯最近就柏林意外事件提出之照會。此照會於本月初分致美、英、法三國，抗議柏林發生之意外事件，係出自西方挑釁，並指東西柏林之最近衝突，係出自西方鼓勵。預料西方三國之答文將協調一致，並將於不久發出。外交方面人員稱，預料現時商討之結果，將是駁詞拒絕蘇聯之指摘。

在紀念東德抗暴大會上 阿丹拿發表演說 勸失去自由德人忠於自由思想 促蘇應取消蘇區當局殘暴行為

【西柏林十七日法新社電】西德總理阿丹拿本日告知西柏林人民信賴柏林前途，因「所有世界自由國家，特別是英美法西方三強，均站在吾人方面故也」。渠係向聚集於大會堂門前廣場舉行示威運動，紀念工人在一九五三年六月十七日在東柏林及東德抗暴之十五萬西柏林人民發表演說，渠勸籲「被剝奪自由之一千七百萬德國人，繼續忠於彼等之自由思想」。阿丹拿隨後向蘇聯提出呼籲，渠謂「蘇聯理應取消在蘇區政府當局之殘忍行為，及為全世界思想自由開闢其道路。」渠并謂如果仍被囚禁之六月十七日官雄人員，獲得自由，則開始一個新的談判時代，即此舉將預示吉兆。西柏林市長勃蘭德亦向該人羣發表演說。渠謂：余寧願辭去西柏林政府首長之職位，亦不願發出訓令，承認「柏林圍牆」係屬合法，據稱：「吾人明白如何控制自己，吾人均力持忍耐，但甚至蚯蚓於有人設法將彼等踐踏時亦實行反抗。吾人固非係蚯蚓，吾人需要和平，但吾人亦需要自由。」勃蘭德并謂，渠并非係反對談判或一項合理的臨時解決辦法，但柏林并不需要一項令人不滿意的妥協辦法。

【柏林十八日合眾國際社電】蘇聯士兵今日會同東德警察守衛東西柏林邊界上，防止逃亡之嘗試。一蘇聯步哨在勃蘭登堡門上站崗，另一步哨則在一俯瞰運河之瞭望塔，……年八月十三日築成分界線上之牆以來，蘇軍之巡邏邊界者以此為第一次。配有機關槍之蘇聯兵士在邊界站崗，被視為一嚴重行動。美國官員相信，此行動反映蘇聯要對一九五三年六月十七日之東德革命紀念日，可能導致邊界上發生磨擦。

阿爾及利亞和平有望 戴高樂可能取消對薩蘭二次審判 約彙死罪亦可能減刑

【巴黎十七日合眾國際社電】消息可靠人士今日稱，秘密陸軍組織領袖薩蘭於星期二之前，將不知渠是否將被第二次提審。奉命負責偵查薩蘭新控罪之預審法官於星期二以前，將不見此被錮之秘密陸軍領袖。巴黎今晚之各方面揣測，認為秘密陸軍與回教徒既在阿爾及利亞達成停止流血事件之協議，戴高樂可能取消薩蘭之第二次審判，並將約彙之死刑減輕：謠傳約彙之新罪狀是渠於被捕及解赴巴黎獄中時，仍對秘密陸軍發號施令。

南韓強人朴正熙 兼任內閣總理 金植連被委為新任財長 前第一軍長任建設部長

【漢城十八日法新社電】南韓執政之最高復興委員會，今天委任朴正熙將軍為總理，朴氏現已担任三個主要之職位，即代總統，廿七人之最高委員會主席，及十六人內閣之總理。李委員閣總理者（兼任經濟計劃局長）為金柳哲，金氏曾一度在前總統李承晚之下担任財政部長。政府委任國家復興銀行總裁金植連（譯音，下同）為新財長，新聞部副部長李元和升任部長，政府同時設立一個新之國家土地建設部，并委出最近解除第一軍長職務之白林翰中將任部長。朴正熙將軍之發言人告記者稱，朴氏將於「今後數月」暫時担任總理之職。

日外務省將改組 檢討外交新方針

【東京十八日時事社電】據東京新聞報導：日外務省切望於最近歐洲共同市場的動向，美國對歐洲的政策及共產集團的動向等國際形勢的轉變，檢討新的外交方針，並擬改組外務省機構而適應新的局勢。對於新外交方針，據外務省內部有權力的意見認為，一方面應堅持對美國協調路線，另一方面對歐洲，由向來以美國為中心的方針轉移到法國、西德為中心，而且認為當考慮對共產集團各國的新的對歐外交。關於改組外務省機構將有如下幾點：㈠全體外務省機構，分為政務局與經濟局，在各總局下設地域課。㈡取消現有經濟局、經濟協力局，而由各地域局兼任政治與經濟兩方面工作。㈢把現有地域局、經濟局等降為課級，而由旅務官組織強有力機構，籌劃政策。

德共指製造原子彈 西德政府堅決否認

【波昂十八日美聯社電】西德原子能管理部今日否認東德共黨領袖謂波昂政府現正以「致十億馬克」力謀製造德國原子彈之說。逃亡於東德之前西德共黨領袖瑞曼於星期日在東柏林發出此項控訴。該部之發言人稱：「此說全無根據。此乃常見之誹謗論調，而且此種論調之致使人在東方集團中最易發現。」

英聯邦部隊 在馬來亞叢林 舉行軍事演習

【新加坡十八日路透社電】據陸軍發言人本日在此間宣稱：澳洲「堪培拉」式轟炸機及「軍刀」式噴射戰鬥機，本日以空中掩護給與刻在馬來亞中部叢林內，舉行「號手」軍事演習之英聯邦地面部隊。來自駐於馬來亞廿八英聯邦旅之部隊五三〇〇人，如正參加此次在六月十四日開始舉行之軍事演習。該發言人謂，此次演習，係在於訓練該等部隊在假想的戰爭情況下從事「森林戰」。此次演習，將於六月廿八日結束。

蒙特里爾 囚徒暴動

【蒙特里爾十八日美聯社電】陸軍于昨晚一千一百個暴動囚犯放火焚毀聖溫仙監獄之大部份後，即行接管此監獄。官員謂：無人在暴動中死亡，雖則較早消息聲稱，最少有六人被殺。廿七個囚犯受傷，中有三人重傷。獄警受傷者三人。

羅斯克動程赴法 與戴高樂會談 倘法提原子彈問題 羅斯克將願意商談

【華盛頓十八日美聯社電】高級政府官員今日透露稱：當國務卿羅斯克今晚動程前赴巴黎與戴高樂總統會談時，渠雖然並無攜帶與法國解決核子糾紛之重要新建議擬行。在報紙曾謂羅斯克可能提出法國之核子部隊與美英兩者之間之某種調協問題。美官員謂：羅斯克並無此種計劃，雖則假如戴高樂及渠之助手，要求討論此類問題，羅斯克將願意商談。美國希望知道戴高樂在緊急時將如何處理此原子彈。

蘇空軍司令 赴印尼答聘

【莫斯科十八日美聯社電】蘇聯空軍司令維西寧元帥，今日由此乘飛機前往正式訪問印尼。塔斯社稱，維西寧此行乃答謝印尼空軍司令但尼本年二月之訪問蘇聯。詳細情形則未發表。

社論 由某親共報紙「抗命」合併的傳說談起

據上星期日本港英文南華星期報發表有一項受人注目的消息稱：廣州和北平的中共當局，近以外滙短絀，曾命令香港兩家大規模的左報合併出版，以節省經費，但其中一家正在「抗命」。同一消息又稱：在命令下要合併的兩家首要共黨報紙之一，已裁減職員二十多人，其他受共方津貼的文化機構和報紙，有些被削減經費，有些被減少了它們每日出版的篇幅。當我們獲悉了這些消息之後，我們的心理感覺並不「引以為快」，而是更為那些正在徬徨歧路、失業無依和仍在痛苦掙扎中的左派人士感到莫大的不安。因為我們了解，任何一個左派報人如果一旦失去其在海外工作崗位的話，由於中共在海外信用早已一文不值，而社會人士亦無不對親共分子避之若浼，那要他們另謀高就，擇木而棲，這個直可說比登天還難。可是，當我們想到他們也有家室之累，還有「活下去是人的義務」等等，則不管他們當初投靠中共是誤上賊船抑或醉心前進，而現在一旦形勢逆轉，其所受窮困便要「罪及妻孥」，並他們的職業亦竟不能不為此啼饑號寒，共同負杼，試問我們又如何而不為他們遭遇可悲遭遇，引為扼腕？

記得大陸陷共的初期，某些擁文士曾經洋洋自得的譏諷過在大陸受苦的知識分子，說他們「手不能提，肩不能挑」，一切不能適應時代改變的惡衰，都是不肯向勞動人民虛心學習之過。那時中共正在宣傳勞動人民「當家作主」，大陸許多知識分子都因不容於中共暴政，而演出家破人亡的悲劇，某些擁文士為了替中共辯護，所以便提出上述論調，以示知識分子的種種苦難都是「活該」。假如今天香港的左派報人，也認為某些擁文士這些說法不無道理，那他們便應可回到大陸參與「勞動人民」的行列，也自不失為解決生活的一途。可是我們相信，當他們想過最近大陸千百萬飢民冒死向香港逃亡的事件，他們也必將會怵目驚心，而提不起這個勇氣。同時人們也還記得，就在月前那些逃亡難民分子中，也夾雜有一個在十年前自動回去大陸的某報記者（我們不說他是誰，就算如他所說的探親吧），當他因為逃亡不遂，見到了在山頭採訪的非共記者時，便不禁哀哀痛哭，要求救助，此情此景，我們至今仍然歷歷在目，迄未忘懷。試想在大陸是勞動人民和知識分子都自愧無以為活的今天，那些面對失業恐慌的香港左派報人們，又如何而不感到這是他們個人生命史上前所未有的威脅。

本來，中共政權的不穩，和香港左派宣傳機構之必有一「大地震」的一天，這亦決非突如其來，而是早有跡兆。我們知道，去年某左報編輯的周瑜瑞的「一聲不響」，投奔自由（現有消息證明卜居英國，正從事反共著述），事實即是一個「早為之所」的聰明抉擇，與以前中共宣傳機構分子「彈前絕路」，根本大異其趣。這道理很簡單，過去中共對他們海外宣傳機構的津貼，主要係以大陸土產的廉價傾銷為最大的經費來源，因此香港左派報人的薪給收入，無論一衣一食，莫不出自大陸同胞的民脂民膏。但自前年大陸農村全面破產的結果，土產輸出減少到最低限度，那時中共財政枯竭亦已無法自拔，即其派早必將削減海外宣傳經費，無法長期照顧那些左派報人的生活，這亦正是「經濟不易的原則」，不待智者而後知的。

不過人類似乎總有一種不肯正視事實的通病，尤以香港那些左派報人的精神表現最為顯著。例如早在大陸飢荒遍地、人民叫苦連天的期間，他們為了自己眼前生活不受影響，還在昧於良心的胡說八道，把大陸地獄說成天堂，然而一究其實，他們這些「宣傳蠱惑」，都是在咖啡室和跳舞廳炮製出來的。就是到了香港邊界湧起大陸飢民的逃亡狂潮，他們還是裝聾扮啞，好像根本沒有其事，反而天天誇張黃色新聞，或者大談飲食享受，藉以逃避現實為得計。可是正如他們慣用的口語：「人民眼睛是雪亮的」，無論他們的偽裝技術如何高明，也不管他們對掩蔽眞相如何煞費苦心，無奈事實到底是事實，就在事實面前，他們的報紙銷路便一落千丈，付出了欺騙讀者的最大代價。

因此，我們為那些左派報人前途，他們今天面對失業恐慌而不知所措，是不難理解的，但如他們祇作消極「抗命」，到底也不是辦法，因為報紙是社會的公器，如果他們立場不穩，作風不改，就算避開了香港的政治風暴，亦有「不願合併」的自由，這亦祇是一種無望的掙扎，決不足為「自力更生」的邏輯。在此前提之下，那他們的唯一「自救之道」，便祇有毅然決然的拋棄所有自我欺騙的「前進包袱」，老老實實的回到反共救國的眞正「人民路線」來。當然這個轉變也許會要忍受一時的精神痛苦，但這是非死今生的必經過程，除此以外，是決不會還有甚麼「靈丹妙藥」，可以自拔於這種之深淵的。

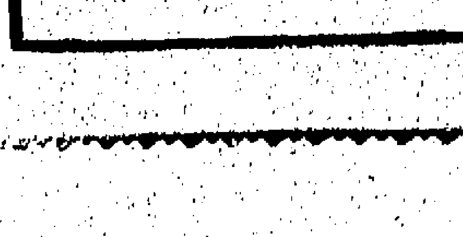
泰政府令邊防部隊 對侵入泰境者可予格殺勿論 聲言考柏威限山屬泰國

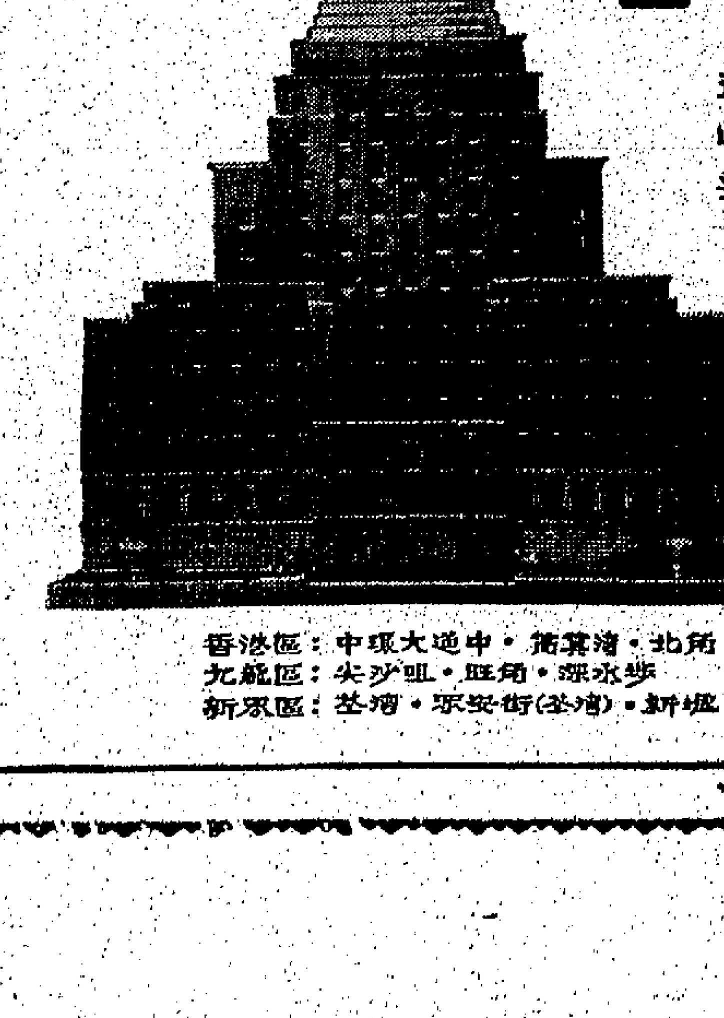
【曼谷十八日法新社電】泰國內政部長乃巴博今天稱，泰國政府已下令對任何「冒險侵入境內」之人士，可格殺勿論，乃巴博於主持內政部及警方高級官員會議之後，向記者發表談話。此次會議，係於世界法庭裁定將發生爭端之考柏威限山交給柬埔寨之後，討論各項最近之發展，乃巴博稱，政府已向各省當局及邊防巡邏隊司令部發出必要之命令，謂「考柏威限山及其周圍地區屬於泰國─過去及未來均屬泰國所有，因此，世界法庭之裁判，並未改變泰國對現有邊界之主權」。

愛華魯賓孫 在非洲拍片 心臟病突發 情勢嚴重入院留醫

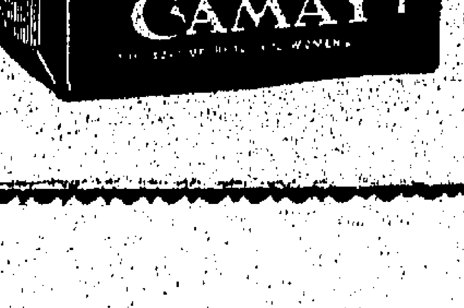
【非洲．法尼亞．西羅斯十八日美聯社電】據報：美國男影星愛華．魯賓孫於今晨患心臟病後，經已進入担干伊喀北部之一醫院，病勢嚴重。魯賓孫現年六十八歲，此次來担干伊喀北部，旨在拍攝電影。數週前，渠於關閉汽車車門時，右手之大拇指曾被夾傷。

金牌
大學眼藥
牌子最老．風行全球．日日研究．日日進步

新出品金牌大學眼藥含有眼睛不可缺少的營養要素（CHONDROITIN）更配合其他多種特效藥製成是拯救人們眼疾的唯一救星。
每天早晚連用數滴立即消除眼病保持眼睛健康。


儲蓄請到
香港儲蓄銀行

預備結婚？欲使兒女獲得良好教育？此等事項及現時甚多其他的事皆需要金錢是以必須儲蓄。
儲蓄最簡便而又最安全的方法是將儲款存入香港儲蓄銀行祇需五元即可開户以後經常將餘剩的金錢存放在一個香港儲蓄銀行的儲蓄舘內便可積成巨款。
香港儲蓄銀行
由香港上海滙豐銀行經辦
香港區：中環大道中．筲箕灣．北角．灣仔．西營盤．堅尼地城．香港仔
九龍區：尖沙咀．旺角．深水埗
新界區：荃灣．眾安街（荃灣）．新墟．元朗．上水．大埔．流動銀行

美國
汰的洗粉
洗衫最潔白 最乾淨！
汰的洗粉
免費贈送
紅
佳美香梘

凡「汰的」洗粉有 白星 盒頂蓋
特大號（十盒庄）1個
或大號（廿四盒庄）2個
或中號（六十盒庄）4個
可向「汰的」洗粉經銷商號免費換取紅佳美香梘一件


佳美香梘—仕女們最愛用的香梘

阿爾及利亞秘密軍組織 下令停止恐怖行動

阿總理基達將就此事發表聲明

【阿爾及爾十八日合衆國際社電】阿爾及利亞境歐人「秘密軍組織」阿爾及爾市區總部宣佈下令歐籍人員停止戰鬥，及終止執行焦土政策之命令，於昨日午夜時分在阿爾及爾市生效。此命令將使阿爾及利亞終於獲致和平，並係由阿爾及爾市秘密軍組織所發出。截至停火之際，此命令是否會被奧倫市（阿爾及利亞之第二大城）之秘密軍遵行，事態並不明朗。此命令如獲阿爾及利亞全境之秘密軍人員遵行，則將意味：欲使法總統戴高樂勿謀阿爾及利亞獨立之歐籍人進行已歷一年兩個月之血戰就此結束。

【開羅十八日法新社電】據今日之正式宣佈：阿爾及利亞叛亂回教徒所組「阿爾及利亞臨時政府」總理基達，將於今夕就阿爾及利亞回教徒民族份子與歐人秘密軍間達成之協議發出正式聲明。渠現正出席非洲卡薩布蘭卡集團舉行之高峯會議。阿爾及利亞回教徒之發言人稱：上述聲明將於國際標準時間今日下午三時發出。即在其遂未披露前述在阿爾及爾所達協議之正式全文時，不會有何正式聲明發出。此一協議之訊息見諸宣佈，使此間有突如其來之感。首此消息傳來之際，列即被轉知「阿爾及利亞臨時政府」出席卡薩布蘭卡集團所開會議之代表團。會議人士稱：該代表團原未預料阿爾及利亞回教徒民族份子與歐人秘密軍間會獲致協議，以致匯使出席卡薩布蘭卡集團高峯會之六個阿剌伯國家通過對付「秘密軍組織」之奈決議。

【開羅十八日美聯社電】阿爾及利亞叛亂國民所組「阿爾及利亞臨時政府」內之國務員阿默德於今日宣稱：該政府樂於使阿爾及利亞恢復和平，惟與法人秘密軍同意終止恐怖活動之事無何關係。阿氏稱：昨日有一和平協議見諸宣佈，乃秘密軍組織與阿爾及利亞執政委員會間談判之結果，而此協議僅與治安措施相關。阿氏稱：「該委員會係按前在瑞士伊維安所訂協定之規定從事工作，並無締訂任何協定之權。吾人曾進行伊維安協定，不擬另作若何讓步。」阿氏係在阿剌伯聯盟商討阿爾及利亞問題之特別會議（出席者有九個阿剌伯國家）之開幕式上演說。出席此會之阿爾及利亞臨時政府代表團之另一人員稱：「阿爾及利亞境仍有危險存在，對論此事及向各阿剌伯兄弟國家求助，仍爲有其必要。」

【阿爾及爾十八日美聯社電】阿爾及爾市內於今日不見再有放火與破壞行動。航空公司之辦事處前，則麇滿歐洲人，意願於阿爾及利亞獨立之前離開阿爾及利亞。

秘密軍停止流血行動 阿政府即將宣佈大赦

【阿爾及爾十七日合衆國際社電】秘密陸軍組織下令彼等之流血運動及焦土政策，於本日午夜宣告終止，俾能在該個將於下月成立之新的阿爾及利亞國家獲得和平鋪平其道路。該項聲明係由秘密陸軍組織本夜在阿爾及爾電視台之一廣播中所發表者。據稱：秘密陸軍組織經已下令於午夜（香港時間爲星期一上午八時）停戰。該項停火命令，係於本日較早由阿爾及利亞臨時政府領袖所發表，謂當秘密陸軍停止其流血行動時，將爲歐洲人頒佈一次大赦，及謂地方警務部隊將包括由歐洲人充任之隊伍及所僱用者。此係秘密陸軍組織領袖蘇新尼於本週在阿爾及爾附近羅哲諾爾行政總部與回教叛軍領袖所舉行之談判中所提出之兩項主要要求。秘密陸軍發言人謂：該秘密陸軍領袖，經已同意蘇斯發要所提出之個人建議。據稱：「該個歐洲人集團，號以一切力量，在阿爾及利亞服務。所有戰鬥，必需於午夜停止。吾人經已受到衆所週知之詭計所欺騙。歐洲人應停止大衆逃出阿爾及利亞及停止焦土政策，俾從事建設工作」。在該項廣播之後，繼發出兩項密碼電報，取消所計劃舉行之爆炸。其第一封密電，爲「本夜不可燃着打火機」。一般相信此係指彼等曾計劃於本夜對各項石油設備發動爆炸而言，但若干方面人士謂：此不過係意味取消對公共建築物重新放火之舉。第二封密電爲「游水池必需保持滿」。該廣播於完畢時，并高奏讚美在阿爾及利亞歐洲人之歌曲。秘密陸軍該項廣播，係於下午七時五十分所播放，及持續約五分鐘之久。一般認爲該個「水池」，係指可能計劃在一個水塘發動的一項爆炸而言。此間歐洲人對於秘密組織該項聲明，均表示歡迎及感到快慰。彼等曾由該地區大量逃往法國，計每日係有一萬人。

阿爾及利亞停戰後 預定七月一日 舉行公民投票

【阿爾及爾十八日合衆國際社電】阿爾及利亞回教徒與歐籍人之領袖致力協商兩週，於昨日分別宣佈達成協議時，爲雙方協商之戲劇化高潮。阿爾及利亞回教徒所組「民族解放陣綫」將在七月一日阿爾及利亞舉行全民自決投票後成爲阿爾及利亞之主宰力量，而於昨日宣佈將大赦歐籍人；同時答應准許歐籍人參加阿爾及利亞將來之警察部隊。歐籍人方面，則答應終止執行焦土政策式之破壞與襲擊行動。雙方之談判要角，在歐籍人方面，爲秘密軍最忠實份子之一之蘇西尼，在回教徒方面，則爲阿爾及利亞之現行執政機構，「臨時執政委員會」內原「民族解放陣綫」人員之莫斯特數。雙方達成協議，時在阿爾及利亞叛亂回教徒於突尼西亞首都突尼斯所組流亡式臨時政府在上週揭官不擬正式承認法人秘密軍組織具政治地位之後。現在，秘密軍組織之地位則已臻非正式之承認。秘密軍組織昨晚所作聲明，等於已在最後承認所立目標經已失敗。宋證實之謀導稱：「秘密軍組織內若干不贊成蘇西尼與回教徒妥協之領袖，經已逃往中立國家，其後將再有人照樣行動，阿爾及利亞全民自決投票之期距今僅十三日，爲競選活動更角之六個政黨經已競手爭取選民投票。歐籍人則未能組一單一政黨從事活動。

司法行政的幾個問題

法院改隸期尚未定

【本報台北通訊】自由中國各級法院隸屬問題，經大法官會議於年前作解釋後，一項改制計劃，已在不斷進行中。照現行體制，最高法院隸屬司法院，最高檢察署及各級檢察機構暨高等法院、地方法院、監獄、看守所等，均隸屬行政院的司法行政部。如新制實行後，則有各級法院均改隸司法院，各級檢察機構及監所則仍隸司法行政部。

法院改隸問題，由醞釀、進行以迄現在，已歷時二、三年，仍未見諸實現。據司法行政部部長鄭彥棻向台北新聞界表示：這一問題自經大法官會議解釋後，行政、司法兩院即指定人員組成兩院會商小組，就有關問題不斷交換意見，到目前止，已舉行十次座談會共同研商，分別對檢察事務、人事行政、非訟事件、公設辯護及訴訟輔導、財務案件、監獄及看守所業務、法官及其他司法人員訓練、律師證核發登錄懲戒及監督、調査機構之監督等項之劃分原則，作多次會商，已獲初步結論，現正進行研商起草條訂有關法律工作。至於此一新制何時實現，因法律案尚須先提經行政院會議討論通過，再送立法院審議，一俟完成立法程序後，再依法由總統公佈施行，故何時實行一節，須視上列法定程序進行情形而定，司法行政部當就主管職掌範圍內，配合有關部門加速進行。

調整待遇急不容緩

由於司法人員待遇菲薄，生活清苦，以致影響司法人員工作情形，甚至有因此而貪汚枉法者，司法行政部鄭彥棻部長接任後，除爲司法人員舉辦福利外，並積極謀求司法人員待遇之調整，經擬就政府通過立法程序，提高司法規費，俾政府增加收入藉以提高司法人員待遇。

據鄭彥棻部長表示：司法規費提高標準條例實施後，所增加的歲收，仍悉數解繳國庫，與司法官調整待遇，就財源來說雖不無關係，但係屬兩件事。同時，爲鼓勵司法人員的服務精神，不但要設法調整其待遇，並且對現行司法人員不合理的官等也擬議提高，因現時司法官及檢察院審判官的官等，還是三十年前制定法院組織法時所規定的，其中高等法院推事、檢察官，及地方法院院長、首席檢察官等，現仍爲薦任職；而低於縣市長及警務局長，顯不合理；地院書記官長則仍爲委任，低於縣市府秘書、科長甚至鄉鎮公所秘書，監獄長、典獄亦均不合，該部已擬訂修正法院組織法有關官員等條文草案，經行政院轉考試院通過，俟立法院完成立法程序後，即可實施。

法院較上年有進步

據鄭彥棻部長告記者：去年一年，台灣高等及各地方法院辦案成績，均較前有進步，依據統計：以民國五十年一至六月與同年七至十二月分析比較，如法院收結案件均較上年增加。第一審（地院）民刑事案件，上半年新收爲一四四、六三九件，下半年新收爲一六〇、五五四件，增加一五、九一五件；上半年結案爲一四一、〇九一件，下半年結案爲一六四、六六五件，增加二三、五七四件。第二審（高院）民刑事案件，上半年新收爲一五、三九五件，下半年新收爲一五、八一二件，增加四一七件；上半年結案爲一四、五五九件，下半年結案爲一六、四四七件，增加一、八八八件。

這位研究統計學（有高深成就）且一向重視統計的司法行政首長說：「去年第一、二審法院，在辦案效率上分析，除辦案速度由於案件增多較爲緩慢外，上訴案件維持原判百分比（即辦案正確性）增加最高者一審刑事案件從百分之六六五點二五增加至百分之六八點四三。其他第一、二審民刑案件，亦均普遍提高，有顯著的進步。本部爲使第二審法院加強辦案效率起見，於本年五月間就台北、新竹、台中、台南、嘉義、屏東等六地方法院，各調資深辦案較有經驗之推事各一人，分派在台灣高院（三人），台南高分院（三人）辦事，以增進辦案效率。」

提高司法人員素質

司法行政部年來從「採取考試用人」、「加強司法人員訓練」、「鼓勵司法同仁公餘努力進修」三方面，以提高司法人員的素質，鄭部長對此加以說明：

「㊀上年本部兩間敘試機關舉辦司法官特考一次，並於同年高等考試中增列司法官考試，均提高其國文及格標準，結果兩次錄取人數，平均僅佔報考人數百分之三點八強，錄取標準既嚴，素質自然提高，從其中部份已參加司法官訓練所第五期受訓者平均水準之良好，可見一斑。其他如各法院書記官、錄事、執達員、司法警察等人員之遴選，除司法官部份人員係敘試及格者外，其餘皆由本部或各法院公開就有資格者予以登記，加以嚴格測驗合格後，始予錄用，因此是類人員素質提高，工作效率及服務精神亦較以往大有進步。

「㊁本期在訓練中的司法官，一年來均注重司法實務訓練，如聘請最高法院及高地院庭長、推事、檢察官十餘人講解民刑事及檢察實務；擬制裁判書類多次；鼓勵學員對各科講師就研究有關法律理論或實務方面所發現困難問題提出質疑；倡導自助自發，勵行陶冶品德。經考核結果，學員學業和氣質，均有進步。上期訓練結業的司法官，分發各法院先候補推事檢察官後，已滿一年者，考查其辦案成績，及格者達百分之九十八，正先後改派正缺中。

「㊂鼓勵司法人員進修方面，自去年底頒發鼓勵司法人員進修實施辦法後，各司法人員進修氣氛，顯有增進，一年來經本部保送出國深造者八人，其中赴美者六人，赴日者二人，此外自費出國留學者二人。」

嚴厲禁止刑求逼供

鄭部長對於台灣現在還發生「行刑逼供」、「刑求逼供」，表示非常遺憾，他說：按刑事訴訟法規定：訊問被告應出於懇切之態度，不得用強暴、脅迫、利誘、詐欺或其他不正當之方法；又被告之自白，非出於強暴、脅迫、利誘、詐欺或其他不正當之方法，且與事實相符者，得爲證據，此在刑事訴訟法第九十八條及第二百七十條第一項都有明文規定，自不得有刑求情事，故該部曾一再通令禁止刑訊。但有時被告在偵查或審判中，亦屬有之，就五十年度各法院檢察官偵辦案件，有刑訊嫌疑被告者計有十七人，經提起公訴者六人，不起訴者九人，移送軍法機關審判者二人。總之，在民主法治的現在，還發生「刑求」問題，當是非常遺憾的，這是由於極少數的人欠缺守法精神，以及科學偵查設備的不夠，爲其主因。此後除嚴格督飭檢察官嚴加查究外，並當提倡偵查技術，加強守法精神，充實偵查設備，務期刑訊絕跡，不再成爲問題才好。（本報駐台記者黃銘六月十五日寄）

紐駐泰部隊 未決定撤退

【惠靈頓十八日法新社電】紐西蘭總理賀里奧克今天稱：紐西蘭尚未決定將其部隊撤出泰國。賀氏在記者招待會中稱，紐西蘭部隊無意在泰國作比絕對必要者更長期之駐防。他現時斷定泰國局勢是否已恢復令人滿意之穩定，實言之過早。

孕婦服食鎮靜丸 產下嬰兒無手臂

【羅馬十七日法新社電】義大利報章今日刊出一項報導說：過去四十天內，義大利有五個嬰孩出生而缺掉手臂，其中三位產婦據說是曾服食一種軟化劑「托里杜米特」製成的鎮靜丸。該報是引述羅馬大學兒科研究院院長山杜恩共的報告。據稱：此種缺憾在醫學上稱之爲手臂萎縮，杜林兒科診所所長古沙杜今日對記者說，此種軟化劑的效果，在理論上解釋，是可以引起維他命缺乏。

米蘭一報紙今日刊稱：兩間製造軟化劑托里杜米特的藥廠，已停止出售該藥。托里杜米特是一種軟化劑，最近比利時一宗事件有一母親殺斃畸形之兒子，曾提及該藥。

中共已禁止建造非生產用建築物

爲挽救行將崩潰之經濟

【東京十八日美聯社電】中共經已禁止建造「非生產用」建築物，及限制購買汽車。該等行動，其目標係在於支持搖搖欲墜之經濟。北平「人民日報」謂採取該等步驟，「係因需要利用所有金錢，俾供進行全國所急切需要各項生產與建設事業之用」。該報未有說明「非生產用建築物」之定義，但對保持私人操守、運動及娛樂中心，及宗教建築物，該報同樣未有詳細說明限制購買汽車之辦法。

故宮博物院新館 明年年底可落成

建築費達六千三百萬台幣

【台北十八日中央社電】在台北市郊士林鎮外雙溪興建的國立故宮博物院新館，今日奠基，預定于明年底落成。

奠基典禮，由國立故宮中央博物院遷建小組召集人王世杰主持，陳副總統和美國駐華大使莊萊德、美援公署署長郝樂遜，都在典禮中講了話，有兩百多位中外來賓在場觀禮。

王世杰說：中國古物一批于去年四月運到美國，先後在華盛頓、紐約、波士頓、芝加哥、舊金山展出，在舊金山展出，十七日閉幕。他說：美國政府派海軍專艦把這批國寶于七月五日運返，七月底可以運到台灣。他說：非常感謝美國政府與美國駐華大使莊萊德的協助。這座宮殿式的新館，建築費是新台幣六千三百萬元，由政府撥給三千萬元，美援新台幣三千二百萬元。

世界什景

日本怪風俗・妻子可抵押

婦人發豪語・喝酒稱冠軍

【日本福島十七日合衆國際社電】一個日本農人，將他的妻子押給鄰人，因爲她不時偷偷回家洗衣裳，該做事于今日被揭發。根據研究專府時代之記載，一六四一年時有一張「妻子當票」。中古時代日本亦有將某人的配偶抵押，作爲急匾錢款子的風氣。一六四一年有一農人因無錢納稅，乃將太太抵押給鄰人。

【英國克羅夫頓十七日合衆國際社電】丹尼士夫人今日在九秒鐘內飲下一品脫的啤酒，她屢言是英國飲啤酒冠軍，丹尼士夫人是一位身高四尺，體重七十磅的婦人。丹尼士夫人稱：多年來她都是飲啤酒過癮。她說：人們常向我挑戰比賽，但我迄未被擊敗。這位礦工的太太說：老實說我愛飲菓酒，但是不能像飲啤酒那麼快。

美駐太平洋潛艇司令賓遜稱 太平洋在兩年內 有十艘飛彈潛艇

【珍珠港十七日美聯社電】美太平洋潛艇司令賓遜說：太平洋可能於兩年內，有十艘放射北極星飛彈的潛艇。

賓遜告訴記者：潛艇將越過太平洋，游弋於射程可及的預定地區，并潛入水底，準備放射，除非要駛返珍珠港，更換水手。

他說：這個艦隊的潛艇正確數目刻下尚未能透露，但可能介乎五艘至十艘之間。他說：祇有一兩艘北極星潛艇在太平洋的價值，這個領海有八千萬方里之廣，不夠支配。賓遜說：每艘潛艇可搭飛彈十六枚，附有核子彈頭。北極星射程介乎一千五百至二千四百海里之間，可由水底發射。

賓遜現在統率五十七艘潛艇，其中包括五艘放射飛彈的潛艇。

葡國在屬地實行改革

所有能讀能寫，及有納稅資格的非洲人均有投票權

葡萄牙正在葡屬非洲推行一個教育擴展及政治改革的計劃。其所發生的進步和作用，一年之間，比過去幾百年所產生的爲多。這些改革方案，目標衆多，其中之一是消除社會方面的種族歧視。這些改革計劃，能夠有助於恢復法律、秩序與和平嗎？反對葡國殖民政策的人會滿意嗎？「爲甚麼不早就實行這些改革呢？」所得的答案是：「遲到總比不改革好！」在葡屬幾內亞、安哥拉及莫三鼻給取消了「土人」身份，意味着在那些屬土中，選舉權已經擴大給予所有能讀、能寫及有納稅資格的人。投票的條件，是和葡國本土所施行的相同。

這個改革，使葡屬非洲人享有政治平等。這是在葡國海外歷史中最重要的一頁，是十九世紀宣佈取消奴隸制度以來，最重要的一次改革。在幾內亞、安哥拉及莫三鼻給等地，由於許多人民仍在部落法律下生活，因此過去有「完全公民」（包括白人及非洲人）及「土人」的分野。當一個當地非洲人足夠資格成爲公民時，他便成爲一個「同化者」。許多批評葡國在非洲政策的人，都不瞭解，所謂「同化者」的身份名稱，祇適用第一代，他們的子女，就已經登記爲正式公民。因此在任何時候，「同化者」的數目都是很少的。而且值得注意的事實是：許多在市區生活及工作的「土人」，祇要他們申請，實在可成功申請爲「同化者」的。

一俟施行的法律通過，所有在葡屬三地區的非洲人，都成爲「同化者」。不過政府將准許那些非洲人民仍在部落法律或葡萄牙共同法下生活。這是很重要的，假如一個人被控犯罪，誤殺或巫術等罪時，歐洲人及原始非洲人的看法是十分不同的。

葡萄牙非但不放棄其在非洲的權利，抑有意將非洲屬土加強爲一海外省份。各省（葡萄牙將每一屬土爲一海外省份）正組織安撫委員會，以便用最佳辦法以安置來自葡國或其他地方移民。由於從前政府官員抑制投機，故此各處可用的土地仍多。現希望能在內陸開闢新殖民及希望武裝部隊的青年軍人，願前往安哥拉及莫三鼻給安居。（香港）

歐洲強大雖有利反共之際 歐美卻發生經濟競爭

最近互相加稅，已釀成小磨擦，因此甘迺迪總統請求國會授予減免關稅的極大權力，以便將來組織大西洋社會，使美國商品仍能暢銷於歐洲市場。

·古原·

爲了報復美國最近決定提高地毯和玻璃入口關稅起見，歐洲共同市場六國在六月四日決定提高其他五種商品輸入的關稅。

這一鬥爭雖然是微小，卻是象徵式的。這是表示歐洲六國能採取一致行動。這又表示實行組織一個大西洋會社，勝於徒托空言。

歐洲和美國是兩個工業巨人。他們聯合起來，可以變成一個更巨的人。他們本年一共生產九千億元的商品和勞務。歐洲和美國之間的貿易佔世界工業商貿易的大部分。

歐洲在目前分爲兩部分。主要部分是共同市場六國（法、德、義、比、荷、盧）現在已組成一個經濟單位，將來說會組成一個政治單位。跟他們對峙的是歐洲自由貿易協會的七國（英國、丹麥、挪威、瑞典、奧國、瑞士和葡萄牙）。

這協會是在共同市場成立之後不久，由那些不贊成共同市場成員那般完全聯合的國家所組織。

歐洲這種分立局面是不能持久的。英國進行參加共同市場的談判已很久了，它已打破脫離歐陸而獨立的長久傳統，又已瞭解它與聯邦所作的歷史性讓步。這談判的進行是有順有逆的。有時談判似乎已經絕望了。然而談判終必成功是可以預期的。在英國參加共同市場之後，有幾個歐洲國家也會參加。共同市場將來還會訂定一些通融辦法，容許奧國、瑞典和瑞士三個中立國參加。

合併歐洲兩部份的推動，是歐洲內六國的雄厚經濟實力，和外七國怕被擯棄，且受到美國極力催促。

美國所以贊成一個統一的歐洲，是欲在冷戰中得到一個強大的盟友，以便在加強防衛武力和開發世界中部的落後地區二者跟蘇俄競爭。然而歐洲的統一，在美國是一個機會，也是一個挑戰。

共黨集團六月上旬在莫斯科開經濟會議，已承認歐洲的統一，是西方在冷戰中一組有效的便利。大西洋國家通過一個成立才一年的經濟合作和發展組織（由美國、加拿大和十八個歐洲國組成），已證明了有協調經濟政策的能力，這能力比幾年前是大得多的。

然而，歐洲的統一跟美國是有競爭的。當前的競爭屬於經濟性質。鬥爭的方式有關稅。

第一、歐洲工業跟美國工業在爭奪世界市場上（即歐洲、美國和所有其他的市場）作更快的競走。如果把歐洲新增的氣力歸功於它的六國團結，它的國家計劃或任何一個單一因素，都是大錯特錯的。甘迺迪總統上週在記者招待會指出歐洲經濟生長的秘密，歐洲經濟已進入一個階段，能使經濟的生長速於美國。

第二、共同市場所作的安排的用途，是使成員國得便利。共同市場最關要的是，共同市場六國已享受互相自由貿易的利益。共同市場以外國家的輸入，卻要受輸入限額和其他限制。還有一種在外間人不易看見，在共同市場內部卻是同樣重要的安排，就是用其他方法來併合六國的經濟，如建立一枝宜於流動性的勞動隊，採取一個農業的共同政策，協力排除競爭的同業同盟之類。

甘迺迪總統的國外貿易法案的主要用意，是應付歐洲的經濟競爭。他請求授予他擁有削減關稅的權力，比美國的放寬貿易政策在二十八年前誕生以來歷屆總統所請求的大。他在跟世界進行的一般談判上，請求授予削減關稅一半的權力。他在跟歐洲進行的特殊談判上，請求授予完全取消關稅的權力。

和這法案本年一月提出於國會時的所料相反，美衆院度支委員會已於六月四日批准甘總統所請求的權力。這委員會的共和黨委員十名中的五名，和民主黨委員十五名的全部都贊成這法案。

甘總統爲了拉攏國會議員支持這法案起見，曾經採用採納紡織工業籲請防止外貨競爭的要求，來爭取南部民主黨的支持。他又提高地毯和玻璃的關稅，藉以向一般的關稅保護主張者，和特殊的地毯和玻璃的關稅保護者，表示他不是主張完全的自由貿易，而且表示他永遠不會片面減低關稅。

這些爭取議員支持的辦法，決不會限制總統行使這法案授與的削減關稅的權力。然而，他提高地毯和玻璃關稅一事，顯然不能在歐洲爭取朋友。

地毯和玻璃的關稅提高，最受打擊的是比國。在本年初，當美國對歐洲共同市場的關稅嘖有煩言之際，歐洲人卻說，關稅是無關重要的。現在，地毯和玻璃關稅的提高，在比國顯然是極關重要的，所以整個共同市場要向美國施行報復。奇怪得很，受這報復行動的最大影響的美國人，卻是那些主張關稅保護政策的人造有機化學品的生產者。

然而，這件事祇是一個小糾紛，不是一個危機。這是一個趨勢的例外。這個趨勢是和諧，[illegible]任何一個大西洋國家所欲追逐的獎勵。

進出東南亞的走廊 寮人不大認識美國

原因之一，美國外交人員沒有一個曾學過寮國語文的。

問：在那裏的美國人（軍人和平民）呢？他們受歡迎和敬重嗎？

答：寮人知道他們很少。

問：誰之過呢？

答：美國人。假定一個日本人到美國來，向你太太推銷一部日本收音機，而他用日語向你太太說話。你認爲那些收音機在美國會受歡迎嗎？你認爲你太太會買一部日本收音機嗎？

問：許多美國人聽寮語嗎？

答：據我所知，美國大使館（設立於一九五五年，我自一九五六年便認識了他們），沒有一個美國人曾經學過寮國語文。

問：美國的軍人呢？

答：他們學識了幾個字，我認識一個少校軍官，他能夠坐下來以寮語談話，但是，你可以說，在寮國的美國人並不學寮國語文，不懂當地的風俗，並不爭取當地人民的腦和心。

我們所不明瞭的一件很重要的事情卻是，金元是不足夠的。寮人就那樣說。他們說，美國人是世界最慷慨的人。這是千真萬確的。你找不到像美國人那般慷慨使用他們的金元，但他們的心卻不慷慨的。

以我本人來說，在留居寮國的五年內，我所遇到的一個最忠貞的人，是一個蘇俄共產黨。一天，我在飛機場遇見他，我問他將在寮國住多久。他有點驚訝。他說：「神父，爲甚麼你這樣問？」我說：「一個普通的外交人員，祇來這裏六個月、十二個月或廿四個月。」他笑道：「好吧，好吧，我們到這裏來，不是短暫時間的。我們到這裏來做工作，直至那工作完成了——」

問：他是一位蘇俄官員嗎？

答：是的。

問：駐寮美國大使館的理論是甚麼？他們對將來的意見怎樣？

答：他們不知道，因爲他們沒有這些事實。你怎能夠預期不能說當地語言的美國人，知道那個國家的任何事情呢？永珍的人民，再不能到鄉村去旅行。他們祇得留在永珍（十萬人口的城市）。

問：城市外的衛生狀況怎樣？

答：我到了寮國的首都廿三個星期，我體重減輕了卅五磅。

問：你吃當地的糧食嗎？

答：當然，我們吃寮國糧食並飲他們的水。

問：有壞的效果嗎？

答：我有過瘧疾、痢疾、蟲病，我也有其他的寄生蟲。

問：這些在鄉村裏工作的美國教官，他們與當地人一起吃飯嗎？

答：一般的說，不。他們有他們的糧食。

問：綜合來說，寮國的大多數人民如在共產黨統治下嗎？

答：我可以說，最低限度，寮國有百分之七十五的地方（在地理上和人口上）由共黨佔領了。

問：怎樣應付呢？

答：我們需要更多的良好的美國人，願意作些犧牲，以學習當地人民的語文和風俗的人。同時，我們需要一個強硬的、統一的外交政策。換句話說，[illegible]合國怎樣說。[illegible]當然的，因爲它是無神的唯物論，[illegible]（全文完）

國際剪影

美國力謀替商業打氣

如果復興在今後兩個月內仍是那樣遲緩，[illegible]減稅的壓力（一部份是政府促成的），已經建立起來。內幕人士說，個人入息稅最高額爲百分之六十五，以代替目前的百分之九十一；公司稅由百分之五十二減至百分之四十五至四十八；稅收的損失約五十億美元，可因經濟在較低稅率的影響下逐漸繁榮而彌補。……

商人對於任何的減稅都是歡迎的，但有一步保留。……「立即減稅是絕對需要的，因爲……」然而，許多經濟學者……全國工業大會委員會的主任經濟學家說……（中）

一週時事測驗

·辛文通·

你知道？蘇對裁軍會議已走何極端？寮成立聯合政府有何結果？

冷戰

㊀東德將會對付逃亡難民，引起東西方如何應付？

㊁在太空競賽下，美蘇兩國達到了怎樣的一項放射衛星合作？

㊂華沙集團國家於秘密會議後，發表了什麼公報？

㊃美裁軍首席代表狄恩對蘇俄對西方所提的裁軍先決條件作何表示？

㊄蘇俄對西方所提的各項裁軍建議有無接納一二？

答案

㊀因東德的斷絕對付逃亡難民，引起東西方的照會戰。蘇俄照會西方抗議西德爲強盜的溫牀；西方照會則答以東德應停止用暴力手段加諸投奔自由的人。

㊁美蘇同意合作研究，以統制氣象衛星、無線電通訊衛星和地球磁場研究等方面的合作。

㊂華沙集團國家發表公報稱：如西方拒絕與東德簽訂和約，則蘇俄將與東德簽訂和約，但沒有訂下限期。

㊃狄恩提出的裁軍先決條件，是要設立一個能有效維持國際和平的國際軍隊。

㊄蘇俄對西方所提出的各項裁軍建議，已於三月十四日起的十七國裁軍會議中全部拒絕。

亞洲及非洲

㊀菲律賓與美國的關係日漸惡化，首先影響是什麼？

㊁南韓對它的幣制，現作如何的改革？

㊂印尼幣現又如何劇跌？

㊃寮國三親王會談，是否仍無結果？

㊄尼赫魯爲國際和邊境情勢，向中共提出什麼抗議？

㊅甘迺迪估計遠東共黨的軍事力量有多大？

㊆阿爾及利亞臨時政府對阿拉伯人有何聲明發表？

答案

㊀菲律賓與美國的關係惡化，首先可能發生的影響，是美國撤退在菲基地。

㊁南韓於六月九日晚宣佈改革幣制，發行新貨幣以代替現行使的「圜」。規定每十「圜」兌換新幣一「元」。新幣「元」與美元的比率，爲一三〇對一美元。

㊂印尼幣於日前開始下跌，現已跌落百分之二十以上，每一官價印尼盾祇值港幣四角二分餘，打破印尼立國以來的紀錄。

㊃寮國三親王會談，已達成成立聯合政府協議。協議規定由蘇發那馮任總理，諾沙旺及蘇發努馮、富米三派均享有否決權。聯合政府定十八日成立。

㊄尼赫魯爲國際和邊境情勢，向中共提出抗議，要中共撤退越境的中共軍隊，但中共反應如何，現尚未悉。

㊅甘迺迪估計：遠東共黨的軍事力量[illegible]。

㊆阿爾及利亞臨時政府[illegible]。

美洲及美國

㊀加拿大已如何開始其救濟中國難民的行動？

㊁美國因何要擴大太平洋核爆危險區？

㊂美國空軍在何區設立怎樣的核子偵查器？

㊃美股票大跌後，甘迺迪發表什麼的說明？

㊄美國現正訓練多少游擊隊？

㊅美衆議院通過的自七月一日起的財政年度國防預算若干？

㊆美國參院外委會警告接受美援的國家什麼？

答案

㊀加拿大政府已正式協助自由難民入口過剩的香港移入一百家華人到加拿大，作爲救濟中國難民行動的開始。

㊁美國將舉行的第二次高空核爆，因核子彈炸力強大，故擴大核爆危險區，由水平線六七哩增至五九一哩，高度爲三九〇哩。

㊂美空軍決定在北美洲設立自動核子偵察器，以偵察核子攻擊情形，這類核子偵察器完全自動，北美洲內將設立五十二個。

㊃甘迺迪促請美各方與政府攜手，使美經濟增加新力量與信心，并否認政府與商業對立，同時說明預算爲赤字，也未影響物價安定。

㊄美國現正訓練爲數五萬六千名的游擊隊，以備在叢林中應付共黨的攻擊及搗亂。

㊅美衆議院通過的自七月一日起的財政年度國防預算爲四百八十五億元，爲美和平時期的最多者。

㊆美國參院外委會警告接受美國軍援的國家：美國不能容忍他們非法使用美國給予的軍備。將來如有這種情形，國會將考慮停止軍援。

歐洲及蘇俄

㊀上週在莫斯科舉行的東歐七國經濟會議有那一共產國家加入？那一被拋除？

㊁葡萄牙向聯合國難民專員提出何要求？

㊂麥美倫將在何時舉行大選？

㊃蘇俄與法國進行的貿易談判，現爲如何？

㊄秘密軍對戴高樂有何企圖？

答案

㊀上週在莫斯科舉行的東歐七國經濟會議，通過外蒙古加入，阿爾巴尼亞被拋除。

㊁葡萄牙要求聯合國難民救濟署在澳門開設難民中心。

㊂麥美倫可能決定在九個月內舉行大選，明春是最可能舉行大選的日期。

㊃蘇俄與法國進行的貿易談判，蘇俄已突然停止出席，一般認爲此係蘇俄對共同市場展開的攻勢。

㊄秘密軍企圖在七月一日阿爾及利亞舉行公民自決投票之前，刺死戴高樂。此一陰謀係爲法警察所偵出。

自由中國

㊀自由中國於六月九日與美國簽訂一項什麼協定？

㊁自由中國現與中東那一國交換留學生？

答案

㊀自由中國與美國於六月九日在台北簽訂中國購買七百萬美元的農產品協定，這使美國在本年度援助自由中國的剩餘農產品總值，增加至一千五百五十萬美元。

㊁自由中國現與中東的約旦交換留學生。交換的留學生即將分赴兩國。

竹幕以內

㊀中共派代表團赴東歐作什麼？

㊁中共缺糧，對共產世界有什麼影響？

答案

㊀中共爲了解決糧荒，特派一代表團赴東歐，與東歐國家進行糧食談判。中共派赴東歐的代表團，定本週內啓程前往。

㊁因中共缺糧，已使蘇俄及東歐國家得不到它的供應。東歐國家已因缺糧之故，致工業已減產。

香港

㊀香港對防阻難民的再度湧來，將採取怎樣的防阻措施？

㊁新界鄉議局要求當局准予進入新界的難民登記領取身份證，有無結果？

㊂香港的工業政策現有什麼改變？

㊃港府日前在立法局所宣佈的香港處理難民政策如何？

㊄香港小姐選舉，誰人當選？

答案

㊀香港政府爲防阻難民的再度湧來，特在邊界加立七重鐵絲網，每一重相隔三呎以上，七重總深共二十一呎，地面則闊三十呎，以爲防阻。

㊁當局對新界鄉議局要求准予進入新界的難民登記取身份證，並未接納。

㊂香港政府已改變其工業政策，由放任轉爲保護。十天前的下令停止六個國家的砂糖入口，便是爲了保護香港的煉糖工業。

㊃港府在立法局宣佈處理難民政策，[illegible]對防止非法入境仍嚴厲執行。[illegible]

㊄由麗莉光當選。

你知道？美國股市是否已恢復穩定？香港將怎樣處理難民問題？？

大陸難胞在澳門

（上）這五名大陸青年難民，是於六月十四日晚上十時由廣東中山縣三鄉泅水逃亡的，他們經歷四小時的泅渡，於十五日凌晨二時到達澳門登岸時，被澳門警察局發現，即被送往天主教福利會登記及救濟。他們赤裸着上身，僅穿一條短褲，真是孑然一身。據說他們共有九人逃亡，其兩人被匪軍截回，七人到達澳門，最年長的卅一歲。（下）澳門天主教福利會準備了一包一包的香烟，分贈由中國大陸逃到澳門的同胞，這些難胞說：「在中國大陸已經有十多年沒有看見過這樣好的香烟。」（中央社）

本港新聞

新近來港人士領身份証
究竟需要何種証件 官方並無明確指示
發言人對本報提出問題無切實答覆
九龍登記處人羣兩度騷動

【本報訊】關於新近抵港人士申請領取身份証，人事登記處要他們具備可証明他們是來自中國大陸之証件，例如㈠回鄉証，㈡戶籍証，㈢防疫証（包括打針紙、種痘紙），㈣大陸發給的來港証，㈤足以証明其人是從大陸來港之家書等。記者昨日曾以有關此事之問題向政府發言人查詢，但得不到十分明確的答覆。

記者問：新來港之人士無大陸証件，是否不能登記？何種証件始屬適合？

發言人說：每日有大批新來港者請予登記，登記之程序是遵循法例辦理的。

記者曾提出：據報未能提出証明其來自大陸之証件者，其申請均被押候辦理，這些人士要等多久始能獲得登記？

發言人稱：對於「臨時的」來例，我們不能評論。至於處理申請所需之時間長短，端視申請人數、辦事人手及於必要時核驗証件之情形而定。

九龍登記處門前
數千人騷動
警隊出動彈壓

又訊：在滂沱大雨之下，麕集於九龍城的數千名新近來港男女，昨日曾發生騷動事件，由於有些溷亂，在人叢中「打尖」，企圖衝進民安隊總部營房側，民安隊總部臨時人事登記處門前，致使秩序大亂。上午九時許，數千名新近入境的人，圍聚於民安隊總部及九龍城營房門前，聚集不散，這些人羣並且在馬路跑來跑去，來往汽車也一度受阻。及後九龍城警署集合大批警員由警司率領，到場維持秩序，擾攘多時才把人潮驅散。

新近入境的男女，連日來都聚集於亞皆老街及馬頭涌道一帶，通宵排隊等候進入設於民安隊總部臨時九龍人事登記處登記。昨日因此天雨季節，他們備受雨淋日曬之苦。昨晨九時前，當有六百名守候登記的男女放進民安隊總部辦理登記及照肺手續時，由於部分不守秩序的人，爭先「打尖」擁前，致使一些應該獲得進入民安隊總部的男女，因額滿而拒絕辦理，於是人潮大亂起來，互相聚集九龍城營房門前，叫囂不散，及後才由大批警員把這批人潮驅離。

事情延至下午四時許，新近入境的男女再度麕集於馬頭涌道和亞皆老街一帶等候，翌日進入民安隊總部辦理登記，人潮湧到九龍城營房，在四週馬路往還，防不勝防，使到九龍城警局的車輛出入受阻，又要出動警員維持秩序，把馬頭涌道近宋皇臺道交界一段馬路，及馬頭涌新村的一段封閉，讓等候排隊登記的新入境男女，及後由警員押至馬頭涌新村的一條小巷，依次排了四條長龍，秩序才告恢復。（熙）

昨日抵港之中國小姐劉秀嫚在機場留影。（本報記者杜蕃攝）

中區街坊會清潔運動

【本報訊】中區街坊福利會推行中區街道清潔衞生大運動，定由明（二十）日星期三日開始實施。該會除在各街道地點之當眼處標貼通告外，並印備大批有關本運動文字，將派員在本區內散發，俾全區店戶得所週知。該會負責人表示：希望全區坊衆通力合作，家家戶戶清潔衞生，倘有什物堆積在住屋之傍邊及後巷，或通道，足以妨礙清潔工作及公衆衞生者，請即自行搬入屋內。

圖片說明：新近入境人士，在九龍城民安隊總部人事登記處附近小巷中張傘輪候領身份証時情形。（本報記者攝）

添衣後赴美為國爭光
國姐劉秀嫚抵港
龍總設宴歡迎預祝勝利
今天前往龍岡總會謁祖

【本報訊】中國小姐劉秀嫚，昨日上午十一時廿分乘民航公司超級星座號班機抵港。劉小姐昨天穿了一襲淺黃色旗袍，她對記者說：我很高興來到香港訪問僑胞。我此次來港，係承龍岡親義總會邀請。我希望在香港能選一些衣服，以備將來赴美國選美大會時穿用，並代表中國出席選美大會。選美大會定下月七日舉行。

劉小姐今年十九，身高五呎五吋，體重一百一十四磅。她現在就讀於育達商職學校，明年即可畢業。

劉小姐是山西省介休縣人，她的父親在台大醫學院任職，母親則在家中主持家務。

有些記者問及她的三圍尺碼，她說：「這是秘密，恕不能奉告。」

問她有沒有比較要好的男朋友，劉小姐表示還未有。她表示將來最要在音樂方面求深造。她的日常生活，除了在學校讀書外，她愛好音樂，打網球和游泳。

劉小姐表示到美國後，將盡力為國爭光。

劉小姐步出機場後，接受劉氏親族小姐獻花，隨由龍岡四姓宗親會介紹與到機場歡迎的親友握手，計到機場歡迎者，除龍岡總會主席劉紹鴻、香港世界龍岡總會主席張子良、劉氏宗親會會長劉文錫、關氏宗親會理事長關炳坤、張氏宗親會理事長張活海、趙氏宗親會理事長趙國仁、龍岡親義總會理事長劉昌英等數十人，拍照後，即由劉氏宗親會理事長劉文翔陪赴花都酒店設筵款待。晚上應九龍總所會歡宴，陪同到會者，有監護人劉紹鴻、趙淑嫻小姐及張子良等，參加宴會者有謝伯昌、首長許澍成、張軍光、陳靜濤、洪保長等數十人。

理事長謝伯昌致歡迎詞，劉小姐今日防問香港，準備短期代表自由中國競選世界小姐。國民外交重要工作，代表自由中國爭取國際地位，由中國小姐此次負責，大家對劉小姐作相當之期望，國民、國家、民族來爭取最高榮譽。又謂：劉小姐美麗端莊，係表現出中國人材，乃經評判員選出，相信將來能夠得到較高當選云。歡迎會至晚上十時半始告結束。

劉小姐定今（二十）日下午五時赴龍岡總會謁祖，八時由港九劉氏宗親總會設宴；二十一日世界龍岡總會聯合歡宴，為劉小姐洗塵，預祝勝利；廿二日漫遊香港；廿三日返台。定廿九日首途經東京、檀香山、三藩市等地；七月六日到達美國長堤，七日參加選美大會；十七日競選結束後，分赴美國及加拿大各地龍岡公所訪問四姓宗親及僑胞，然後始行回國云。（一）

用破瓶自刺 一男子受傷

【本報訊】昨日下午五時許，元朗振興街有一男子以破瓶之玻璃自刺，企圖輕生，為旁人發覺制止，報警送院急救。該男子名李就，四十歲，頸部、手及胸部多處均有受傷。（唐）

政府彩票暢銷 頭獎可達百萬

【本報訊】政府首期彩票截至昨日傍晚止已銷售四十五萬餘張。開彩期為七月七日，距今祇有十餘日而已，開彩地點為大會堂。至於發售彩票截止期為七月六日。

政府彩票管理委員會發言人被詢及彩票頭獎（佔銷售總額百分之二十），預料有多少獎額時謂：此時言之，尚屬過早。但該發言人謂：「若以馬會銷售『大馬票』情形比較，則政府彩票之銷售情形，售最多時，往往係在開彩日期前之最後三個星期。彩票銷售現售出之政府彩票，較諸本港今年打比賽馬票（夏季大馬票）在同一階段內所銷售之數目，超出約百分之廿五。打比賽頭獎派彩為八十四萬七千三百二十五元，余希望政府彩票至少亦可派彩達此數額，更或達一百萬元或一百萬元以上。」（乙）

力士 NYLEX
女庄輕便鞋
女仕們夏天穿着力士鞋
宅令妳有輕快舒適之感
四面通風可免香港脚患
防水雨天穿着及游泳時在沙灘行走更
為輕便膠質柔順款式美觀經濟耐用
備有多種顏色 鮮艷奪目
各大百貨公司 商店均有代售
批發部 電話：707979

如刊登本報廣告請電二式一六〇

一年一度暑期大貢獻
$1,750.00
定七月十四日乘國泰機赴大阪，七月廿七日搭威爾遜總統號抵港，在日逗留九天。
國民旅行社 國泰航空公司 合辦
遊覽日本
$1,750.00
定八月一日乘威爾遜總統號啓程，八月十七日搭克里夫蘭號返抵港，全程十七天。
國民旅行社 總統郵船公司 合辦

學生注意
本會爲協助各同學赴美就讀及節省旅費起見，定於本年九月一日至十五日舉辦特別學生優待機票（價錢約與郵船經濟客位相等），凡欲享受上述廉價機位（噴射式）者，請向中國聯合銀行國民旅行社接洽。
香港學生旅行協會啓 電話：30381

德輔道中參核行 大道中娛樂行 大道中余仁生行
華龍・光龍・子龍
Mohawk SLACKS WEEK WASH AND WEAR

名品	原價	減售
DACRON ORLON 柯龍・的確凉	32.00	13.50
DACRON RAYON 絲・的確凉	29.50	15.50
100% DACRON 純・的確凉	38.00	18.50
DACRON WOOL 毛・的確凉	32.00	19.50
DACRON COTTON 棉紗・的確凉	32.00	19.50

剪裁入時・穿着舒適
捲土重來・不同凡響
全部美國「的確凉」衣料
紅番牌西褲週
易洗快乾・免漿免熨

龍虎鳳酒・天寶堂・龍虎鳳酒・天寶堂
永生和酒莊 文咸東街一壹一號 電話：四二一六四零
廿五年 紅牌双蒸
提防假冒・注意封口

1962 新貨上市
煙囱牌毛衣
FUNNEL BRAND

最新OTL…… 原音提高10% 原子粒收音機大革新!!!
聲寶牌
音制採用最新線路 OUTPUT TRANSFORMER LESS 比一般設計線路原音提高10%
BY-412 十原子粒 三波段
Sharp SHARP
各大無線電器行均有代售
總代理 樂聲電器有限公司

意注民移美赴
續手理辦利順與費旅省節
題問切急最的前當等君是
本公司特備廉價機位，并有專家免費代塡一切表格，保証獲得迅速而又滿意之服務
國際公司 徐亨謹啓
香港德成大廈二樓一〇二室 電話：22621 33264 31917

脫離同居啓事

茲因我倆同居現以雙方意志不合無法繼續願由登報聲明日起經雙方同意脫離同居關係從後男婚女嫁各不相涉特登報聲明

關係人 夏秀英 李子良 同啓

一九六二年六月十七日

香港台山商會通告

逕啓者：本會第二十五屆選舉委員會業經本月十九日組織任期屆滿，照章改選第二十六屆會董，現經選舉委員會決定如何選舉事宜，由二十一日起至本月廿九日止，發出選票，各會員請依期親來本會領取選票，仍須在二十六日止截收，列期……特此通告各會員。

本會

香港台山商會選舉委員會謹啓

本港新聞

海員之妻墮胎身亡 一名中醫被控誤殺

昨在高院開審主控申述案情

【本報訊】新界一名海員之妻，與附近一青年發生關係，珠胎暗結，遂醫生進行墮胎，竟因此而引起腹膜炎身亡，一名男中醫因此被控誤殺罪，昨開始在高院刑庭正式審理。

被告爲男中醫楊仲仁，卅九歲，東莞人，港住新界上水新小街廿Ｘ號二樓，被控於本年四月一日，在新界地區誤殺女子鄭甄。被告否認控罪，由施偉賢大律師代表辯護。

案由署理正按察司李比主審。控方由警察和辦協助柏尼路檢察官負責。法庭並選選七位男性陪審員陪審本案。

本案昨開始審訊時，控方首先由柏尼路檢察官陳述案情，渠首先指出本案被告人被控誤殺女子鄭甄，即指被告係非法而意外將死者殺害，因被告曾替死者施用墮胎之手術所致。

據稱：死者鄭甄，於本年三月廿九日被送入九龍醫院，曾被醫生檢驗，直至四月一日，死者不治斃命。當時發現死者曾被施用過墮胎手術，但胎兒已不存在，且有傷痕，死因斷定因墮胎致死。

本案經調查後，發覺死者爲一已婚婦人，丈夫係一名海員，已出海十二個月。死者鄰近有一青年男子程馬天，將會出庭供述與死者之關係，及與死者經由中醫生診治之經過。當時該中醫生曾索取三百元，但程先付一百元，事後，該中醫生曾囑咐死者一番方離去，其後死者曾再訪該中醫生一次。

至本年三月廿日及廿一日，死者曾往見過另一醫生，但完全未有接受任何檢驗。三月廿一日，死者曾將此事交與其繼母。三月廿八日，死者發覺身體痛極，其父即將之送至九龍醫院。三月三十日，警方即在上水"査詢被告，並將之帶返警署。

警方攝影人員首先證人台，供述拍攝現場照片情形後，下午繼續開時，由黃宇天（譯音）醫生作供，據稱：渠在新界元朗行醫，本年三月廿一日，有一女子到渠之醫務所求醫，（在法庭上，證人認出呈堂證物照片，該女子即爲死者鄭甄。）該女子當時曾對渠陳述，謂下體流血及發熱，渠曾替死者診脈及按腹之診斷，但死者其後又拒絕渠繼續檢驗。渠懷疑死者已懷孕三個月，似曾墮胎。渠囑死者往醫院留醫。翌日，死者再到時，渠再囑死者往醫院療治。

屏山警署高級探目陳良供稱：三月三十日上午十一時，渠在警署見到男子程馬天，其後渠與程及偵探主任羅開士同到上水新小街廿一號二樓，見到另一男子楊仲仁，最後渠等一同返粉嶺警察總部偵探部。

證人供述至此，因涉及被告自供狀問題，法官宣諭陪審員避席，此證人供述後，羅開士偵探幫辦亦曾作證人合作供，然後又再由陳良證人台供述，直至五時零五分，法官通召陪審員返庭，宣諭將案押候至今晨十時卅分續審。（源）

協助防止蚊蟲滋生

市政署請建築商派代表參加防止蚊蟲滋生講座

【本報訊】市政事務署現謀求本港各建築商緊通力合作，防止蚊蟲在建築地盤內滋生，以消除蚊蟲之滋擾。

現已邀請約一千名之建築商人，派代表參加以防止蚊蠅孳延爲主題之演講會。

舉辦演講會之目的，係指導由建築商派往地盤工作之職員，如何減除或完全撲滅蚊蠅之滋生根源。

演講會將假大會堂高座九樓之演講室舉行，日期由六月十九日起至廿二日，時間爲每日下午四時。演講將由市政事務署職員用中文講述，並放映一套以「建築須防蚊蟲滋生」爲題之電影。

市政事務署發言人昨日宣稱：由於雨季之來臨，市政事務處對蚊蟲之滋生，極表關注，尤其以在建築地盤滋生者爲甚。

該發言人指出：雨季時之傾盆大雨及各盤之積水，最易適合蚊蟲之滋生，招致種種不便之情形，係最易招致蚊蟲在該處產卵。招致蚊蟲滋生係犯法之行爲，但市政事務處不擬在每次發現此種情形時，提出控訴。反之，市政事務處之目的，係邀請所有人士及組織團體合作，致力於防止蚊蟲之滋生。

市政事務署將請求各建築商派遣職員一名，在建築地盤內負責防止蚊蠅滋生之任務。彼等將獲衛生督察之全力協助，給予消滅蚊蠅之指導。（乙）

圖片說明：意大利航空公司邀請本港新聞界及電影界赴意遊覽，昨日舉行酒會歡送。圖左起：本報總編輯潘仁昌、雷震、意航經理愛彼倫尼，華僑日報總編輯何建章，在酒會中合照。（本報記者邑攝）

意航公司酒會歡送 一批嘉賓今飛羅馬

參加者有報界人士及影星等

【本報訊】意大利航空公司，於昨（十八）日下午六時，假座香港大會堂餐廳，舉行盛大酒會，歡送一批香港社會名流與文化界藝術界及商界人士，於今（十九）日前往羅馬，作爲期一週的旅行訪問。到會者凡百餘人，場面甚爲熱鬧。

香港文化與藝術界，此次前往羅馬，乃應意大利航空公司之邀請，意大利航空公司最近開航香港、日本等地遠東航綫，因利乘便，邀請香港報紙編輯記者及電影明星等到羅馬觀光。

出席該酒會內，有此次被邀前往羅馬之貴賓，計開：白英奇大主教，行政局議員羅理基夫婦，京醫生太太，瑞興公司總經理古勝祥夫婦，女明星尤敏、郭紀華，男明星雷震，本報總編輯潘仁昌、華僑日報總編輯何建章、雅光行柯冰、何灃康、南華早報記者巴瑪夫人、星島日報記者司徒國英、華商廣告公司黃承林潔榮、意大利駐港商務專員山坦乃納博士，及印顏銀商夏利里剛夫婦。

山頂一幅住宅地超過底價一倍 仍然收回不賣

新蒲崗廠地三萬呎照底價百萬售出

【本報訊】昨日拍賣四段官地，各有千秋，山頂一住宅地出價至一百五十萬元，即底價之一倍，仍宣佈收回不賣。老虎巖九龍醫院地段，超過底價百分五十落槌。新九龍工業地三萬尺，依以底價售出。數年前估值四、五元一方尺之石澳地段，漲價十倍，投高至每平方尺廿二元。

郊外地段第七八三號，在山頂加列山道，面積七萬三千一百廿平方尺，限作私家住宅，底價七十五萬元，開出底價即叫高至一百廿萬元，又再升至一百卅萬元，此後逐萬元加價，升至一百五十一萬元，拍賣官覺斯宣叫價一百五十五萬元，在場買家無人加價，於是即宣佈收回不賣。據悉：該地段在山頂海軍醫院附近，要動工開地盤，故買家認爲再增價即不化算。

新九龍內地段第四六三九號，在老虎巖停車場附近，限作商業或住宅用途，包括戲院，須建六十五萬元上蓋，底價一百萬元，開出底價後至一百卅萬元，仍逐萬競爭，至一百四十六萬元落槌，爲榮興置業公司投得。

新九龍內地段四四三六號，在新蒲崗，面積約三萬平方尺，限作工業用途，須建九十萬元上蓋，底價一百萬元。開出底價後，良久始爲大陸橡膠廠出底價，旋即落槌，爲該公司投得。

石澳內地段第六二號，在石澳泳場附近，面積約一萬平方尺，限作私家住宅用途，底價十萬元，逐千元跳升頗快，卒爲高福耀出價廿二萬六千元投得，該地段須建五萬元上蓋。（德）

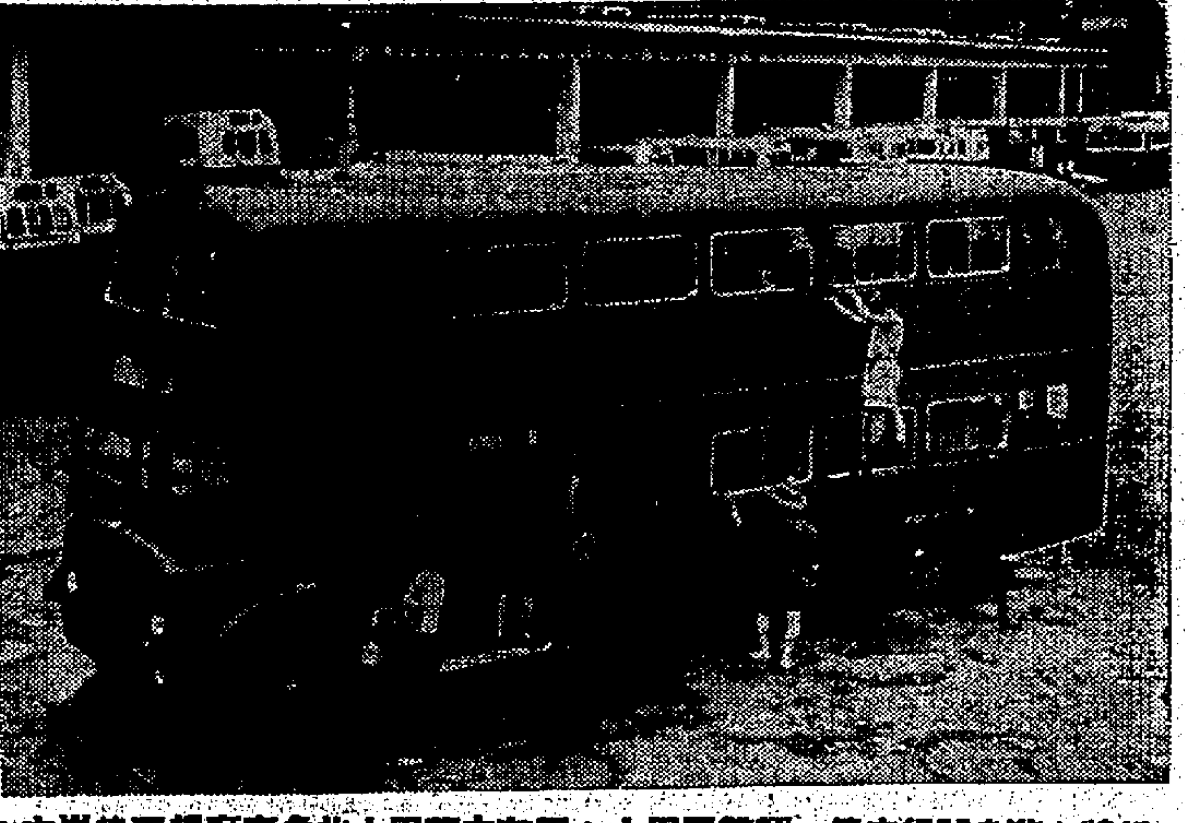
今年泳季開始 小童溺斃者多

今年迄現在止已達六十四名 乏人隨護看守不宜使往游泳 法官衛理呼籲居民注意

【本報訊】每屆泳季，港九各海灘泳場每發生小童溺斃的事件，今年的情況更見嚴重，從本港有關當局的死亡統計報告中，可以看出：由今年初到現在爲止，最少有六十四名年在十六歲以下的小童溺斃，其中十九名在香港溺斃，十三名在九龍發現，卅二名在新界被發現。

據統計：去年度因游泳溺斃的十六歲以下小童共有八十五名，今年泳季尚長，而死亡數字已逾六十四名。南九龍裁判署首席法官兼九龍區驗屍官衛理對這消息，認爲是一宗嚴重的事，並呼籲本港居民，對此事件提高警惕性。

據表示：每屆泳季，許多小童都聯羣結隊前往海灘或山溪水池戲水，以消炎夏，但多數小童却不諳水性，很容易便遭沒頂，甚而將前往救助的小童亦來同遭不幸。爲消滅這類不幸事件，衛理法官希望家長們既兒女在無人保護和看守的情況下前往游泳。（力）



行將在港島試行之第一輛雙層巴士，正在中華巴士北角車廠趕工裝嵌中。

港區雙層巴士 月底試驗行車

【本報訊】一輛雙層巴士，將於本月底在港島平地區域作試驗性行車。該輛雙層巴士是中華巴士公司定購的兩架之一，目的在測驗派出雙層巴士行走港島是否可行，另一輛將於一個月內由英國運來本港。

警務處長現經批准該雙層巴士作試驗性行車。

公共交通顧問委員會主席羅弼將在一月份報告中會說：「本委員會完全同意派出雙層巴士行走平地區域各綫，以便可容納更多搭客，而不至於促使交通更爲擠迫。」

該輛雙層巴士現正加以噴油，以便派出服務，若干巴士司機，將於短期內接受特別訓練，使他們熟習駕駛雙層巴士。

如試驗結果認爲滿意，則中華巴士公司將添購雙層巴士，以改善港島東面筲箕灣至西面堅尼地城止之各綫行車。

上述各巴士行車綫，沿途懸有很多招牌及霓虹管，其距離路面係在決定的最低高度十六呎以下的，那些招牌的主人及有關的店主，將被要求將那些招牌移去或加以調整。（乙）

英空軍大臣 定今天訪港

【本報訊】英國空軍大臣阿梅利夫婦，定今日乘空軍專機來港，作爲期四日之訪問。訪港期間，大臣夫婦將下榻督轅爲港督柏立基爵士夫婦之嘉賓。

由星期三起，空軍大臣將有繁忙之活動，星期三日，他將訪問此間之各空軍單位，其夫人即與柏立基夫人等訪問育嬰院及大口環兒童療養院。當晚，空軍司令將在香港仔海上舉行宴會招待大臣及其隨員。星期四上午，大臣將於香港中華總商會及三軍司令部會談，下午將在政府舉行記者招待會。阿梅利大臣一行定廿二日上午離港。（乙）

寮國駐美大使 離港返永珍

【本報訊】寮國駐美大使陶[illegible]，昨日乘泰國航空公司班機離港取道曼谷返永珍。據稱：他此行係奉命回國之短期的諮商，[illegible]他本人認爲美國方面對於寮國聯合政府成立，深感快慰，每個人都喜歡見到寮國終止內戰。至於美國對寮經濟援助一事，他說：自今年二月起，美國已停止經濟援助，將來是否恢復，則要視乎新政府將來行政決定。（社）

九龍倉碼頭有限公司 向全世界招商承建 海運大廈水下建築

該部份工程費用達二千四百萬

【本報訊】九龍倉碼頭有限公司，將向全世界招商承建海運大廈工程之最困難部份。該部份稱爲「水下部份」，是該[illegible]計劃開支凡四千四百五十萬，此部份估去二千四百萬元。工程包括向海底打樁，伸長一千二百五十呎入港口，樁柱插入海床三十六呎。[illegible]殊經驗技術及設備之公司招標。工程合約預定在八月底九月初簽署，並於年底前開工。雖然由外商承辦，及由海外技術人員負責，但是實際工程將由本地承商及工人承辦。（乙）

中山馬閣民兵 集體棄械化裝逃澳

另有大批公社社員 乘運輸船離開共區

【中央社】據逃亡抵澳門的中山縣農民透露：在端午節的晚上，駐守中山縣五桂鄉公社馬閣崗哨的民兵十二名，全部棄械化裝農民逃亡。據說：他們已全部安全逃抵澳門。

該處屬于神灣公社的農民復員軍人，當時該崗哨的民兵逃亡後，共幹仍未發覺，翌晨若干農民發現該崗哨內空無一人，且有軍服及槍枝等棄置崗哨的寮屋內。共軍聞訊，急派出正規軍前往駐守。

【本報澳門訊】本月十五日由中山開來一艘載運九龍邊鋼船逃抵澳門之五十名「港口公社社員」，昨日上午十一時，由船主梁有祥（廿五歲）率同各人前往難胞總會申請領取救濟金。當時該會監委會主任正在督促各部門工作，對該批義胞投奔自由之冒險精神，予以嘉慰。

【中央社】據流亡澳門難胞總會最近的統計：前往該會登記請求救濟的大陸難胞：去年九月份爲四五六人，十月三三七人，十一月六〇一人，十二月七一四人，今年一月七六〇人，二月六二九人，三月七三五人，四月六六九人，五月一、二一六人。上述數字，未包括未到該會登記而有親友投靠者在內。

美領事館發言人表示 難民辦赴美手續 可郵寄美領事館

不必親自前往免有礙工作

【本報訊】據美國駐港總領事館一發言人稱：自五月廿三日甘迺迪總統宣佈准許中國難民進入美國之緊急決案後，本港美領事館即開始辦理難民赴美之手續，現時美領事館每日最高能力辦理五十位難民辦理此等手續，惟並非每天均能如此。

發言人稱：自五月廿三日迄今，辦理手續以來，迄今已超過一百人辦妥手續，惟很多接到領事館通知之有資格赴美難民人士，紛紛須往領事館查詢，以致領事館之工作受阻碍而有所延慢。發言人現希望接到通知之難民，不必親自前往領事館，祇可經郵政將有關文件直接寄往美領事館，以便辦理，以免阻碍辦理手續之工作云。（修）

龍總歡迎中國小姐

中國小姐劉秀嬅，昨晚參加九龍總商會歡迎會。圖爲謝伯昌理事長致歡迎詞。（本報記者攝）

尤敏被控欠債案 何友儀提出上訴

高院合議庭定十月聆訊

【本報訊】因控告影后尤敏欠債而敗訴之何友儀，已入稟高院合議庭提出上訴，合議庭定于本年十月十六、十七、十八日三天聆訊。

本案上訴人何友儀，于去年十一月間在高院民事庭前大律師依程序，延聘律師控告畢玉儀小姐（即影后尤敏），于一九五九年九月七日，借尤敏款項一萬五千元，一九六零年三月十九日，又償還九千五百元，未有償還。

至本年二月七日，高院民事庭由署理高級副按察司史吉勞主理審訊，先後審理十七日，至四月廿八日判案時，官判尤敏得直勝訴，何友儀不服原判，乃提出上訴。（源）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩南風至東南風，密雲，有狂風驟雨，稍有和暖。

昨日最高氣溫爲華氏表八五．八度，最低七七．四度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八〇度。

高潮：上午三時五十二分 下午五時五十一分

低潮：上午十時廿一分 深夜十二時三十九分

火坑起出可憐女 三飛仔涉嫌被拘

查出專拐帶少女迫良爲娼 因無惡不作可能被解出境

【本報訊】九龍反黑組警探，於上週末拘捕了三名飛仔打扮男子，疑係十四Ｋ黑社會人物，專幹拐帶少女，誘良爲娼，同黨勒索等爲非作歹事件，經扣留查詢後，聞三名男子快要被解出境。

該三名被拘男子，一姓陳，綽號「Ｘ飛」，潮州人；一姓程，綽號「Ｘ妹」，廿五歲；一姓賀，亦叫「Ｘ仔」，廿五歲，總平人。

在警方拘捕上述三男子之前，揭發了一宗逼良爲娼的慘事，警員在私娼竇中查出一女子。該女子姓王，廿二歲，於一九六零年離家失蹤，家人遍找不獲，却原來被一名飛仔引誘，同宿於公寓中，及後伴嘗帶她往找事做，原來將她賣到廟街營娼妓，過着皮肉生涯。不過不久，王女又被人賣到九龍城砦，綑鎖在火坑過非人生活。延至最近，王女才被警員發現，在警方追問下，揭發此案，而將上述三名飛仔拘捕。

反黑組警探在破獲這宗逼良爲娼案後，相繼查出該被捕三人，曾威迫一些無知女子做娼，及曾勒索等非法勾當。（熙）

昨天中文中學會考 英文試題並不深 考試可容易過關

【本報訊】本年度中文中學會考，今日繼續舉行。考試秩序爲：上午八時卅分至十時卅分：歷史（本國史）；上午十一時至下午一時：歷史（近代世界史）。

昨日之考試科目，爲英文試卷二（普通問題）及英文試卷三（翻譯）。兩科試題均爲全答，一般認爲尚不致太艱深，頗適合中學會考水準，試題及答案詳刊本報第九頁。

水塘存水近七十億加侖

【本港訊】水務局公佈：至昨（星期一）日上午九時，本港各水塘之存水量總計爲六十八億七千五百七十三萬加侖，上星期六早晨存水量爲六十四億一千二百萬加侖。（乙）

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：三級工目（衛生處）

有關上述缺額詳情，請看閱本日英文報紙。

此告

東華三院公佈慈善獎券中獎號碼啓事

在本院慈善游藝大會發售一元慈善獎券，業於一九六二年六月十五日[illegible]財政司郎伯仁夫人[illegible]攪珠，茲將中獎號碼列後，[illegible]

獎	號碼	獎	號碼	獎	號碼	獎	號碼
第一獎	二八九二七〇	第二獎	一二一八九二	第三獎	一五九八〇九	第四獎	三〇四一一五
第五獎	一八五一五八	第六獎	一九〇四六五	第七獎	三九四一五	第八獎	四二六四七
第九獎	三九八三六	第十獎	二二四七〇五	第十一獎	一二六五〇六	第十二獎	六五二四
第十三獎	二九四八五七	第十四獎	三〇九六九八	第十五獎	二一四八二四	第十六獎	四六五三三
第十七獎	二九四〇五	第十八獎	一七三八二〇	第十九獎	三三一〇六六	第二十獎	三〇九九二五
第廿一獎	二二一三六一	第廿二獎	三〇〇〇一九	第廿三獎	三〇三三二八	第廿四獎	六四〇九一
第廿五獎	三一三四三一	第廿六獎	一〇二〇四三	第廿七獎	二九六五三一	第廿八獎	三〇五五四五
第廿九獎	一二四一二六	第三十獎	一一三六三〇	第卅一獎	八三四四〇	第卅二獎	二一九六九
第卅三獎	二八〇六四二	第卅四獎	二〇六一五四	第卅五獎	二二八二四六	第卅六獎	二七六四〇八
第卅七獎	二三〇七一四	第卅八獎	三二九五八二	第卅九獎	二〇九七七六	第四十獎	一五二一六一
第四一獎	一五八四九九	第四二獎	一五二三三四	第四三獎	二一三三五一	第四四獎	七五〇八五
第四五獎	一六六一五七	第四六獎	一一六六六	第四七獎	一〇四四一九	第四八獎	二五二七二六
第四九獎	一〇五三二六	第五十獎	五八七六一	第五一獎	一五九二四二	第五二獎	一五五九五八
第五三獎	二四三九七三	第五四獎	一九七二九三	第五五獎	一八二〇七八	第五六獎	二〇八九五五
第五七獎	二四二一二九	第五八獎	二九五五一〇	第五九獎	三〇〇四八〇	第六十獎	一一四〇三九
第六一獎	五六四六八	第六二獎	六三七五	第六三獎	二八九六六二	第六四獎	九七五五一
第六五獎	四八八六九	第六六獎	一三三七四四	第六七獎	二一八五三〇	第六八獎	二一〇九〇
第六九獎	六六六五六	第七十獎	一一二七八	第七一獎	九七五九四	第七二獎	一六五一三
第七三獎	二〇七七七四	第七四獎	一四四六九八	第七五獎	五四五九三	第七六獎	四九七六二
第七七獎	四四五二〇	第七八獎	九八七五〇	第七九獎	一二〇三九六	第八十獎	一九四八七九
第八一獎	七四一〇五	第八二獎	二六三一八六	第八三獎	一五六七〇八	第八四獎	八三九一〇
第八五獎	二八三三〇四	第八六獎	二七一〇四五	第八七獎	八一二二二	第八八獎	三〇七九九九
第八九獎	二八六五二八	第九十獎	三一三七七六	第九一獎	三一九二七〇	第九二獎	一八三六三一
第九三獎	三九〇五〇	第九四獎	二二七三三〇	第九五獎	五九四一	第九六獎	三〇一二七九
第九七獎	二七九〇四五	第九八獎	二三八八一五	第九九獎	二六五六五六	第一百獎	二二九六六一

一九六二年六月十七日

東華三院主席 鍾錦泉

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫

日本製造
雀鳥牌蚊香
皇牌蚊香
效力大，最治蚊
適合郊區新界
氣味好，能治蚊
最受港九家庭歡迎
總經銷：黃北記
電話：四五四〇六
批發處：
隆記文具 桂林街
有記行 九龍城
和興 上水

周達文
胸背 翳痛氣喘筋緊
根治手脚頸腰 胸背痛 弱 風濕
診症：十至兩點旺角碼頭十二號
三至六在中環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

Kelvinator AIR CONDITIONER
家樂華冷氣機
總代理：遠東洋行
電話：二二五〇九、二一〇五〇

本港新聞

利用非法入境人　無酬資工作三年
揭發後一工廠經理被控　窩藏罪名成立判罰千元

【新亞社】一名無良之經理，乘數名青年由大陸偷渡來港後，無法覓市區會親友，乃利用其望彼之祕工廠，僱使四青年爲其工作三年，不給工錢。該案昨在北九龍裁判署審結，陳子忠法官裁定被告罪名成立，判罰款一千元。

被告男子馮文森，卅三歲，報稱經理，住牛頭角福華村某號，被控窩藏非法入境者王明休、李振英、周錫生，皆爲非法入境者。被告否認控罪，延胡榮棨女律師代辯。

案中主要證人十三歲男童周錫生供稱：彼在石龍出世，一九五九年四月十四晚彼由梧桐山進入香港境內，於沙頭角與李振英抵新界一農場，與人帶往通知港中親屬，至次日等候一天，有數工人來送給食物，並帶彼等四小孩及五成年人到東居山大興（譯音）公司，在該處住一晚，次日有陳先生問彼是否要學師，彼答先要見親人。當日下午，被告用車載彼往牛頭角，上車前，彼問有何手續，被告答要數個名字，隨即交彼一張工作證，上寫有彼之名字。車往牛頭角途中，曾有一大漢查二警員上車查問，與被告談話後，即任通行，同車者有李振英、王如郵、陳明山、姓蔡及姓湯兩位師傅。當晚彼等到牛頭角復華村A三號，該處爲被告經營機器之工廠，被告乃該廠東主，彼在工作三天，曾寫信請姑媽來相見，由被告之姓代寄，其後姑媽及表姊夫來相見，同在牛頭角閒行一會即離去。不久，彼之長兄亦來訪，當日彼之親人再來要帶彼離去，認爲彼不適合此類工作，要彼返回服務，願送回被告若干茶飯錢，被告不允，雙方乃起爭執，擾而糾纏上牛頭角警署，後轉往九龍城警署。

控方律師盤問時，證人稱：在大興公司時，未有與被告談及工資，被告只謂做滿三年後，可取工資，並無提及應通辦法，即每日可賺四元，自己食自己。五月廿一日深夜，彼之親人要帶彼離去時，被告曾謂太夜，已無巴士行走。

被告自辯稱：彼之工廠僱有長工十五人，工作忙時僱用散工約卅人，案中四名男子，乃由一名姓陳之男子介紹認識，聘作散工，聲明四人中較幼之三人，每日工資四元，但伙食另知，較大之一名每日工資五元，彼不知四人爲非法入境者。

法官盤後，指出控方之四證人無疑是非法入境者，而受僱於被告之工廠，被告稱不知，於理不通，其中一證人表示不願學師，彼在中國大陸已爲技工，被告表面上收容四人予以工作及食宿，但實際上欲利用四人無酬工作三年。乃裁定被告罪名成立，判罰一千元。

商行雜役與文員　串同盜售傢俬案
首被告自首及籌還欵項判簽保　次被告無法賠償判入獄兩個月

【本報訊】一名商行雜役和一名初級文員，因受僱的商行沒有薪金支付，乘東主不在，兩人協同將該商行內的全套傢俬共廿四件，以賤價售與傢俬店。本爲商行東主發覺，即電警，率先後將兩人拘捕，於去週提堂，押候昨判。結果其中之雜役已將所售去傢俬款項四百五十元，官判其簽保五百元，一年內保守行爲，另一初級文員，因無法賠償，被判入獄兩個月。

法官於判案時說：雖然東主欠他們薪金數月，但應循法律手續提出民事訴訟，不能這樣不擇手段來解決。法官對於被告雜役的父親，這次能大義押子，押子到案，教子有方，予以讚許，同時又對於拘捕此案次被告之探員，當庭嘉獎，紀錄在案。

第一名青年被告雜役姓李，十七歲，住九龍城東頭村石塘上街；第二名被告文員名高迺屏，四十七歲，上海人，住深水埗昌華街卅八號。兩人均是干諾道中四十八號倫拿（譯音）出入口商行的僱員，俱被控受僱於男子商寧全而於本月八日在干諾道中四十八號倫拿商行偷取該商行傢俬共廿四件，約值二千七百元。

第一被告於去週四經在中央裁判署受訊，因被告認罪，其父更允代將還款項，故法官諭將案押候昨爲判處，並准其具保五百元外出候訊。

據警方主控申述案情說：兩被告均受僱於上述的商行，一爲雜役，一是文員，本月八日該商行東主因事離開商行，祇遺兩被告看守，至十日午間，那東主返回商行，突然發現商行內傢俬包括寫字樓等共廿四件不翼而飛，同時兩被告亦告失踪，當日下午三時即報警查究，當晚首被告由其父帶往警署投案自首，被告承認已將該批傢俬售與尖沙咀何士甸道一傢俬店，得款一千一百元，首被告分得四百五十元，次被告分得六百五十元，次被告則於前（十五）晚九時由中區偵探帮辦黎約翰，探員何保、李祺麟將之拘獲。

兩被告向庭解說：由本年三月起，商行已沒有薪金支給與他們，所以爲着生活，逼而出此，次被告更向庭表示，他沒法還現用去欵項，於是法官乃分別判處如上。（謙）

澳當局計劃　增加汽油稅

【本報澳門訊】澳門政府，正計劃於短期內，提高汽油消費稅。經濟廳長，曾於日前特別約見三大電油公司經理人，解釋政府擬提高電油消費稅原因，此計劃如告實現，則汽油每公升征稅前將一角增至三角，即每加侖四角五分增至一元三角五分。

代理商說爲當局此舉如實行，澳門汽油價將每加侖須提高九角，實對架務及各工商業影響至大。同時有車階級者今後負擔定必加重。

不過經濟廳仍未處理汽油稅問題，仍須由各油商向消費者如貨車、汽車商等徵詢及大眾意見，始決定如何實施。

赴澳回港證　簡化收二元

【本報訊】關於昨報港九市民領取回港證手續簡化，隨到隨發，每證二元，期限爲一年期新聞一則。查該段新聞係指由港赴澳門者而言，並非指其他之回港證。

穗通訊社僑港同人　積極籌備組聯誼會
定下月八日舉行會員大會

【本報訊】前廣州新聞通訊各社僑港同人，由會員資格審查小組加以審查，昨召開籌組聯誼會，自李准發起人會議，研究修改會章並商討進一步註冊後，經於上月舉辦備成立，即席決定修章各點，交修章小組依照決定各點擬具條章草案，提會員大會決定，並定期下月八日下午四時在會所召開會員大會，討論修章及選舉，是晚六時在會所舉行會員聯歡聚餐。（謙）

英美煙公司　董事長返港

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司董事長麥森先生及夫人，日前乘泛美航機赴歐作一星期商業訪問，昨日乘原機返港。

寮雨淹浸低地　菜蔬蒙受損害

【本報訊】據蔬菜產銷協會稱：去月底本港大降暴雨，新界低窪地區種植之菜蔬，有若干因而受損。西貢區之大涌口、蠔涌及沙角尾之菜地，約一百二十斗種菜面積被水所浸，但其他地區之菜蔬則無影響。

馮氏又稱：豆角、節瓜、苦瓜及水瓜等菜，正當時來蔬，如常生長，但大嶼山梅窩之胡椒及瓜類發現有蟲病，但損害尚微。由於五月初無水源，故若干耕地不能種早稻者，改種短期收成之菜蔬。

蔬菜批發市場批價，本地菜平均每擔爲十七元六角二分，較四月份減少四元一角一分，五月份共售出一五二、四一一担，四月份爲一二二七、一三三担。（乙）

漢師下午校員生　參觀美航空母艦

【本報訊】漢師同學會與校長聯繫英國新聞處聯絡，特與美國新聞處聯絡，昨（十）日下午率領該會下午校六年級學生百餘人，前往參觀正訪港之航空母艦，獲該艦各部門，解釋一切與備，並贈茶點及紀念品，四時許始與艦長致謝辭，盡興而歸。

電影晚會　教師會明晚

【國際社】香港教師會中文部主辦組，定本週星期四晚在港大陸佑堂放映影片，屬富東方色彩。（杜）

舞榭中發生醋潮　兩舞娘打架罰欵
同爲舞海花　爭客因相打
牆脚豈容鑿　唔翻就係假

【新亞社】英皇道三十二號樓下天使舞廳之兩名舞女，被控本月十五日在舞廳內打架，犯行爲不檢罪，昨午由西區裁判署司徒法官審訊，判每人罰欵二十元。

該兩舞女，一名李愛玲，二十歲；一名吳愛蓮，二十歲，均住該舞廳之附屬宿舍。

主控稱：本月十四日晚上十時四十五分，兩被告均在天使舞廳上班，當時有一姓謝舞客到場，舞女大班乃介紹首被告陪伴另一舞客，次被告陪伴老謝。

約十分鐘後，次被告上前拉首被告，陪伴老謝，當老謝離舞廳時，首被告對老謝說：有話可公開講，何必怕羞？並責誤客人事忙，須趕速離去。兩被告因而發生爭執，老謝則作爲仲裁，爲從兩女排解爭端，始告服離去。同晚十一時四十五分，首被告返宿舍，次被告時，兩人再提與間之問題，再生爭執，結果兩人皆返舞廳理論，發展打架起來，而首被告在科頭中招牌門腦，肩膊受傷，在醫院留醫兩天。昨日被告審訊時，兩人均認罪，但向法庭解釋時，各執一詞，互相指責。

金文泰中學　餞別黃兆鈴
黃氏即席賦詩惜別

【本報訊】前英皇中學及現金文泰中學國文教師黃兆鈴，由一九二八年起擔教府中學，歷年均擔任會考主選國文課程，成績優異，桃李滿門，其及門弟子，遍佈港九各機關。今年六月秒，快滿榮休，服務教育垂三十五年，金文泰中學員生特定於校內興茶會及假六國飯店設宴餞別，並致送紀念品，黃老師當即賦詩留別在校員生，原詩如下：

留別同寅

此去翻疑世路寬，別時那惜醉中歡；
晚霞最戀山光媚，夕照還江日未殘；
惟有故園棲遲想，好尋文酒暖餘歡；
來陽莫道翼鶯遠，咫尺招邀自不難。

留別在校同學

兩相關懷歸去來，闡揚學守正經回；
芝蘭尚待堂前茂，桃李寧將化雨栽；
木固中繩宜就斷，冰凝於水孰爲材？
願年老圃辛勤處，可有奇花天際開。

留別副校長

今朝泛我歸休去，間道秋來君又開；
雅愛登山遊釣趣，冥冥湖海有鴻飛；
我行固是還初服，君去應當着錦衣；
試向思亭上望，知淵爲我喜忘機。

菲航華麗巨型機　茉莉號開航抵港

【本報訊】菲律賓航空公司之新噴射機DC8茉莉號，於昨日中午由馬尼剌開航抵港，載來乘客八十多人，該公司副董事長馬及董事多人也參與此次開航盛事。該架新噴射機係有廿八個頭等客位，八十六個經濟客位，該公司現在已定於本月廿日開航國際線，由馬尼剌經香港，伸至檀香山及三藩市，自八月七日起，由菲開來港班機，每星期將有五班。

昨（二十）晚七時卅分在油蔴地立信大廈八樓該公司禮堂舉行電影晚會，放映美國新聞處最新國語彩色影片。歡迎該會會員憑本年度會員証入座參觀。

三間師範學校　取錄七百餘人
一年制小學師資訓練

【本報訊】本港三間師範專科學校，即羅富國師範專科學校、葛量洪師範專科學校及柏立基師範專科學校，現經取錄小學教師七百五十七名，以接受一年制之小學教師資訓練。

教育司在其最近關本港師資訓練之報告中稱：上述七百五十七名學員中，計男性佔三百二十名，女性四百三十七名。在羅富國師範學校接受兩年制師資訓練者有一百六十人，計男生六十六名，女生九十五名。此外，另有三十三名男性及十一名女性之專上學校畢業生，在該校接受一年制之特別師資訓練。參加夜學部主辦之四班在職教師訓練班之教師，共有一千五百三十六人，計男性六百三十八人，女性九百零八人。（乙）

東莞同鄉會　辦書法比賽
參加學生八十餘人

【本報訊】東莞同鄉會公所學務部，爲推廣該會屬學校書法，特舉辦書法比賽，日昨在九龍旺角東莞同鄉會公所舉行，參加者有各校學生共八十餘人，由該會學務部主任及各校校長評判，並定每組選錄優勝者三名，屆時分別給予獎品，以資鼓勵云。

劉作新赴歐　留德國深造
龍邑鄉親歡送

【本報訊】龍邑鄉親會長劉昉西之公子劉作新，畢業台灣大學，得理學士學位，近又考取西德獎學金，決赴德深造，經於昨日乘法國郵船赴歐，鄉親熱烈歡送。（缺）

新亞書院兩教授　李杜楊定國　昨赴美深造

【本報訊】本港新亞書院教授李杜及楊定國二人，於昨日下午乘泛美航空公司班機赴美。該兩位教授係獲得世界大學服務委員會及亞洲基金會獎學金，赴美加入來之根大學深造兩個月英文科後，然後轉往耶魯大學深造三年，李教授則未決定。（杜）

孔教學院建中小學　招商承建明春落成

【本報訊】香港孔教學院，在九龍黃大仙區興建大成中學校舍，附屬小學新校舍，造價至最近，地點試樁等工程告竣，上宗校舍與建工程，亦經公開招商承建。該學院監督亦會主席兼學校監督黃允畋，特通告凡領有港府工務局認許執照之承建商投標。該學院獲政府貸款十四萬，另由該學院自籌卅餘萬元，共計需款約爲一百萬元之鉅。校舍圖則業經工務當局批准，爲五層高而佔地甚廣之巍峨建築物，內有可容千人之大禮堂及運動場，並附有校務、會客、閱書、理化、音樂、家政等室，預計明年春季落成。

皇仁舊生會　赤柱泳棚揭幕

【本報訊】皇仁舊生會本年度游泳場，定十七號（星期日）下午四時，在赤柱泳場舉行揭幕典禮，由該會會長主持。

尚有港聞　刊第九頁

大會堂圖書館獲贈　日本風土書籍一批

【本報訊】日本船務之貢獻，並促大會堂圖書館通過更能包括日本風土人情之書籍，特由本港日本人士與本港大會堂圖書館，贈送書籍四十一本，於昨日舉行贈書儀式於大會堂，由大會堂圖書館主任哈利接受。（文）

好少年半月刊　四十一期出版

東南亞唯一的少年刊物「好少年」半月刊，第四十一期已於十六日出版。此刊七彩封面，內容豐富，本期有「賀宜評歷友近照」，內文有天方夜譚選登「吉利的怪事」，文藝欣賞「寒怨」，名人傳記「亞當斯」，成語「亡羊補牢」，幻想小說「太空上的思想節」，卡通故事，偵探小說，科學氣館「五個怪人」，歷史人物「愛國詩人屈原」，卡通連環「狐狸」，民間故事等十多種。各地有售，每冊五角，定閱九折，電話：六九七三〇。

普及音樂會　定期演兩場
在大會堂音樂廳演奏

【本報訊】香港大會堂普及音樂會，定本月廿二日及廿九日晚在大會堂音樂廳舉行，票價分三元、二元、一元五角。全部節目包括大合唱、小提琴二重奏、鋼琴獨奏、大合奏、手風琴演奏等。擔任演出者均爲本港有名音樂家，現已開始定座，定座處在香港大會堂、通利、謀慶、上海各琴行。

廣大校友歡送　應屆畢業同學

【本報訊】廣大學院校友會，於日前假大會堂舉行歡送應屆畢業同學聯歡晚會，到會者有校長及夫人、各系主任、教授、來賓及校友等二百餘人，由學生會主席致詞，並由校長致訓詞，節目豐富，盡歡而散。

港電有一億八千萬龐大擴展計劃
港電燈公司代經理透露
購新發電機兩部發電量可增三分一
九龍電燈公司計劃擴大供電各鄉村

【本報訊】香港電燈公司計劃進行一項一億八千七百萬元之六年發展大計。

上述消息係該公司代經理傅立普所披露者。據稱：該公司由一九六二年至一九六七年間，將以一億八千七百萬元從事各項計劃，包括購置更多發電機與蒸氣鍋，增建兩間大分站，重建泄蘭街分站及增高其電流壓數。

與此同時，九龍中華電力公司正實施四百萬元「不經濟發展」計劃，俾新界所有大鄉村，將於三年內有電力供應。

香港電燈公司工程部梅維稱：該公司已定購三萬五千瓩特發電機兩部，每小時三十一萬五千磅蒸汽之汽鍋三部，以供各電站安裝之用。定購之設備中，有一部份已運到本港。

傅立普並謂：定購之汽鍋中，有一個將於今年十月投入生產，其餘則於一九六三年十二月參與服務，兩發電機中，其一將於明年三月啟用，另一則再過一年啟用。兩發電機安裝後，該公司之發電量將由目前之十八萬二千基羅伏特增至二十四萬二千。

據「港燈」高級拍架稱：西營盤醫院道之發電廠，下半期工程正完成中。至於筲箕灣惠南道電力變壓分站，現已開始興建。此四萬KVA變壓站將于年底完成。

今夏，中環泄蘭街分站即將予重建，將於一九六四年完工，屆時之容量爲八萬KVA。

去年開始之高壓輸送系統，現正在中區及西區進行中，將由六千六百伏特提高至一萬一千伏特。此舉使公司無須更換電纜而可增加輸電量由百分之五十改爲百分之六十。

關于該區電力供應至兩丫島一事，柏榮謂：一條大千六百伏特電纜，二月間已由海底州數設，須通過南丫島榕樹灣至索罟灣，大約一個月至六個星期，將由落舟灣鋪設至榕樹灣，以便將該村供電。

傅立普謂：今年首五個月，公司供售電力比去年同期增百分之十四，本月消耗最多之一日比去年最多之日仍多百分之九。今年六月五日發電逾二百萬度，保歷史紀錄，一九五六年九月爲一百萬度。

又中華電力公司經理伍德稱：該公司之目標，在本財政年度結束前，將供應電力入十條村，其中二十七條村，清水灣西貢區八條村，沙田大埔區十條村，沙頭角錦田村七條村，錦田曾山及荃灣各村，在今後幾個月後，將逐一供電。喜靈洲與石鼓洲，則于六個月內有電。長洲增加電力供應，目前無計劃，該島由一小電力公司供電，但該公司抵將利益出售。

據悉：該公司之「不經濟發展」計劃，由去年四月實施，用款四百萬元，目的供給電力與六百八十三條村，預定每年一百條村。目前新界有一百二十八條村已有電。爲使八十一條村于明年三月底有電，現已有四歐人從事工作。所謂「不經濟發展」計劃，係因公司並不收鋪線及裝線費，每戶只收按金十元。（日）

培光英文中學招生

校舍環境：本校在九龍黃大仙蒲崗新村道，環境幽美，空氣清新，並有廣濶之運動場，爲求學最理想的地方。

教學特點：師資優良，本校利用競賽方式，訓練學生英語之讀，默，寫作及會話，均有顯著迅速之進步。

學生質素：本校嚴格取錄學生，培植其優良德性爲宗旨。

招收班級：英文小學部P.4—P.6　英文中學部F.1—F.3（將來繼續辦至會考班）

報名日期：即日起在本校報名

代派簡章處：黃大仙蒲崗村道。美臨士多。青山道278號豆心凉茶店。九龍城侯道海利書局前塑

校址：九龍黃大仙蒲崗村道電話：八二八九二三

監督　潘伯機　校長　潘潛

文理英文書院
COGNITIO COLLEGE
香港大學教育系畢業文理學士主辦

==招男女生==

師資：本校教師均由會受師資訓練並富有教學經驗者担任，F2以上由港大文理學士教授。

班級：中學：F1至F4（逐年增辦至大學預科班，準備於一九六四年參加英文中學會考）。小學：P5至P6（分上下午班）。

開課日期：九月一日

報名日期：由即日起，時間由上午九時半至一時，下午二時至六時，星期日上午九時半至一時。

報名手續：繳交半身相片兩張並攜帶成績報告書。

考試日期：由於報名人數激增，特於六月廿三日（星期六）加開考試六月廿四日（星期日）之考試，照常舉行。

校址：香港銅鑼灣電器道三十六號（銅鑼灣渣甸街對面即政府人口統計署址）電話：七〇四七一五（照常備案）

聘請教員啓事

本校徵聘教師多名，凡具下列資格而有志從事教育事業者，請詳列履歷于六月卅日前函寄本校。

一、香港大學文理學士，或
二、香港專上學院畢業或
三、香港羅富國師範畢業者或具有同等資歷者。

監督：張永賢　校長：張振國

香港薄扶林道　潮商學校　上午部中小學　下午部津貼小學　招生

自建校舍　設備完善　粵語講授　不限籍貫

學額：上午部小學一年級一百名　中學新制一二三年級及小學插班生若干名　下午部小學一年級一百名　小學各級插班生若干名

學費：上午部小學每次十六元至十八元，中學每次二十六元（上午部各級每次學費另收七元五角）（上下午部全年各共收十次）

報名：即日開始

校址：薄扶林道七十九B（山道直上）

董事長洪祥佩　校長關汪若

建造商會學校招生

班額：幼稚園初班招生八十名，小一新生四十名，幼稚園高級及小二至小六插班生若干名。

報名：由即日起至考試前一日止（每日上午十時至十二時，下午二時至四時）。

試期：幼稚園及小一新生六月廿三日（星期六）下午一時，幼稚園高級及小學各班七月廿七日（星期五）上午九時。

校址：香港銅鑼灣天后廟道62號電話七〇一六七三

董事長何耀光　校監林植豪　校長楊維忠

三育中學

清水灣正校（寄宿學校）招生

班級：小學五六年級，中學初一至高二

報名：（1）九龍界限街52號旺角分校（2）香港跑馬地雲地利道17號愉園分校（3）清水灣正校

考期：七月九日（星期一）上午九時起

試場：九龍界限街五十二號三育中學旺角分校

校長：楊健生

旺角分校招生

班級：幼稚園至高中二（小六及中三除外）

報名：即日起（星期六除外）每日上午九至十二時，下午二至五時

考期：七月十一日（星期三）上午九時起

地點：九龍界限街五十二號　電話812?0

校長：羅□蘇

蘇浙公學　蘇浙小學
一九六二年度上學期入學試

蘇浙公學

一、班級：英文中學一年級（F.1）新生。二、三、四年級（F.2,3,4）插班生。

二、報名日期：即日起至六月廿三日（星期六）中午止。上午九時至十二時，下午二時至五時。

三、報名手續：填寫報名表，繳報名前校成績表及其他證件，並呈繳相片二張。

四、考試日期：六月廿四日（星期日）上午八時半。

五、校址：清華街卅號（電話：七〇四一〇零九）

監督徐季良

蘇浙小學

一、班級：幼稚園及小學各級插班生。

二、報名日期：即日起至廿三日（星期六）止。

三、報名時間：上午九時至十二時，下午二時至五時。

四、報名手續：填寫報名單並繳報名費二元，及前校成績單及照片二張。

五、報名地點：幼稚園、小一至六年級在北角英皇道、A、B，北角道南校。

六、考試日期：（清華街）六月廿四日（星期日）

七、考試地點：北角英皇道十六號幼稚園在七姊妹道、北角校五一二零八、電話七二七零四一零一（一級在清華街卅號）

監督徐季良　校長孫方中

路德會觀塘學校招生

一、校址：九龍觀塘牛頭角道（九龍巴士2B，2C，2D，11B可達）。

二、校舍：自建新型校舍，地點適中，環境幽美，空氣清新，設備完善，座位舒適。

三、班額：招收全日班小學二至六年級插班生，一年級新生。

四、報名日期：由即日起至六月廿二日截止。

五、考試日期：六月廿三日（禮拜六）下午二時至四時。

監督兼校長施慕德

珠海英文學校中學招生

班級：F.1—F.4　P.5—P.6

考期：六月廿四日（星期日）上午九時三十分

校址：亞皆老街一二四號　電話：八二九六零四

即日報名（英文夜校同時招生）

董事長區劉小蕙　監督兼校長江可伯　副校長楊仲仰

請問閣下

（一）正午後是否頭重眼花，兩太陽穴酸痛，是否脚部位麻痺無力而思臥床？（二）在午後是否有時感覺內熱，手足心熱？（三）是否常作乾咳，痰出少且淡綠色粒狀痰？（四）是否眼白變黃色，指甲變白色，或其小血管呈紫黑色，指甲尖是否出現上數項病徵？（五）是否胸背隱隱作痛，而脇下痛？（六）是否小腹胸脹？如閣下對上列問題之答案爲是，而壓服藥物無效者，請即到中醫師余啓新診所診治，天心堂電話：八〇〇一一，九龍花園街二弍二號B

余啓新

熱浪新潮

這一兩年，在電影事業裡面爭霸，有一種新興的力量崛起，稱爲「新潮派」。其起源在法國，由幾個年青的法國導演帶起來。初期，由於一切尚在試驗階段，沒有一個較爲明確的概念，到了今日，總算是具雛形。

「熱浪新潮」這部快將在港上映的新片，就是「新潮派」站穩後的一部作品，也可以說是第一部正規的「新潮派」傑作。

該片原名「聖杜帕之聖歌」，製片單位，是由法意兩大製片合作組成。

片中所用的演員都是新人，女主角瑪莉拉富麗，男主角沙克希治亞。他們雖然初登銀幕，但天才演溢，演出之佳，非一般大牌可比。

其實，以本論事，有時，大牌明星不一定適合的。而「新潮派」電影，尤其不使用大牌明星。因爲「新潮派」的特色，（最低限度，是目前的）在於予觀衆一種新鮮的感覺。假如用大牌明星，由於他們熟口熟臉，會失去這種印象。因此，非迫不得已，不會用舊人。何況，目前「新潮派」多以描寫青年男女爲題材。大牌明星多已上了年紀，很難勝任。這就是「新潮派」甚少由大牌主演的原因。

其次，目前的「新潮派」多爲法國出品，港人對法國演員深感興趣的祇得一個碧姬芭鐸，雖然對「新潮派」片的主角覺得陌生。

舉一個明顯的例子，「露滴牡丹開」「怨婦蕩夫」雖爲「新潮派」的嘗試作品。但總算是「新潮派」。但本港影迷對「露滴牡丹開」的演員，祇認識一個安妮鑑愛麗。而她實在祇在片中扭任一個角色而已。主角還是男主角馬司莫西杜艾尼。而其他角色，如飾媽女的瑪嘉露諾爾，飾舊友的阿迪根利等，都是法國影界的大牌，但本港對他們認識者少。又如「怨婦蕩夫」之珍摩露，實在是法國影后，但在香港影迷來說，簡直認爲是不知何許人也。

「熱浪新潮」雖是新人演出，但規模不少。過去「新潮派」電影多爲黑白片。「熱浪新潮」用伊士曼七彩拍製，由此已可見其規模。而拍成後，參加威尼斯影展，亦不負所望，女主角瑪莉拉富麗榮獲金獅獎。

故事敘述一個在一段時期的少女，隨男友到法南與杜帕渡假。該處爲避暑勝地，有浪漫的交際花，有野花閒柳的富豪，有放蕩形骸的藝術家，有獵金娘子，有思春怨婦。

該少女身處其境，有通宵晚會，有沙灘公開選美的香艷場面，有深夜集體裸泳的風光，芳心不免騷亂。但總算能夠把持，不爲色狼所乘。後來，少女與男友傾誠示愛。

其間作風之大膽，得未曾有，但氣氛優美，並非過去一般「新潮派」電影可比。

由於過去「新潮派」尚在試驗階段，製作方面未免不够完善。於是，給人一種印象，認爲「新潮派」就是找幾個模特兒暴露一番，亂拍一通。現在這部得獎品，「熱浪新潮」可一掃這種錯誤的印象。筆者改日將就這方面另行爲文討論一下。由於篇幅關係，此處不便多寫。」

女主角瑪莉拉富麗的酷似狄波拉嘉，男主角沙克希治亞則外型與安東尼帕堅斯差不多，但兩人却充滿青春活力，這是狄波拉嘉與安東尼柏堅斯也缺乏的條件。

彼公照爲第一部正規「新潮派」傑作的新片「熱浪新潮」中，饗威尼斯影后金獅獎女主角瑪莉拉富麗脫衣參加集體裸泳的鏡頭。

唐僧與蜘蛛精

唐三藏祇是一位出家高僧，他能潛行深修，他有堅毅不拔的壯志，在交通不便的東土一直用最原始的交通工具，甚至多數步行來實現他遠大的目標——「西天取經」。

在歷史上的唐三藏即陳玄奘和小說中多少有些差別，小說上把他描寫成一個好像「笙歌」一般的神和人的混合體，說什麼妖魔鬼怪都動他的腦筋，吃一口肉，可以延長千年道行，所以成了「衆矢之的」，一個追手的目標物。

在「馬騮精出世」大結局「唐三藏西經」中，唐僧途經絲絲洞，洞裡住的都是千年修煉的蜘蛛精，一個個都想生吞活剝唐三藏，偏偏唐三藏自己上門來化齋飯，送上來的肥肉，蜘蛛精可以說得來全不費功夫，但寃有列陣美艷的唐三藏，蜘蛛精又引起了一陣慾念，因此諸多挑逗，大跳艷舞迷惑唐僧，偏偏這位高僧心無邪念，身隔心絲毫不受誘惑，任你嬌艷如花的美女也動不了他的原念，但這一幕戲在銀幕上表現出來倒惹人綺思，李香琴施展引誘、挑撥、媚惑種種春意的表情，可以說使你看了撩亂了。

你看一羣蜘蛛精在誘惑着唐三藏。

影壇巡禮

林黛加緊練武功

電懋即將開拍的古裝武俠片「金菩盟」，由林黛領銜主演，她飾一個奔走天涯爲國雪恥的女俠，這幾天她忙着練功夫，並聘北派名武師細心指導，將來銀幕可以看到她那點挺的身手。

姚敏送禮受者大悅

姚敏昨天到電懋公司，這是他歐遊歸來後第一次拜訪，帶去送同事的禮品是歐洲出產的鑰匙鍊子，小巧精緻，這是象徵幸運之門可以開了，受者大悅。

電懋籌印明年月曆

電懋公司已準備印製明年份的月曆，攝影人員已分別爲各明星拍彩色照，李芝安、鍾小燕、張鳳姻的昨前兩日拍了，夷光於十八日拍攝。電懋年年所出的月曆，久爲各方歡迎，六三年的設計更精美，一定又成搶手貨。

「南北一家親」二日假

「南北一家親」昨停拍休息兩天，本來訂的日程是一氣拍到二十一日，茲因梁醒波請假時間只好推後了。

尤敏十九飛羅馬

義大利航空公司邀請尤敏與雷震赴羅馬遊覽，同行尚有其他新聞界人士，雷震在羅馬逗留五日即返，尤敏則轉赴歐洲各地作短期旅行，約兩週後返港。

交通版

鐵行公司巨輪 捷途今由歐到港

寄泊九龍倉碼頭廿一日開往日本 蘇馬利廿四日抵埠翌日赴台日菲

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪捷途號（CHITRAL），由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無他故當可於今（十九）日上午八時到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿一日離港，啟程前往日本。

另訊蘇馬利號巨輪（SOMALI）亦自歐洲開來香港，計劃將於本月廿四日可能抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿五）日離港，航赴台灣、日本、馬尼刺等埠。

刺沙修道會長 約瑟修士飛日

來港視察教務印象深刻

【本報訊】天主教第三屆國之寫字樓大區沙修道會總會長約瑟修士及其助理會長奧爾福修士，於前日下午乘日本航空公司班機離港飛東京。氏等係於日前來港視察本港刺沙書院及聖約瑟書院修士教務工作，並接受兩書院教職員生歡迎。氏等於離港前會對記者稱：渠等在港訪問期間，觀察至深刻印象，並指出香港是一個大城市，對學校發展及人才訓練，均爲當務之急。該會在各大城市所設立學校有一千五百間之多，學生數字逾六十五萬人，教職員總一萬七千之衆。氏等預算在日本訪問後，將再赴馬來亞訪問。（杜）

日本印刷業考察團經港返日

日本印刷工業考察團，由團長岡田崎時一率領一行十三人，於五月初間由東京首途前往歐美各國都市，考察印刷工業，於前（十六）日，由曼谷乘日航班機抵港，在港作兩天考察。

南韓教授經港飛英深造文學

漢城延世大學教授梁東虎，本月十二日由漢城經東京乘瑞士班機抵港，前往倫敦深造，彼將進倫敦大學研究英國文學兩年，學成後，將返延世大學繼續任教。過去八年間，渠曾爲延世大學之英國文學教授，離港前訪問香港大學。

東京機場建造巨型噴射機棚

【本報訊】日本航空公司消息：東京國際機場將於六月廿日起開始建造噴射客機機棚，該項工程將由「日航」興建，成本達九億三千萬日元（伸二百五十萬美元），工程約十三個月完成，將可同時容納兩架巨型噴射客機機棚，附設。

法航公司第廿架噴射機開始參加服務

【本報訊】法國航空公司的第廿架的四引擎噴射客機列入定期班次飛航洲際噴射客機已參加服務，明年將再有四架加入「法航」波音噴射客機服務之長程航線網內。（修）

港澳輪

船名	開行時間
大來	下午三時正開
德星	下午二時半開 / 午夜十二時開
佛山	午夜十二時開

截信時間

今（十九）日（星期二）

空郵

馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、埃及、伊朗、歐洲 信件上午八時

菲律賓、關島 信件上午十時 包裹上午九時

英屬新幾內亞 信件上午十時

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時

巴基斯坦、中東、英國、亞丁、非洲 信件正午

法國 信件正午 包裹上午十一時

東埔寨、泰國、緬甸、印度 信件正午 包裹上午十一時

瑞士 信件下午二時 包裹下午一時

美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午一時

日本 信件下午三時 包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、斐濟 信件下午六時 包裹下午五時

平郵 埃及、意大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、德國

丹麥、挪威 信件正午 包裹上午十一時

夏威夷、日本 信件正午

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

西澳洲

沙撈越、北婆羅洲 信件下午五時 包裹下午四時

入口船期預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
鐵成馬士其	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	德成
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二十	多利順
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	二十	洛士利
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	二十	多利順
愛斯馬士其	貨船	ELSE MSK	日本	二十	德成
海德	貨船	HALLDIS	日本	二十	多利順
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非亞	二十	和記
麗嘉馬士其	貨船	LICA MSK	美國	二十	德成
日產丸	貨船	NISSAN MARU	非洲亞洲	二十	巴拉多
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
東傑	貨船	EASTERN RANGER	曼谷	二十	怡和
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	美國日本	二十	總統
開路	貨船	PIONEER MINX	美國	廿一	美輪
芝搭連加	客船	TJITJALENGKA	南美南非亞洲	廿一	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿一	順來
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
利士多	貨船	NESTOR	歐洲	廿一	太古
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿一	香港東方
他扶總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿一	總統
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿一	香港東方
珍斯馬士其	貨船	JENS MSK	日本	廿二	德成
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	廿二	天祥
若狹丸	貨船	WAKASA MARU	日本	廿二	天祥
雪蘭	貨船	SYDLAND	美國	廿二	太古
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿二	德成
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿三	太古
太平	貨船	TAIPING	美歐非亞	廿三	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿三	東來
嘉麗師	貨船	GLEN ARTNEY	歐北	廿三	怡和
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿三	巴拉多
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	廿三	太古
德高馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	廿四	香港東方
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	廿四	天祥
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	廿四	鐵行
烈打和路	貨船	NEDER WAAL	日本	廿四	渣華
大家泰	貨船	TAGAY TAY	美國	廿四	多利順
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿四	太古
美菲碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	澳洲馬來亞	廿四	鐵行
可遊馬士其	貨船	HERTA MSK	日本	廿五	德成

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
力高連馬士其	貨船	NICOLINE MSK	美國	二十	德成
景士威利	貨船	KINGSVILLE	曼谷	二十	多利順
賀夫	貨船	HERVAR	山打根	二十	多利順
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	二十	總統
鐵成馬士其	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	德成
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	星洲非洲	二十	香港東方
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	二十	多利順
特爾馬士其	貨船	TREIN MSK	美洲	二十	德成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
德路治	貨船	BENREOCH	歐洲	二十	銀行
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
瀨田丸	貨船	SETA MARU	美國	二十	洛士利
利家安	貨船	LYCAON	日本	二十	太古
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	日本美洲	二十	順來
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	曼谷	廿一	多利順
愛斯馬士其	貨船	ELSE MSK	星洲非洲	廿一	德成
海德	貨船	HALLDIS	星洲庇能仰光	廿一	多利順
萬年好廸	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿一	渣華
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台韓日美	廿一	和記
安天娜	貨船	ANTENOR	越錫馬尼刺	廿一	太古
麗嘉馬士其	貨船	LICA MSK	美洲	廿一	德成
萬茂些亞	貨船	MONMOTTHSHIRE	馬尼刺	廿一	怡和
捷途	客船	CHITRAL	日本	廿一	鐵行
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿一	太平
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿一	香港東方
開路	貨船	PIONEER MINX	美國	廿二	美輪
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿二	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷星洲非洲	廿二	順來
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	印尼星洲庇能	廿二	銀行
山陽丸	貨船	SANYO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
他扶總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿二	總統
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿二	怡和
珍斯馬士其	貨船	JENS MSK	非洲	廿三	德成
芝搭連加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿三	渣華
利士多	貨船	NESTOR	日本	廿三	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
若狹丸	貨船	WAKASA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
雪蘭	貨船	SYDLAND	美國	廿三	太古
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿三	德成
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿四	太古

今日出入口船期一覽表

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
長崎丸（貨）	NAGASKI MARU	日本	香港東方	A十六	下午四時
多利都（貨）	TOLEDO	馬尼剌	多利順	A十八	上午
萬年好廸（貨）	VAN LINSCHOTEN	上海	渣華	A七	上午
邦山丸（貨）	HOZAN MARU	日本	太平	A和	上午
安天娜（貨）	ANTENOR	歐洲	太古	太古碼頭	中午
特爾馬士其（貨）	TREIN MSK	美國	德成	A一	下午六時
萬茂些亞（貨）	MONMOUTHSHIRE	歐洲	怡和	太古碼頭	上午
捷途（客）	CHITRAL	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
阿拉斯加郵（貨）	ALASKA MAIL	美國	順來	A十一	下午八時
力高連馬士其（貨）	NICOLINE MSK	美國	德成	A九	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
浩生（貨）	HO SANG	山打根	怡和	北角碼頭	下午
美麗谷（貨）	MINIKOI	歐洲	太平	A四	半夜
天星（貨）	STAR ALCYONE	星洲非洲	順來	A八	晚間
胡佛總統（客）	PRES. HOOVER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午六時
安藝丸（貨）	AKI MARU	中南美洲	洛士利	A十九	下午
仙娜娜（貨）	SANANA	海防金邊	渣華	B十八	下午
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	菲島星洲西澳洲	鐵行	A二	半夜
安順（貨）	ANSHUN	澳洲	太古	九龍倉碼頭	上午七時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	澳洲馬尼剌	上午八時十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	印度	下午五時卅五分
國泰	西貢	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
國航	馬尼刺	下午七時十分
澳航	東京	下午八時五五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
荷航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
荷航	東京	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
瑞航	東京	下午四時四十分
印尼	耶加達	上午九時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時一刻
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午六時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	泰泰緬印尼	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
德航	東京	下午五時
荷航	曼谷非洲羅馬	下午五時四十分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時正刻
澳航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
印尼	東京	上午十時廿五分

國泰航空公司

七月一日起改用

康維 880 22M 噴射客機

飛行 香港·椰嘉達 航線

國泰航空公司向以爭取第一爲目標！鉄定七月一日起改用康維880-22M噴射客機飛行香港椰嘉達航線首開噴射客機飛行香港椰嘉達的創舉。

國泰航空公司康維880-22M噴射客機平穩舒適快捷安全服務週到招待慇懃。

國泰航空公司康維機最新最大堪稱東方第一

定票請向各大旅行社接洽或移玉國泰航空公司·香港遮打道九號 電話：三二四四一·二六六四六（廿四小時服務） 九龍半島酒店內·電話：六二四〇七

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生 直放 山打根 六月二十日收貨 二十日開行

東傑 往 横濱、神戶、名古屋、大阪、門司 六月廿一日收貨 廿二日開行

東榮 往 雪梨、墨爾本、比利斯本 六月廿九日收貨 七月一日開行

東美 往 丁家奴、關丹、石叻、仰光、吉打、吡能 七月七日收貨 八日開行

東英 往 横濱、大阪、神戶、背島、上海 七月十日收貨 十一日開行

電話：香港二四五八 九龍五三一〇一五 總經理怡和公司啓

來利碧琪輪 M. S. "Lloyd Bakke"

六月十九日落貨即晚啓行

前往小呂宋，石叻，庇吻，耶加達，泗水及澳洲西部瑪利文杜埠

貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

小呂宋，石叻，庇吻貨物由捫貝貨艙管理 電話：五二二九四號

耶加達，泗水及澳洲西部瑪利文杜埠貨物由周榮貨艙管理 電話三五二一登登轉二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

島根丸 "SHIMANE MARU" 六月廿三日開往星架坡。

若狹丸 "WAKASA MARU" 六月廿三日開往西貢，曼谷。

三云丸 "MIKUMO MARU" 六月廿七日開往日本。

搭客付貨請到本公司接洽 郵輪道中二九二號二樓 電話四四一五五一

貨艙代理處 合記公司啓

多利都 TOLEDO 往星洲 歐洲

六月十九日落貨 二十日開行

於仁大廈十九樓 電話三五二一三 多利順洋行啓

惠刊本報廣告者請電話：二一弍二一六零

世界盃賽圓滿結束 巴西挫捷克 再奪得錦標

三比一捷克中衛先破關

【智利．聖地牙哥十七日美聯社電】世界杯足球決賽，星期日在此間舉行時，巴西在第十一分鐘先負一球，但結果以三比一擊敗捷克而蟬聯冠軍。四年前巴西在斯德哥爾摩以五比二擊敗瑞典而獲得錦標。此有卅二年歷史之錦標賽，獲得兩次冠軍的，有義大利一九三四及一九三八，烏拉圭，一九三〇、一九五〇。

星期日有七萬觀衆目睹巴西隊以全力作爭奪戰。

捷克隊之好手馬蘇斯巴斯（中衛），先在第十一分鐘打開紀錄，祗未似有爆出冷門之勢。但在三分鐘內，巴西以一比一平反和局。替代比利出場之廿五歲左翼亞瑪里多，在禁區內線角用一球，皮球竟過捷克門將史克羅夫而攻入網窩。

此球使巴西之士氣復振。但捷克隊仍有良好之攻勢外，更有穩固之防衛，故上半時之比一比一。

下半場捷克頗佔上風，但巴西突然反攻。第六十分鐘時，內鋒亞瑪里多把球傳至球門口，中衛薛杜約跳至門柱射近，祗不過把球入網（二比一）。此一球令捷克之戰志受重大打擊。

第七十八分鐘時，捷克又遭遇一次厄運，曾有極良表演之捷克門將史克羅夫，眼部似受太陽光線之影響，竟任由山杜士禁吊之一球，從手中溜出，以致被巴西華華所得，故中鋒順勢踢球入網（三比一）。

此一球差不多判定巴西之獲得勝利。此用黃金鑄造之世界杯（朱爾里密金杯）入巴西之手，並使巴西保存世界足球王國之美名。

入圍世界杯之十六隊，乃于五月三十日開始角逐，曾有緊張、刺激及優美之技術演出。

在世界杯賽初期階段以防守姿態出現之捷克隊，昨日戰巴西隊時改變戰略，捷克三前鋒波斯比特爾，克雷納克及卡德拉巴，曾有勇猛與巧妙之演出。中衛鋒之普斯克爾及馬斯森巴斯亦表演出色。捷克門將史克羅夫亦曾救險球多次。巴西亦覺得遭遇勁敵，薛杜之一球未入網以前，未敢言勝。下半時，巴西兩衛山杜士與茲爾圖曾有苦戰。

蘇聯球證拉狄雪夫，首次担任世界杯決賽球證，勝任愉快。

此賽只有一項爭論。下半時山杜士似乎手觸皮球，以致被捷克隊要求判罰十二碼自由球。拉狄雪夫只搖手表示不是犯規，球賽便繼續進行。

每一方之教練只有一次當受傷之球員被治。拉狄雪夫獲得兩旁證（荷蘭之霍爾恩及蘇格蘭之戴維斯）之良好協助。

世界盃決賽形勢表

準決賽	比分	決賽	比分	冠軍
蘇聯 對 智利	2—1 智利	智利 對 巴西	4—2 巴西	
英 對 巴西	1—3 巴西			巴西 冠軍
西德 對 南斯拉夫	1—0 南斯拉夫	南斯拉夫 對 捷克	3—1 捷克	捷克 對 巴西
匈牙利 對 捷克	1—0 捷克			

智利與南斯拉夫於十六日在聖地牙哥對壘，結果智利，獲取殿軍南斯拉夫。

公開排球賽 昨晚培英擊敗大專

泰國籃球隊再報捷 昨以廿三分擊敗南華隊

【本報訊】港泰男子籃球賽第二仗，昨晚在...時，泰國籃球隊以[illegible]領先...

港華隊提出名單 催台方代辦手續

【泛亞社台北十八日電】港華參加亞運足球隊名單，已決定如下：...

鄭治平新建議 足總今日討論 訓練廿五歲以下球員

【本報訊】足球總會今天下午六時，在該會會議室召開執委會議...

昨日南華會 招待菲青獅

今日陸軍戰防衛軍 泳總水球聯賽

【本報訊】游泳總會主辦的全港公開中西水球聯賽，今午六時半，有一場假維多利亞泳池上演，由陸軍戰防衛軍...

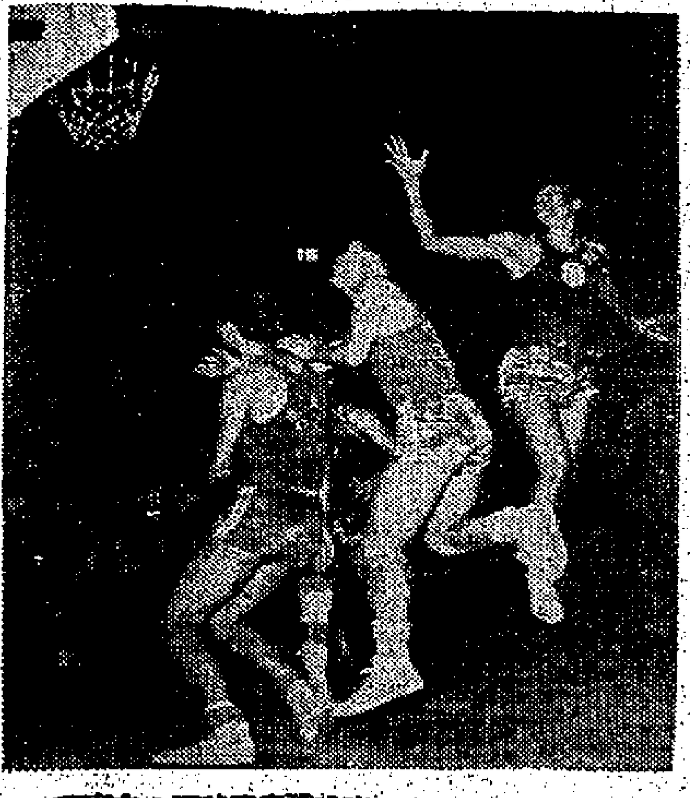
印尼男籃球隊 今日到港 廿一起比賽三場

【本報訊】印尼男子籃球隊，定今日上午九時乘機抵港...

以一比二 敗于聯隊 五一七在越

今日港人足球聯賽 星島戰華雄 另場九巴對銅鑼灣

【本報訊】港人足球聯賽，今（十九）日在銅鑼灣海軍球場舉行，...



體育

華人水球聯賽 昨日海天輕取中青

【本報訊】華人公開水球聯賽，昨日下午六時半假政府泳池揭幕，...海天遂以六比三擊敗中青，上半時海天已三比零領先。...

圖片說明

昨晚港泰籃球賽，泰國隊對南華，圖為南華隊球員投籃。（本報記者攝）

世界盃歷屆冠軍表

【本報訊】每四年一屆的世界盃足球賽，從一九三〇年開始舉辦，到今年已是第七屆（中間因第二次世界大戰，一度停頓），在過去的七屆比賽中，烏拉圭、義大利及巴西等三國，都分別得過兩屆錦標，其餘一屆冠軍，則爲西德。茲將歷屆成績分錄如下：（國）

年份	冠軍	亞軍	比賽地點
一九三〇年（第一屆）	烏拉圭	阿根廷	烏拉圭
一九三四年（第二屆）	義大利	捷克	義大利
一九三八年（第三屆）	義大利	匈牙利	法國
一九五〇年（第四屆）	烏拉圭	巴西	巴西
一九五四年（第五屆）	西德	匈牙利	瑞士
一九五八年（第六屆）	巴西	瑞典	瑞典
一九六二年（第七屆）	巴西	捷克	智利

PAL

第一次中途不停站
由馬尼拉直航美國
一九六二年六月二十日

閣下乘搭菲律賓航空公司的鮮白嬌花號遠程渦輪式DC-8噴射客機，前往火奴魯魯及三藩市，中途不須停站，享受和藹殷勤的招待，沿途設想週到的各種便利及照料，使閣下有賓至如歸之感。

詳情請詢各旅行社或洽商

菲律賓航空公司

菲律賓國家的旗艦

PAL 環遊世界最成功的聯運航線 KLM

一九六二年度中文中學會考試題及答案

English Paper II

(Answer ALL questions) Time allowed: 2 hours.

1. Write about 150 words on ONE of the following:
   (a) The best day of the week.
   (b) The stranger I met on the ferry.
   (c) A visit to a bookstore.
   (d) Hong Kong as a tourist centre.
   (e) The problem of over-population in Hong Kong.
   (50 marks)

（此條作文題，可各就己見發揮，故未擬答案）。

2. Provide suitable prepositions for the blanks in the following sentences. Do not copy the sentences but write down the prepositions only and put (a), (b), (c) etc. in front of each:
   (a) At present her younger brother and sister are not old enough to look .... themselves.
   (b) He appeared to have super-natural power .... animals; they dared not move in his prsence.
   (c) I shall have no communication .... him except through my lawyers.
   (d) If you wish to go abroad, I shall not stand .... your way.
   (e) He went down .... his knees to beg for mercy.
   (f) He was nervous because he was playing .... strong opponents.
   (g) They are twins and you cannot see anything different............... them.
   (h) The four partners agreed to share the profit equally............... them.
   (i) The father advised his son to keep away .... bad company.
   (j) Few men are .... criticism, for no one is perfect.
   (10 marks)

2. (a) after (b) over (c) with (d) in
   (e) on (f) against (g) between
   (h) among (i) from (j) above

3. Substitute words or phrases of similar meaning for those underlined:
   (a) Hermits live in out of the way places in order to be alone.
   (b) In the twinkling of an eye the entire building went up in flames.
   (c) The soldiers said they did not have enough food stored up for the siege.
   (d) In 1918 Germany was brought to her knees by the Allies.
   (e) She lay awake all night, going over all her adventures.
   (10 marks)

3. (a) secluded
   (b) In a moment
   (c) provision
   (d) defeated
   (e) recollecting

4. Write out the proper tenses, active or passive, of the verbs in brackets in the following sentences:
   (a) The committee members (hold) a meeting now.
   (b) An expensive handbag together with some other presents (send) to the bride yesterday.
   (c) If I had known his address, I (write) to him long ago.
   (d) No. 3 Typhoon Signal (hoist) since 9 o'clock this morning.
   (e) The pupils began to chat when they (finish) their work.
   (10 marks)

4. (a) are holding
   (b) was sent
   (c) should have written
   (d) has been hoisted
   (e) had finished

5. Write down the questions to which the following are answers:
   (a) Perhaps in July the construction will be completed.
   (b) I want my son to study in that school because it is near my house.
   (c) I am having a few friends to tea on Saturday next.
   (d) It was John who got the first prize.
   (e) I have three, two sons and one daughter.
   (10 marks)

5. (a) When will the construction be completed?
   (b) Why do you want your son to study in that school?
   (c) What are you doing on Saturday next?
   (d) Who got the first prize?
   (e) How many children have you?

6. (A) Combine each of the following groups of sentences into one sentence:
   (a) The examination was over.
   I went to the school library.
   There I borrowed two novels.
   They were written by Charles Dickens.
   (b) Mak Sun was the youngest boy in the class.
   He passed the examination with six distinctions.
   He went to the platform to receive his prizes.
   (B) Put (c) into Direct Speech and (d) into Indirect Speech.
   (c) Mrs. Wong told Mr. Cheng that she hoped he would remember to send her a postcard.
   (d) The pupil said to the principal, "Please let me stay for another year. I know I did not do well in the school examination, but I promise I will work very much harder this year."
   (10 marks)

6. (A) (a) The examination being over, I went to the library where I borrowed two books written by Charles Dickens.
   (b) Mak Sun, the youngest boy in the class, who passed the examination with six distinctions, went to the platform to receive his prizes.
   (B) (c) Mrs. Wong said, "Mr. Cheng, I hope you will remember to send me a postcard.
   (d) The pupil begged the principal to let him stay for another year and said that he knew he had not done well in the school examination but he promised he would work very much harder that year.

ENGLISH PAPER III

(Answer All Questions) Time Allowed: 2 hours.

1. Study the following passage carefully and answer in your own words the questions listed below:

"I am a punctual man", says Father, "or I wouldn't have been where I am." He is standing on the steps leading to the lobby of the theatre, though he is referring to his position as a head clerk in a leading firm, a post which Mother always says makes him feel like sitting on top of the world.

"I know, dear," says Mother, fumbling in her handbag, "your punctuality has always made just that difference."

"Just what difference?" shouts Father, rather unreasonably, I think, seeing that Mother is trying to concentrate on finding the tickets.

"You might still be a junior clerk in the office," explains Mother in a weary but penetrating voice.

Now, this is silly of Mother, because Fahter has pointed out that the managing-directors of his firm are coming with their wives to the same Gala Premiere and he won't like to be late on this particular occasion.

"All the same," says Mother, "you must admit that I usually know where a thing is when I put it down. Let me see, you gave me the tickets yesterday ...."

For the first time in his life, Father was late, for he had to drive home to fetch the tickets.
drive home to fetch th etickets.

That unhappy incident could have been avoided, if she had put the tickets in her handbag instead of following Father's advice 'to find a place for everything and to keep everything in its place', as Father always insists in connection with scientific management of which he takes pride in being an expert.

(a) What made Father successful in his business career?
(b) What was "that unhappy incident"?
(c) What did Father exactly mean when he said "or I wouldn't have been where I am"?
(d) Explain in your own words the phrases underlined in the passage.
(e) Write down the meaning of the following words or phrases as used in the passage:
punctual, particular, Gala Premiere, fetch, a junor clerk, incident, insists, instead of, in connection with.
(30 marks)

1. (a) Punctuality made Father successful in his business career.
   (b) "That unhappy incident" was that Father was late for the first time in his life.
   (c) When Father said "or I wouldn't have been where I am", he meant that he would not have become a head clerk of a leading firm.
   (d) "makes him feel like sitting on the top of the world"
   —— causes him to behave as if he were the most important person in the world.
   "fumbling in her handbag"
   —— searching something in an unskilful manner in her handbag
   "to concentrate on finding the tickets"
   —— to give all one's attention in finding the tickets.
   "in a weary but penetrating voice"
   —— in a tired yet distinct voice
   "to drive home to fetch the tickets"
   —— to return home in a car to get the tickets
   "takes pride in being an expert"
   —— feels satisfaction in being an expert
   (e) punctual —— on time
   particular —— special
   Gala Premiere —— First performance
   fetch —— get
   a junior clerk —— a common office worker
   incident —— event
   insists —— refers to repeatedly
   instead of —— in place of
   in connection with —— with reference to

2. Translate the following into Chinese:

The box was empty except for a few sheets of music. Edward climbed inside and sat down. It was like a nice little house and there was plenty of room even if he were to lie down. In less than ten minutes he was asleep.

He was awakened some hours later by a brighter light and the sound of voices. He sat up in the box and saw three man staring down at him; he was very frightened. This was not what he had intended. He had meant to crawl out before they came and sit in the front row. Now what would happen? Probably the manager, or worse still, a policeman would be called and he would be told never to set foot in the cinema again. At the thought of not being able to see the coloured picture, he could not help crying. Two big tears rolled down his cheeks as he looked up timidly at the men. (30 marks)

2. 除了幾張樂譜外，箱子是空的，愛德華爬進箱子裏去坐下。這箱子像一所小房子，假如他躺下去的話，仍有很多空餘的地方。不到十分鐘的光景，他已沉沉睡着了。

數小時後，他被一些強烈光綫及嘈雜的人聲驚醒，他直竪身子坐起來，十分恐懼，看見有三個人在凝視着他。他的本意，原想在他們來之前，從箱子裏爬出來，坐在第一排座位的，現在將怎樣呢？可能是經理，或更糟的是被召來的警察，走來告訴他此後不准再進入電影院，念及不能再有機會觀看彩色電影，他不期然地大哭起來，當他畏縮地仰望着他們時，兩大顆淚珠便沿頰而下。

3. Translate into English ONE of the following:

(A)

凡是艱難的功課，一時解決不了的，人們總要想到這一條路上去：「現在解決不了，就待日後解決吧，好在事情並不十分急促。」但是十分急促的一天終於會來的，它既來了，艱難的程度却依然如故，於是除了慌亂地焦慮再沒有別的辦法了。現在淑雅就是在這一個境界裏；看他蒼白乾的額上蓋着好些短條的皺紋，梳好的髮層得蓬亂的像野草一般，可知他心裏怎樣地躊躇與焦灼了。

(B)

關公飲數杯酒畢，一面仍與馬良奕棋，伸臂令佗割之。佗取尖刀在手，令一小校，捧一大盆於臂下接血。佗曰：「某便下手，君侯勿驚。」公曰：「任汝醫治。吾豈比世間俗子，懼痛者耶？」佗乃下刀，割開皮肉，直至於骨，骨上已青；佗用刀刮骨，悉悉有聲。帳上帳下見者皆掩面失色，公飲酒食肉，談笑弈棋，全無痛苦之色。(40 marks)

3. (A)

When people come to a difficult lesson which is not easily and readily solved, they would think of this: "Since it is not urgent, leave it till some other day if it can't be done now." However, the very pressing moment will eventually come, and as it comes, people would only be more confused and worried for the degree of difficulty is unchanged. Now Shuk Nga falls in such condition. Look at those short wrinkles on his pale dry forehead, his combed hair scratched like stakes of hay, you should realize how hesitating and worried he is.

(B)

After a few drinks, General Kwan continued to play chess with Ma Liang as he stretched out his arm and ordered Tao to operate on it. Holding a sharp knife in his hand, and after telling a minor attendant to hold a big basin beneath the arm to collect the blood, Tao said, "Excellency, please, don't be afraid. I shall operate now".

"Do what you can to cure. Am I a common vulgar who fears pain?"

So Tao made a deep incision through the skin and flesh right to the bone which already turned blue. He scratched the bone with his knife. Upon hearing the squeaking sound, all those around the tent were astounded, while the General ate and drank, talked and played chess with no sign of pain at all.

本港新聞

一名年青大胆賊 屢向軍營行竊 被捕判獄五年
控罪共達廿九項之多

警探埋伏窺伺 卒將被告拘獲

傢俬裝修商會 選出新理監事

葵涌山脚木屋血案 中年男子被斬傷
警方通緝三名涉嫌男子

在傾盤大雨中 澳門白鴿巢花園發生謀殺案
一男子腹背被刺腸臟流出 被發覺送院急救卒告不治

鴻順燕窩工會 選出理監事 定明日就職

吳嘉棠返港談 歐洲各國市業 重視難民問題

警方用望遠鏡 窺察毒販活動
一老漢被捕判入獄兩年

為便利赴美中國移民 國際公司設廉價機票

社會福利署公佈 招親屬領回 五男女小童

羅氏宗親會海浴 決擴大徵求會員

來自各國商人 紛紛探詢港貨

新建築樓宇圖則 上月批准九十二份

日本文具業派遣團 一行廿二人昨抵港

左圖：日本大阪文具工業連盟海外派遣團抵港後與歡迎者合攝。

保良局婦孺 本週五遊河

警方盼提供消息 筲箕灣發現棄嬰

大觀樓 建至三樓

德國腸胃特效藥 應得樂空運應市

市聲

人類將吃草為生

植物蛋白質的利用

數年後，人類的菜單上，將有樹葉、草、雜生植物之類的食物，我們將不會感到奇怪，而且也不會出乎意料之外的。

科學家已經製成了從植物身上抽取蛋白質的有效機械。同時，由於世界的人口有半數未能得到充足的蛋白質食物，預料在短期之內，這種成就將會作商業上的發展的。

現在所得的蛋白質，多數是由動物與魚類的肉類所得。但是世界每年肉類的產量，祇得五千萬噸左右，而魚類之所得，每年亦不過三千萬噸，對於整個世界人口的需要，而言不足應付的。

現在，科學界人士開始了解，動物與魚類是從所食的植物中，獲取所需的蛋白質的。此種觀察的結果，促使他們傾向這方面而增加蛋白質的產量。

不過，研究的人士發現，動物與魚類，祇不過在獲得了植物的蛋白質後，成為一種可供人類食用的食物，這種過程是極為耗費的。牠們所吃的，多數是使牠們維持生命的。那末，何不研究出一種更有效的人造方法，從植物中抽取蛋白質出來呢？

此種方法，已由英國的科學家研究成功。這種複雜的抽取蛋白質的機械，源名為「機械母牛」，現正引起世界人士注意。每噸植物放入這種機器內，大約可以抽出一英擔的純蛋白質。其食物價值，與同等重量的嫩牛肉精等。這些從機器裡抽出來的蛋白質，形狀有如黑綠色的粉末，可以立即食用，使其為糊醬，製餅，加入湯和飯中，或作其他的飲食用途。

這種機器有別於母牛之處，就是無需耗費，幾乎可以從各種植物處抽出蛋白質，其中包括草、雜生植物、雨露和花生等物。而且，它不會像動物一樣，有口蹄病之類的疾病。它除了可以抽出蛋白質之外，還有可以製紙的纖維、食用油和宜於維他命的菌汁之類的副產品。

現時正有人計劃，大量設立生產這種蛋白質的工廠，來供應落後國家和人口過剩國家的需要。

就目下的情形來說，地上的植物尚足以用作此種用途，但是偏因將來，就不能不利用海上較豐富的植物來源，來應付人類的需要了。海洋佔地球表面三分之二的面積，擁有世界植物總計十分之九。事實上，海洋中的植物，以噸數計算，是相當多的。科學家曾估計，這種海藻大約每年有一千億噸之多。

此類海上植物的名稱就是海藻。在世界各海洋中，有無數此類海藻的「草地」，在陽光可以透入之處，生長在二、三百呎深的水中。它可以採集回來，利用上述的方法抽取蛋白質。唯一的問題，就是怎樣去把它收割而已。

不過，有很多國家現正進行此類實驗，其中一個辦法，就是用龐大的濾水機，將抽上來的海水濾去，留下那些過於細小，不能收割的海藻。另一個辦法，就是造一種船頭設有濾器的潛艇，潛入海底中採集。

無論所採用的方法為何，人類將會採取海上的植物應用的。人類現在所用的植物，祇得其中一部份，將來有了上述抽取蛋白質的方法，情形便改觀了。（洛山）

山川人物

汪立信目眇心明

蒙古之興，由於其最高領袖，多屬氣度恢宏，用人以才，非純恃武力兵威使然者。其後元世祖忽必烈能有中夏，混一宇內，更與其敬禮漢儒，信從儒學有關。而反觀正統漢族之南宋君相，自寧宗以後，無不喜諛惡直，耽逸縱欲，屏斥善類，自恣聰明，遂至人心灰敗，衆叛親離，故一遇強敵即潰，如湯沃雪，瞬即消滅。夫以同為漢族，其生北方者，盡隨人轉徙，而得施展所學，間接保全其同類；仍生南方者，則處處箝制，屢屢束縛，懷才而不克自獻。迨大勢已去，狂瀾莫挽，食祿之士，稍知自愛者，但於一死，與城同盡，無祿無位者，退遁山林，遁跡漁樵，默默而終，如度宗時之端明殿學士，江淮招撫使汪立信，即屬前一類型。然其人實洞達時務，饒具韜智，奈為宰相賈似道所扼，雖有匡濟之策，反攖逆鱗之怒，卒後慨憤死國，是皆生非其時也。

賈似道以姊為貴妃，有寵理宗，遂得破格擢用，官運亨通，乃至首揆，迫害異類，為加速南宋崩潰之最大罪人，當時有人為詩笑之曰：「收拾乾坤一擔擔，上肩容易下肩難；勸君高著擎天手，多少旁人冷眼看！」先是忽必烈率大軍圍湖北鄂州，其兄—元憲宗—則親攻川北之合州，又以攻佔雲南之親王烏爾哈達，自滇北上側攻湖南，宋人危如累卵。賈似道以右相統師黃州，聆耗大懼，遣人至忽必烈大營，願稱臣，納歲幣求和。會元憲宗殂於合州，元兵自退，賈似道詭稱「各路大捷，江漢肅清」。理宗以其「有再造功」，升為首相，委之國事，自此更專恣自專，擅權狂為。忽必烈正位後，有意與宋人言和，遂派郝經為國信使，聞賈似道前求和條款，賈恐由此洩露當日求和與元兵自退真相，遂扣留郝經於邊境，匿不以聞，此開慶元年（一二五九）及次年事也。後至咸淳十年（一二七四）元世祖忽必烈即以襲使臣郝經為名，命伯顏為統帥，大舉南侵，沿江要害，悉為所奪。賈不得已親出禦敵於蕪湖。適端明殿學士汪立信又復起為江淮招討使，就建康府募兵，遣出蕪湖，與似道相遇，似道拊其背哭曰：「端明，端明，悔不用公言！」立信亦曰：「平章，平章，瞎賊今日更說得一句否？」似何謂？立信曰：「今江南已無寸土乾淨，吾去尋一片趙家地死，總要死得分明！」蓋在此以前，當立信為京湖制置使時，曾移書似道獻三策，其一：「內郡何事乎多兵，而盡出之以實外禦。算兵帳，現兵可七十餘萬，汰老弱脆柔十之二，可選五十餘萬，每百里設屯，每十屯為府，要害處三倍其衆，戰守能用，餉饋不絕，以宗親大臣為統制，分定東西，是為上策。」其二：「久拘聘使，無益於我，徒資敵辭，不如禮而歸之，許餘歲幣，以緩師期，二三年後，邊遲稍休，生兵日增，可戰可守，此為中策。」其三：「二策果不得行，則『銜璧』『輿櫬』之禮，請備以俟！」蓋謂請降也。似道聞訊大怒，投之於地，切齒詬罵曰：「瞎賊，敢如是狂吠耶。」以立信一目微眇，故以瞎賊稱焉也。尋以危法中之，撤職歸里。至此復用之，立信受詔立行，以家屬託其部將金明曰：「此行有去無返，我不負國家，國家亦當不負我！」既別似道，行抵建康，而守兵逃散，四面皆北軍，知事無可為，乃率數十人渡江走高郵，擬欲控制淮南作後圖，旋聞賈似道兵潰蕪湖，各地守臣，望風降遁，歎曰：「吾今日死，猶在宋土也。」乃置酒召賓僚訣，手自為表，起居三宮，與從子書，囑以家事，然後扼吭而亡。立信，字誠甫，鎬州人，其子名麟者，不肯從衆降元，崎嶇走閩，死於半道，可謂無愧於父矣。

賈似道當國，倒行逆施。汪立信上三策，有如不能行其前二策，可備銜璧輿櫬之禮，行其末策。似道大怒，投其書於地曰：「瞎賊敢爾」，蓋汪氏一目微眇，故以「瞎賊」詬之也。

——匋軒——

朝曼

往事悽迷

南宮搏

樂昌公主在思索，及至看到頹晏紅了面孔，才想起來，自然，她不會再提了，傾口道：

「可憐的是那麗雅……」

「唔——」頹晏撫摩地應了一聲，接着說：「公主，在江南最後的日子，我作了可鄙的事。」

「那都過去了，」樂昌公主正經地說：「而且，在江南的時代，這也不能算是可鄙的，可鄙的祇是亡國！」

「我一直內疚，公主——」頹晏滴下了淚水：「我對麗娟有虧欠……」

「過去了，消滅了！」樂昌公主跟手一推：「頹晏，你和麗娟平還是幸福的啊！我呢——」

「公主！」她促陳府，現在，她想到了：在江南時代，樂昌公主夫妻，是最恩愛的一對，可是，亡國把這一對恩愛夫妻活生生地拆散了。她開始為這位可憐的公主難過，她也為之不平、怨天。

「那都過去了，亡國，是一切過去的結束。」樂昌公主偶然一度激動，立刻變於平靜了，她緩緩地說：「我初到此地時，很難過，想死，文不致死，我就心任何激越的行動都會影響及於哥哥。」她說着，低微地嘆息：「我的哥哥是希望活下去的。」

「亡國之君，」頹晏有所說不出的愁恨。這是她的情夫，可是，她還沒有覺會到愛情的意味時，人間世就面目全非了。（一〇三）

荒謬的星期日法律（三）

三、死硬派的驕傲

孟徵斯時有一場慈善足球的舉辦人，在主日崇拜會經訴之後，被當局判處一筆罰款。主日崇拜會發言人說，「在星期日玩足球，是不符合英國的傳統精神。」

反對星期日有任何娛樂或運動的人士所備的地方是，他們不理對方是誰都一樣攻擊。

有一次，英女王（當時還是伊利沙伯公主）跟愛丁堡公爵在巴黎，參觀一場星期日賽馬，後來又去觀劇和到夜總會消遣。他們馬上被主日崇拜會指摘。

艾登爵士於一九五六年擔任首相時，因為在星期日跟英國總理克羅斯夫會晤，也受到劇烈攻擊。

麥美倫在擔承艾登就任首相的一個星期後，在星期日晉見女王呈遞內閣名單，第二天就被說是極無禮貌。

主日崇拜會又譴責愛丁堡公爵在星期日玩水球。

前任坎特伯雷大主教菲沙博士曾經說過有關星期日的法律是「完全荒謬」的。他這句說話一出，就被猛烈抨擊。

主日崇拜會的會員於一九六〇年某星期日，見到馬嘉烈公主和夫婿在諾爾福一個市場買雪條給在那裡的王和安妮公主吃。結果馬嘉烈公主被痛罵一頓。主日崇拜會發言人說：「一旦皇室的孩子在星期日買雪糕吃，全國每一個孩子都會認為不妨這樣做了。」

主日崇拜會已經立下堅強的決心，來抗拒一「可怕的歐洲大陸作風的星期日」傳到英國的任何侵勢。

他們所要鬥爭的事情究竟是什麼？法國、意大利、和西德的人民，在星期日所做的事情是否邪惡？

事實上，在歐洲大陸星期日上教堂的人，遠比英國來得多。但這一天是一個星期內最高興的日子。

賽馬、足球、賽車、和運動會，多數在星期日舉行。人們也多數利用這天的閒暇，去跳舞，看電影，和光顧酒樓餐室。

一個法國人、義大利人或德國人，由教堂走出來的時候，他可以在這許多的娛樂或享受中選擇最適合的一種或較多種。如果他喜歡的話，他也可以跟家人或朋友在家裡度過靜寂的一天。

在歐洲大陸絕對沒有任何法律，去阻止人們度過主日崇拜會希望人人度過的那種暗淡星期日。

主日崇拜會秘書李格頓，是個最肯「以身作則」的人物。他在星期日從來足不出戶，他祇是留在家裡，但他不接聽任何電話，不做任何家務，也不打電視。

他說：「我有一個極快樂的星期日。」

但是其餘任何一個人也有權利去用他們所喜歡的方式，去度過快樂的星期日。可是，恐怕要等待到明年國會討論這個問題的時候，議員們才有機會表示他們認為「主日是為人而設，不是人為主日而設」呢。（完）

玻璃瓶裸女

湯利米沙里看見他的老祖父把一艘船放入玻璃瓶內，覺得十分有趣，但是，他想，如果瓶內的不是模型船，而是穿了比堅尼三點式浴衣的美女（公仔），那豈不更妙。結果，有志者事竟成，湯利現在所賺的錢比他的老祖父大得多。而且，連他的老人家做夢也想不到的。

這米沙里的一族人，在他們的那不勒斯的工場內，專門製造及出售玻璃瓶裝的船已有百多年的歷史。他們的出品，早已有口皆碑。然而，那個家族中最幼的兒子——湯利——卻看到了他自己別出心裁的玻璃瓶美人銷行於世界各地。他用象牙、雪花石羔、骨或木頭，雕刻了人見人愛的裸體美女。他的「洋娃娃」中，有些是現代化的游泳裸女，或浴衣美人，有些則是承傳了古代的維納絲女神的傳統作風。但是，無論是古典美人還是摩登女郎，她們在玻璃瓶裡面斷倒了世界各地的男子。

這些女孩子怎會走進玻璃瓶裡去呢？首先，造成那個模特兒——而湯利往往用他人做雕刻的對象，她那美麗動人的太太，便充模特兒了。然後，這幅小雕像便從瓶頸巧妙地放入熔化的玻璃內，而突然將它吹成玻璃瓶的樣子。

湯利的精巧玻璃瓶美女，有些昂貴至每個售一百英鎊（不過，他也大批生產了離日光浴的金髮美女的款式，而供遊客購買，每個祇售一英鎊）。他的出品中，有一個小型的女郎，在大容中假睡，使人起了偷香惜玉之心。另外一位俏娘子則更妙，她穿了一件作狀脫狀的三點比堅尼浴衣，如果把玻璃瓶搖動一下，它便幾乎會表演脫衣舞似的。奉獻上，為了迎合愛好惑作倒的美國人的心理，它上面還至有一條標籤，註明：「每一把瓶搖三天！」」研究和製造他老祖父最心愛的把戲——巧妙精緻的玻璃模型船。湯利卻不介意，因為他一有空閒便多多參觀。（阿占）

半靜寂地帶

丹泥

上爭戰馬，不計馬票及插彩，投注總額逾一億七千萬港元，破本港賽馬史空前紀錄。

假定所有投注的都全部中彩，結果，仍輸去二千五百五十餘萬元，因為那是政府和馬會必須抽去的投項和佣金。

×　×　×

在一片加租聲中，有議員建議停止加租五年，同時主張政府及私人企業，多建樓房屋宇。

這顯然是一件二者不可得兼的事，停止加租五年，誰再有興趣去建屋收租或買屋收租呢？

×　×　×

合拍有人不滿中日合拍「秦始皇」電影，因扮秦皇的是日本人，女主角也是日本人，導演也是日本人。祇有士兵是中國人。

可見秦皇雖是暴君，依然有人爭着要扮演的。

×　×　×

吉隆坡風化組在酒店中查出一男二女同床，控以「過分親密」罪。

一男二女同床是一事，過分親密又是一事；而非一男二女同床而不過分親密是否無罪？過分親密而非一男二女同床是否有罪？這都非加以補充說明不可！

徵稿：本版歡迎投稿，如戲譯文，請註明出處，如須退稿，請附貼足郵票信封。

杜東西拉集　南春

誠意

中國哲學，處己處人，都重一個存誠。「誠則明矣」，「精誠所至，金石為開」，反之，則為「不誠無物」。

不說處己，且說處人。人與人之間，誠是感情交融上不可缺少的要素。例如朋友相交，有一方不誠，這相交就一定發生問題。由於人類社會的複雜，造成了人們嚴防的心理，人們會想，我以誠，他未必以誠，說就會吃虧，所以產生了一種隨隨欺詐的行為。尤其今日政治派系林立，親如一家，也有爾虞我詐之分，故有所謂「逢人祇說三分話，未可全拋一片心」的說語，於是誠之道衰了。

中山先生對革命黨人，稱為「同志」。這是有深意的，此即古人之所謂「志同道合」，所謂「心照」。既然是「志同道合」，自應一切相與無間。無間者，彼此間同一心腹，你不對我讓，我不對你瞞，更無所用其防備，這就是誠。試想，在同生死共患難的革命事業中，如果大家不打成一片，怎可以合在一起呢？故無論外間如何複雜，在同志們還是要單純，即必須誠意相對待的。

但可惜，自從有了一些官僚分子滲入了革命組織以後，所謂「同志」，便成了有所隔閡的人，做成了爾虞我詐的現象。

原來，官僚的作風，根本便容不得有半分誠意，話是假話，笑是假笑，對人則祇要擺樣子，似是而實非，似誠而非誠，所謂「識時務」，八面玲瓏，這就是手段，官僚的特長，就是要手段。

不幸，我們在某些所謂革命組織中，常常會碰到這樣的官僚人物。過去在大陸，這等人物太多了，所以把整個大陸送給了共產黨。現在，這等人物又帶着他們的傳家之寶到了反共陣營來，他們在反共陣營中，一樣做他們的「官」，一樣要用過去的手段。這也難怪，因為他們除了這一套之外，再不會有什麼。但可嘆，神聖的革命事業，就給他們弄糟了。

這等人物，對事對人，根本無所謂誠意，圓滑就是他們的官術，開開會，定定計劃，講講客，訓訓話，說幾句表面好聽的話，就算完事。他們究竟做了些什麼，對國家有什麼貢獻，好在有他們自己白紙黑字寫得十分堂皇充實的報告。

傅曰：「國家之敗，由官邪也」，而官之失德，我以為不在於「寵賂彰」，而在於官僚主義的作風，官僚主義的作風，其害最大為沒誠意。因為沒誠意，所以一切都是假的，騙人的。因為假的，騙人的，人們會拆穿，會引起反感，自然會起來反對，那麼，欲不糟，不可得矣！

我以為，在一個負有對敵生死決鬥的陣營中，官先要大家拿出誠意來，要拿出誠意來，官先要對官僚主義革命！

中國哲學，處己處人，都重一個存誠。「誠則明矣」，「精誠所至，金石為開」，反之，則為「不誠無物」。

一九七一年的英國假日

這是一九七一年的一個星期日，一位主婦忘記了定購煤斤，她發覺的一霎時，總算家裡的電燈又斷了綫，昨天她因為太忙，連晚飯都忘了煮，而丈夫又嚷要換國幣的事也忘得一乾二淨。

由於她是太忙於照顧孩子們，同時又有些不預期的客人蒞訪，她祇因有個的金幣存量不敷，所以連午餐也沒有供給客人吃，但她不必憂心，似的一點也無須發愁，甚至今天是星期日。

她祇步行至街角的轉角，便可以投入角子於吃角子老虎裡，購買到一袋的四磅重的包裹好了的煤，足夠她一天的消耗了。

在鄰近的另一間吃角子老虎，她可以買一對尼龍絲襪，之後，在別的吃角子老虎身上，她獲得了一個燈泡，一瓶阿士匹靈，兩本最近期的三毫小說。

現在，有關早餐的問題了，幾枚硬幣放進吃角子老虎裡，它便吐出熱辣辣的咖啡或紅茶、牛奶、烟肉和雞蛋和果子醬，另一個吃角子老虎又吐出了一個大麵包。

當她步行回家時，她發覺她身上的硬幣已差不多用罄，為要購買東西計，她就要兌換——她跑至另一間吃角子老虎，把紙幣放進一把紙幣換成同數額的硬幣來。

上面所述的一切，並非白日夢，或者祇是科學上的幻想，而是具體實實的一幅描繪。

據估計，及至一九八〇年，英國人將每年用于吃角子老虎身上，是十萬萬英鎊以購買東西，在以往的典型，英國的吃角子老虎不斷的增加，已達到十二萬部了。

根據英國自動公司的總裁羅狄士丹先生的意見，他說十年後，吃角子老虎的購物形式將被普遍。

英國在格拉斯哥，現在已有吃角子老虎出售尼龍絲襪（祇有三間不同尺碼）。英國的鐵路車站，即將出現自動購買咖啡室所出售的東西了。

在倫敦，自動售賣飲和三文治等小食的吃角子老虎已經裝置好了，英國各地已裝設有出售香煙、餅、乳、雞蛋、牛油、烤鴨等的機器，丹先生又說：在歐陸，目前已有鐵表、襪子、領帶、燈泡、花生、鬚鬍刮、肥皂、阿士匹靈等，以吃角子老虎的形式出售。

事實上，吃角子老虎出售物品，是一種進步的形式。它能一天二十四小時服務而絕不需要人力，將來，我們可能看到一家商店，祇需一行一列的吃角子老虎，而代替了售貨員。（韋士拔）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞。九時，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分名伶與名曲。十時，特別報告。五十八分天氣報告。十五分「北疆語曲」京曲。四十五分「鏡浦腔歌」。十一時十五分點唱節目「空中小郵差」。五十八分天氣報告。十二時正播科學講座「太空探險之非常識」。十五分時代曲選唱。三十分電影故事「鬍虎風雲萬里紅」。十二時報時，故事演講「碧血金釵」。三十分漁民天氣預告，廣播劇「金絲蝴蝶」。一時報時，「銀喉歌聲」時代曲。三十分粵語新聞，特別報告。二時，二十八分天氣報告。四十五分粵曲選唱。四十五分。二時國語新聞，特別報告。十分京曲選唱。四十五分時代曲點唱。三時電影故事「琴台淚影」。三十分「大宗」代座」。五十八分天氣報告。五時故事演講，「歷史名將」白起」。三十分港九街坊衛生運動演講。三十五分時代曲選唱。五十八分天氣報告。二十分音樂。二十五分、國、潮、客語新聞報告，特別報告。六時報時，粵劇選唱。七時名作家名作品，「風月亮、太陽」。三十分「工人樂園」。八時報時，「英倫探案『馬戲滸魂』」。四十五分徐美芬獨唱會。故事「臣亦愛臣之信」。三十分粵劇選唱。七時名作家名作品。五十八分天氣報告。九時科學與你「粘土」。五分歌星選唱。十五分「名曲一闋」。三十分轉播倫敦英語新聞。四十五分漁民天氣預告，時代曲選唱。十時十五分「體育通訊」。十五分漁民天氣預告。三十分「科學與工業」。四十五分錄音轉播倫敦教育。粵語新聞。十一時明日節目預告，「粵江晚唱」。四十分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，齊歲音樂。十分節目預告。十五分英語教授。三十分音樂。四十五分天氣報告。五十分座右銘。八時天氣報告，時代曲。三十分南音。十時社會精選「玉梨魂」下集。九時三十分南音。三十分粵劇。十一時週新知識「最新聞」。五十分時代曲點唱。三十分國語新聞選播，粵語新聞。十二時國語新聞：十五分「入屋三年」。三十分香港證券交易所今日上午股市行情報告。十一時十五分「唱」。三十分婦女生活節目。十二時粵劇精選「忽必烈大帝」下集。四時二十五分香港證券交易所今日下午股市行情報導。三十分電影故事「唐三藏取西經」。五時故事瑰林。三十分電影故事「紅蝙蝠公寓」。六時歐西流行曲點唱。七時小康之家。三十分新聞晚報。八時歐西文藝小說「流犯餘生記」。七時香港政府新聞處消息。五分中國文選。三十分電影故事「琴台淚影」。十一時天氣報告，民間小說「清樓明月」。三十分明日節目預告，「清宮秘史」。十二時天氣報告，完。

麗的呼聲：七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝婚點播，金銀台節目報告。二十分口琴。三十分時代曲。九時錄音粵曲點唱。十時婦女講座。十五分今日事及社會服務報告。二十分時代曲。

銀色台：三十分歌唱故事「玉梨記」。十一時兒童故事「梅花仙子」。一時鳥語」。十五分世界新聞「黃金鳥」。三十分倫理故事「恨海情天」。三十分股票行情報告。三十分社會小說「慈母淚」。一時廣播劇「情人的眼淚」。三十分時代曲點唱。二十分衛生。電影故事「鬍虎風雲萬里紅」。三十分錄音電影故事「擎天一柱」。二時錄音祝婚點播，金銀台及電播節目報告。十分社會服務報告。四時祝婚點播。三時粵劇選播「三跳綾羅山十三妹」。四十五分粵曲。五時鐵騎化小說「雨後春」。六時短播劇「時髦新娘」。三十分新聞報導。七時廣播節目天氣報告。四十五分淡彼衛生。八時奇情武俠小說「神偷俠盜」。三十分民間故事「名士戲金枝」。九時世界小說「南腔北調」。三十分戲劇生涯。四十五分時代曲。九時世界小說「神女有心」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀合節目預告。十五分夜半奇談「眼前報」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

金色台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲。天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。

利舞台．樂宮．皇都．麗聲．皇后．普慶．麗都．新華．豪華．娛樂．大華．樂聲

今天盛大聯映
百代公司發行秘險驚奇懸疑香艷巨片
「慾海驚魂」「大膽尤物」 珍摩露、法蘭斯、巴里亞、米芝蓮、庇素 合演
原著人著名作品「浴室情殺案」
女狼
誰殺？懸疑片！勿親！透過本譯電影人是向友霞
英語對白　片上中文
今天午夜　普慶　麗都

第二十天　滿
七彩巨製
破以本港開映任何同類影片紀錄！
楊貴妃
名花傾國兩相歡，長得君王帶笑看。解釋春風無限恨，沈香亭北倚闌干。
驄馬長嘶，金戈鐵日！
華清池內，春光旖旎！
李麗華、嚴俊　主演

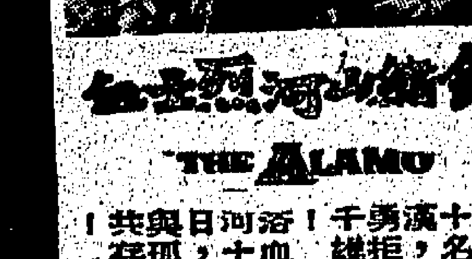
利舞台、樂宮　九時正
滿　今天三場
聯美巨獻　七彩　片上中文
約翰韋恩、李察威麥、羅蘭士夏飛、烈福勤
一百八十一名好漢，千勇雄拒七千血山！
德州好漢共存亡！
The ALAMO
美國史上最慘烈的拉丁黑之役

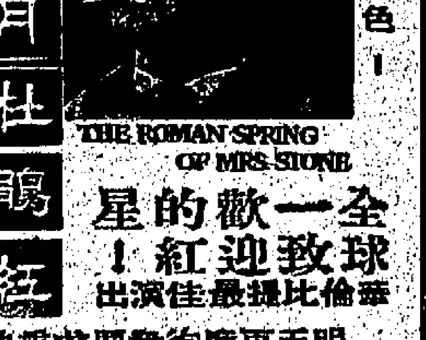
最後今天獻映
李慧雲．華倫比提
三月杜鵑紅
THE ROMAN SPRING OF MRS. STONE
全球一致歡迎的紅星
片上中文
明天再度衛衆要求重映
戰地兩女性
今午十二時　新華　豪華

最後四場
大衛尼雲　艾拔杜蘇迪
「不打不相識」「戰爭與和平」
特藝體視　特藝七彩　片上中文
醉臥沙場君莫笑
David NIVEN　Alberto SORDI
the Best of Enemies
明天獻映　青春與熱情

最後今天請勿錯過
聯美公司貢獻黑社會火拼驚險巨片
約翰杜里　提麥　史巴夫　摩尼烈打　美蘭　主演
NEVER LOVE A STRANGER
硬碰硬！惡鬥！黑吃黑！黨殺黨！　片上中文
明天獻映七彩金像獎巨片
蠻族奇觀
今午夜　大華　赤膽豪情

港九首輪影院聯合廣告





泰米輸星復飛漲 港方米價反降低

昨日拋家頗多但買意仍然闌慢 候寄米難清倉與居民欠賬有關

【本報訊】昨日星洲方面傳來消息：泰米出口價又復回漲，大米每噸漲二鎊，米碎每噸漲半鎊至一鎊。記者曾以此事向本港入口米商查問。據云：泰米出口價跌後回好，可能係商事實，但港方尚無得接漲價之電報，或屬地區性漲價亦未可料。

不過，本港米市，仍續疲趨淡，昨（十八）日拋家甚多，但買意仍闌慢，大盤成交僅得二千包左右，且續微跌價，跌幅比前較大，所有大米及米碎每担微降四、五毫以至六、七毫，照目前情勢看來，本港米市，在短期內尚難回好。因積存之候寄米尚餘十餘萬包，而市民所欠之米賬，為數不易，在滙轉上頗感困難，故在本月底即使能將流期之候寄米出清，亦甚吃力。

茲將昨（十八）日成交價錄如下：泰國紅四施新大米每担成五十八元三，資女暹新大米五十九元三，暹岡谷仔米五十七元九，資三A新米碎四十八元三，資初選新米碎四十八元半，I號米碎四十六元，L米碎卅八元，青松竹三號米五十五元三。大陸齊眉五十九元三、六十二元八，油粘六十二元，多粘五十四元半，銀粘五十三元三。

據星洲電告：因受谷包落水繳貨白米漲風，死灰復燃，星方輸入商紛紛接獲受谷漲跳之商電報告，受谷一〇〇巴仙與五巴仙白米包落水繳貨價，每公噸奈而漲兩鎊，白米亦漲幅，每噸自十先令至一鎊，因此誘致輸入商趁機兜搶，以估後市說本埠穩及行情升高之先驅。

茲悉：昨日商營受谷白米包落水繳貨行情全面飛漲後，一〇〇巴仙一級市價，已由六十二鎊而六十四鎊，總庄由六十一鎊而六十三鎊，超級庄為六十六鎊五先令，一級五巴仙白米，每噸由五十九鎊而六十一鎊，總庄五巴仙由五十八鎊而叩上六十鎊，上庄白米由四十五鎊而四十六鎊，中上庄由四十四鎊十先令而四十五鎊。

受谷包落水繳貨白米調起兩鎊，星方米市頗受刺激，若干零售商補缺與漲提高，白米漲風為之捲土重來。（日）

外圍英鎊無變化 金鈔市穩定

K金尾盤二五〇・六二五 美鈔尾盤成五・七二二五

【本報訊】昨天宋電・八〇五五，及二・〇・七五，一・四六五，宋紙早八〇七六二。市按一・四四二五，K金早市頭盤二五〇・八七五，最高二五〇・八七五，最低二五〇・六二五，午市按一・四四五，平息。上牌無現貨交收，電鈔營價・〇式二五。美電按五・七三七五——五・七三五（假低），電鈔營價・〇一三一二五，大鈔加水五元。渣天星按五・七二七五——五・七二二五，加星按五・三三——五・二二七五。大船金價乙式三五・一一——三五・一二，轉賬鎊分別報二〇〇三七五（牛皮經）二萬美元，波幅・四。

尾盤二五〇・六二五。去息二角，上牌無現貨交收，易水乙式二元（牛皮經），波幅・二五。

期鈔早市頭盤五・七二，最高五・七二四三七五，午市尾盤五・七二二五。去息七角，上牌現貨交收二萬美元，波幅・四（低）。

半年結近銀根緊 棉紗市暗盤降低

【本報訊】昨日棉紗行市，表面無甚變化，但因銀行半年結近，業內頭寸緊絀，部份紗廠自忖不能負担繼續積壓棉紗的，暗地裡低價拋出，故此，十支C級紗與廿支B C級紗售出的暗盤價，比較明盤價每包低四十元左右，雖然目下暗盤低拋棉紗的紗廠，祇是三、四家中型廠產品，但大廠也不免受到影響。

市場各種現貨，成交仍是稀少，十支A級足球每包七六〇元，B級彩花球七三〇元，駱駝七八〇元，C級銀山七四〇元，鴕鳥六四〇元，雙獅六五〇元，廿支飛魚九二〇元，紅寶石、太空人俱為九〇〇元，綠飛魚八八〇元，彩花球八六〇元，觀音八〇〇元，鴕鳥八四〇元，雙環八四〇元，B C紗普按八〇〇元。卅二支飛魚一、一四〇元，紅玫瑰一、一五〇元，金杯一、一二〇元，紅寶石一、一〇〇元，觀音一、〇六〇元，雙環一、〇五〇元，燕魚一、〇四〇元，太空人一、〇三〇元，牛精梳紅玫瑰一、二八〇元，飛魚一、二七〇元，天官一、二六〇元，金杯一、二五〇元，金箭梳紅玫瑰一、四〇〇元，飛魚一、三九〇元，金杯一、三七〇元，四十支紅玫瑰一、二二〇元，飛魚一、二四〇元，天官一、二三〇元，駱駝、金杯均為一、二二〇元，牛精梳紅玫瑰一、三八〇元，飛魚一、三七〇元，天官一、三六〇元，金杯一、三五〇元，金精梳紅玫瑰一、四八〇元，飛魚一、四七〇元，雁風一、四六〇元，金杯一、四五〇元。

台灣紗價疲弱，針織廠以及布廠俱有買入，廿支赤坎樓成八一五元，彩雲鶴成八〇五元，燈塔成八二〇元，卅一支赤坎樓成八二〇元，泰山成八一〇元，王山成八〇〇元，燈塔成八二五元。

巴基斯坦紗，雖說該國放出新訂綫比前稍為降低，但本港入口商仍無意訂購，以廿支太子牌為例，每包到港價要九〇〇元，然而現在本港A級紗每包九〇〇元可以買到，B級紗則在八二〇元至八四〇元之間，相形之下，巴紗價格雖然稍低，仍是不容易吃得開。現價十支飛魚每包八一五元，玫瑰七三〇元，廿支雙獅杯八一五元，飛騰七九五元，廿一支太子九三〇元，飛騰七九五元，卅二支弓箭一、〇七〇元，星月一、〇一〇元。

布疋行市，淡靜有加，大陸跳雕和布每匹按二五元五角，大鷗和布拆成二八元二角，金城一級斜布成二六元四角，台灣七〇×六〇×九和布成二四角，二×六〇×六〇吃一元二角五分，「二〇二五」一元零三分。日本白紡，「九一〇」黑獅每碼一元四角，「四四〇〇」駱駝一元二角五分，「四〇四〇」美人魚一元一角五，「二〇一五」一元零七分，「一〇〇〇」紅綠一元。（紡）

抗生素藥價格降低

立達大藥廠今日宣佈其廣泛用途之抗生素藥物，從[illegible]大減價。

近年來，其他各種貨物及事務的價格雖均穩定增高，但科學上，技術上及銷售方法等的進展，已使抗生素藥物減低價格。

●屈臣氏有限公司藥品批發部經理咸頓知斯說：「我們對這種減價辦法能使全世界人士均能獲得其利益，甚感歡欣。」孖藥國際公司的立達大藥廠在香港的代理人為屈臣氏有限公司。

工商界

股票價普昇 波幅幷不大

昨成交二百餘萬元

【本報訊】昨日股票市成交二百二十五萬元，行情普遍上昇，但波幅甚細。

價上昇者有：滙豐銀行昇二元，聯合企業昇五分，會德豐昇二角，黃埔船塢昇二角半，太古船塢昇五角，置地昇一元，（股權）昇七角半，信託昇二分半，油蔴地小輪昇一元，九龍倉昇一角，香港燈昇三角，太平昇二分半，怡和昇一角，青州英坭昇五角，天星小輪昇五角，中華百貨昇四角。價下挫者有：電話挫二角半。茲將昨市各股成交數量列下：

股名	開市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行	三四〇・〇〇	三四〇・〇〇	三四〇・〇〇	五四
（英倫發記）	二八八・〇〇	二八八・〇〇	二八八・〇〇	一〇〇
聯合企業	九・三五	九・三五	九・三五	一、〇〇〇
黃埔船塢	四〇・二五	四〇・七五	三九・二五	一、六〇〇
置地公司	六八・〇〇	六八・五〇	六七・五〇	四、九〇〇
又（股權）	四二・二五	四三・〇〇	四二・〇〇	二、三二一
信託公司	二・〇五	二・〇三五	二・〇五	八、〇〇〇
（新）	一・九〇	一・九二五	一・九〇	一四、〇〇〇
電車公司	三九・二五	三九・五〇	三九・二五	三、五〇〇
九龍巴士	六七・五〇	六八・〇〇	六七・五〇	一、四六〇
油蔴地小輪	一一六・〇〇	一一六・〇〇	一一六・〇〇	四〇〇
九龍倉	二五・四〇	二五・五〇	二五・四〇	一、六〇〇
香港燈	三〇・〇〇	三〇・二五	二九・八〇	四、二〇〇
電話公司	三五・七五	三六・二五	三五・七五	四、一六一
煤氣公司	一七・一〇	一七・二〇	一七・一〇	二、五〇〇
太平企業	三・二五	三・二二五	三・二五	一三、〇〇〇
怡和公司	二一・五〇	二一・五〇	二一・五〇	一、三〇〇
青州英坭	六四・五〇	六五・〇〇	六四・五〇	一、三〇〇
牛奶公司	三五・〇〇	三五・二五	三五・〇〇	七、二〇〇
天星小輪	六二・五〇	六二・五〇	六二・五〇	二〇〇
會德豐	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇	三、五〇〇
連卡佛	三七・五〇	三七・七五	三七・五〇	五〇〇
中華百貨	二三・四〇	二三・四〇	二三・四〇	一、四七七
遠東	二〇・三〇	二〇・三〇	二〇・三〇	二、〇〇〇
太古船塢	六六・〇〇	六六・〇〇	六六・〇〇	四〇〇
大酒店	三六・〇〇	三六・五〇	三六・〇〇	二、三〇〇
南洋紗廠	八・九〇	八・九〇	八・八五	七、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十八）日又將倫敦美滙價予以調整，計調整後之滙率比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二・八〇九四美元改為二・八〇九二美元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇〇二美元，買入價亦由二・八〇九六美元改為二・八〇九五美元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇〇一美元（金）

台對華僑投資條例 有重要釋示

自用原料限一年用量分批進口 輸入外幣得投資原有生產事業

【本報訊】台北航訊：此間行政院最近對華僑及外國人回國投資兩條例中的三條條文，通過一項重要的「釋示」。該項「釋示」對華僑及外國人來台投資生產事業及輸入自用機器設備原料等，都有明確而詳細的規定，對只作原則性訂定的條文，予以更切實的補充。

根據該項「釋示」：華僑及外國人申請來台投資，除國內尚無設立者，可予核准外，即使國內已有設廠，但產量不敷需要，產品有外銷市場及產品未達國家標準者，經濟部亦得核准其投資。

華僑回國及外國人投資條例，於民國四十九年三月曾修正一次，但由於執行上發生流弊，原擬再行修正，經過半年多的研究，經濟部認為在不妨礙國內經濟發展的影響對外政治號召及情況之下，該項「釋示」可補救條文缺點，而不必再加修正。

該兩條例的釋示全文如左：

（一）關於華僑回國及外國人兩投資條例第三條者：㈠用於投資之自用機器設備與原料，應按其實施進度情況分批進口。㈡用於投資之自用原料，以核定其一年之所需，並得按其實施進度情況分批進口。

（二）關於華僑回國及外國人兩投資條例第五條者：㈠國內尚無設立，或國內雖已有設立，而國外市場需要者，國內已有設立，但產品不敷國內需要，或產品有外銷市場，或產品品質未達國家標準者，可予核准。㈢投資之生產或製造事業，其產品屬國內已有設廠生產，經投資人承諾願照核定之年限及比率外銷者，亦可核准。㊃投資於生產零件或裝配之產品，國內已有設立，但產品有外銷市場，以上者，可予核准。㈤投資設立之工廠，其主要零件由國內製造，其比率逐年增加至百分之若干以上者，可予核准。如國內已有製造者，可予核准。

仲，且對所裝配之產品，而其產品合格可用，而其產品銷售者，不准進口機器設備零件。㈥投資人進口機器設備，提供服務，成低國內原料之使用或減少外滙支出者，或增加外滙收入者，可予核准。㈦以輸入外幣投資於國內原有之生產事業，以足使該事業財務狀況改善者，可予核准。㈧投資人在有承諾書，但於核准投資後不履行原承諾之條件者，依其原承諾之事項處理之。

（三）關於華僑回國投資條例第十八條者：經撤銷投資放棄結滙權利者，今後申請輸入自用機器設備與原料之補充，以其經核定之生產計劃所需要者為限。

鋼鐵市價跌勢轉緩

【本報訊】世界鋼鐵市價，雖然陷於疲趨，但因近日過去跌幅太大，故最近數日，價格已漸回穩，其價似乎稍為穩定，祇比前數日而已。查世界拆船價，昨（十八）日每噸降至十二鎊，本港拆船公司前數日曾以十二鎊半及十三鎊之價買入三、四艘，拆出之舊船板，則每担估十九元。

據某拆船業巨子表示：近日所估出之船板，比較新近雖仍有利，但實際上即要蝕本，因停在港海拆卸中之舊船，大都份來價為每噸十七、八鎊，亦有高至二十鎊者，比較近日來價相差甚遠，而近日買入之舊船，尚未開始拆卸。

至於其他鋼鐵價，即以數日前無大變化，如日本圓鐵來貨，每噸廿五鎊，本港市價每担估廿八元、廿七元半，港產圓鐵每担廿一元、二十元零五，港產方鐵每担卅三元，角鐵每担卅五元，鋼窗料每担卅七元。（日）

本港金融行情表

民國五十一年六月十八日

九四五K金	
開市	250.750
收市	250.625
最高	250.875
最低	250.625
美鈔期貨	
開市	5.72
收市	5.7225
最高	5.724375
最低	5.72
宋紙	
開市	1.4425
收市	1.445
最高	1.445
最低	1.4425
美電	
最高	5.7375
最低	5.735
通天單	
最高	5.7275
最低	5.725

雜幣	
加拿大紙（大）	5.22
加拿大紙（細）	5.21
大坡紙	1.854
細坡紙	1.85
新勞啤	1.10
葡幣	.99
"人民幣"（大）	.28
"人民幣"（細）	.23
正鎊	15.95
雜鎊	12.53
東非鎊	15.20
南非鎊	15.40
西貢紙（百計）	59.00
印尼幣	6.50
法郎（萬計）	116.50
瑞士（百計）	130.50
日本紙（萬計）	141.00
台幣	108.00
台滙	117.50
泰國（百計）	26.45
韓國紙（千計）	42.00
西貢（千計）	57.00

雜貨市況 上落甚微

【本報訊】雜貨市，本港方面所存之蓋頭子，貨底甚薄，而此間之原來廠商品類[illegible]，間順，查新廠到之小包庄三象米粉有一千包成交，訂過頭交貨每担成價為五十九元。又新廠到之暹國小包庄獻獅米粉亦估出五百包，過頭交貨每担成五十六元。

日本菇來存均然不以中等貨式為，故其價格法向下游。由於匯存頗厚，近市亦不易轉好，相信乾牌厚菇每担祇成一[illegible]

成一千元，美國廿十元中，厚紅[illegible]十元，零入十元，紅飛馬春，並菇成九百三十元，箱春並菇成八百八十元。

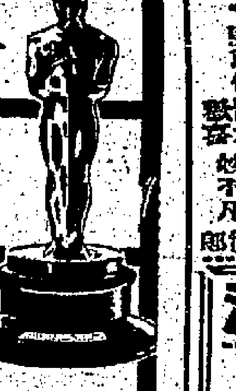
市上雜貨底疏，此可推銷則欠行流，金邊湖源係由於到埗之故，致油路源源運到，北市湖連亦因此而每担之價迴低，二百四十元，二號名邊油二十元，新廠拆價二百金，一百元，拆一，市價疲滯。（金）

印尼輸入陷停頓 商人存貨不存錢

【本報訊】印尼幣值狂跌，影響三七易貨貿易而陷於停頓，即印尼自外滙及批滙大亦少。據此間消息：印尼仍在狂跌，以致人心惶惶，商人存貨不存錢，故各種物價跳升後，印尼貿易找得貨，以致人心惶惶，商場極度不安，故各種貨品在無利可圖之下，亦陷入停頓狀態。據報印尼府近日再跌，寄貨益羅和星洲與印尼之貿易，在無利可圖之下，途商已暫停輸出活動。

由於印尼各地之情形，益形嚴重，物價雖然不斷飛漲，但其運由外地始終未能入貨，以致未能輸入貨物，上月之水價之跌，所以重，大多數印尼商人已停止輸入。

已經易貨證，易貨證價格已跌至一巴仙，不過，外商以為跌到三七易貨證降低，亦不超過十巴仙，如雜貨商家感興趣，貨價每担亦很少。（日）



城多利
今天四場快映
美國 七彩 中文字幕
魔幻神奇 新西遊記
中西 佳片
一一片中文字幕

英京
今日十一時半早場
職業情男
五九公公映
今天正場仍映
財叔大破紅
明天
明天公映

中央
最後四天
財叔大破紅
今日公映
海浴春光

北河
即日四場
一只天映
七彩巨片
孫悟空三打白骨精
著名猴戲演員 大齡童 飾孫悟空
特技攝影 千變萬化

油蔴地
即日四場
一只天映
七彩片王
江山美人
林黛 趙雷 主演
天子風流佳人命薄 江山千古 宮娥萬載愁秀

明天兩院聯映…誰得有情郎

今天四場映
伏虎美人
特藝七彩・片上中文

東樂
連日滿座
欲罷不能 展映一天
人欲橫流
寶田明 主演
特級肉彈 中田康子
今天第六天

預售各場戲票

荔園
海灘 泳棚
飛燕金槍
終有報
善惡到頭
阿拉伯之夜
鍾無艷
我為情
春夢無痕

中央 香港 實光 皇后 光明 英京 華樂 龍城 金星
明天九院盛大聯映
唐三藏取西經

惠刊本報廣告請撥電話：二二式一六零洽

樂都 東方 百樂門 京華 快樂 新世界 麗斯
五大寇
古國奇遇
虎將 艷娘
風流市場
第三次世界大戰？
情慾狂流
七海英雄傳

各地通訊

受政府空軍轟炸損失慘重 越共黨急商對策

范文同在會上揚言南侵須採主動 近月來向政府投誠越共逾三百人

【本報西貢航訊】據此間越文越民報稱：由於南越空軍抑向越共巢穴轟炸，使越共遭致嚴重損失，越共頭目之一的范文同，日前在河內召集一個河內偽政府會議，仿討論南部之情形。在這個「內閣會議」裡，范文同發表很多關於南越政府空軍轟炸杜社稱密區之情形，此次轟炸，使越共高級幹部阮敦及阮志清受傷。

據范文同謂：如欲進攻南部有成果，越共必須在第五聯區（南義平富）採取主動，倘若在第五聯區未能主動的話，那麼進侵南部之參將不能實現。按：（范文同在一九四六年任第五聯區主席，阮志清原籍在第五聯區，在信仰主義方面，且為范文同的學生。）

在該會議中，范文同已選出黃文泰及文進勇二人，乘機前往寮國攏邦市，然後越過長山進入第五聯區，並擬派黃明貫進入第五聯區，代替阮敦出任第五聯區司令，及代替高文隆指揮第三二〇團從入越中高原。黃文泰，目前附於攏邦市，等待文進勇調查之結果然後決定。另據越新社富業十一日消息：由本年五月十二日至六月五日止，計有十七名越共，會分別向永平省茶古、小芹、泳…等地方當局投誠。此外，由本年年初至今，攜同武器及文件等向永平省各地方當局投誠者，共三一二名。當局對此輩歸降之越共均給予種種便利，使彼等能與其家人團聚。

患腦充血不治 泰國僧王涅槃

泰王偕后向僧王法體致敬 下令全國下半旗誌哀三天

【本報曼谷航訊】泰國僧王於十七日患腦溢血去世，據泰國政府民聯處（即新聞處）十七日晚發表公報稱：「僧王朋綠拍亞里耶旺沙卡打然因腦溢血症，於二五〇五年（公曆一九六二年）六月十七日下午四時卅分涅槃，享年七十有四，僧王十二歲時皈依三寶，僧齡六十二年。」

「王上陛下御賜主持僧王洪浴聖水禮，定於二五〇五年六月十八日下午五時，於孟節伽西佛寺（白石佛寺）內殿舉行。政府下令自十八日起，全國下半旗誌哀，為期三天。」

「王上陛下偕后十七日晚六時駕幸孟節伽西佛寺，向僧王法體致敬」。「國務院長沙立元帥，副院長他儂上將及其他軍政首長，是晚也分別赴孟節伽西佛寺向僧王法體致敬。」

泰國政府公佈僧王涅槃經過

泰國政府民聯處十七日晚發表醫師團公報，詳述僧王涅槃經過：

「二五〇五年六月十七日下午三時卅分，僧王進浴室沐浴，沐浴後，即感出呻吟之聲，服侍僧王之沙彌等聞聲，即趨浴室探視，但見僧王已沐浴完畢，步出浴室而進入休息室●僧王旋向沙彌等稱：『頭痛甚』，沙彌們急行侍候僧王按摩，並服侍於床上休息。另有一沙彌即以電話報告僧務院長，並急電僧侶醫院，請派醫師為僧王治療，延至下午四時廿五分，僧侶醫院醫師森甲森醫師抵步，見僧王安臥床上，僧王告訴森甲森說：『頭痛甚』。森甲森立刻為僧王檢查血壓，但是正待進行檢查時，僧王發生嘔吐，眼神也已呈迷糊之狀。

「森甲森醫師即檢查僧王法體，發現呼吸已停止，惟脈搏則尚有些微跳動，遂急施行人工呼吸手術，約二分鐘後，森落●素旺威醫師抵步，再行檢查僧王脈搏，發現脈搏已停止，時適下午四時卅分鐘，但仍與森甲森合作施用人工急救術。

「下午四時卅五分，森耶侃・汶耶吉醫師抵步，亦檢查僧王法體，發現脈搏與呼吸及心臟跳動均已停止，森耶侃醫師急為僧王注射一CC強心劑，但是，心臟跳動仍不恢復，再行注射強心劑，同時施行人工呼吸救急術，四時四十五分，氧氣呼吸儀器運抵，急以上述儀器搶救，經五分鐘後，醫師再為僧王檢查法體，發現心臟仍不跳動，醫師團決定再為僧王注射強心劑一CC，三位醫生合作，繼續施行人工呼吸與氧氣儀器救急。「五時十分，森集・阿拉醫師抵步，森集亦為僧王檢查法體，發覺心臟已不跳動，森集醫師會同上述三醫師繼續採用人工呼吸與氧氣儀器配合搶救。

「僧務院長於醫師施行人工呼吸搶救時，即抵達孟節伽西佛寺。

「在施行急救手術期間，每隔一分鐘，即為僧王檢查法體，至五時卅分，醫師團一致同意，已經無法使僧王的心臟恢復跳動。

「至此，醫師團晉謁僧務院長，謂已無法使僧王心臟恢復跳動，僧務院長遂下令停止施行急救手術。

「醫師團一致同意，僧王是患急性腦溢血症不治宣告涅槃，時間是下午四時卅分。」

中共又在大陸各地 清算墨子思想

指其為「反動分子」

【本報訊】中共最近又發使大陸若干研究機構和大專學校的歷史系、哲學系師生等，展開對于墨子思想的清算，指墨子和他的門徒們，是一群最「反動」的分子。

中共首先對墨子的階級說：他不是封建主義的士，而是奴隸主階級的士；是一個長于名辯術于游說的辯士，也是一個敬天使鬼的宗教首領。據說，他和他的門徒們構成一個「反動」團體，到處向人宣傳「兼愛」和「非攻」，并替貴族作保鑣，設計奴隸制度的防禦工事。中共說：「非攻」思想不過是鞏固貴族奴隸的地盤而已。可見墨子是一個十足的站在奴隸主階級立場上，專為奴隸階級利益鼓吹的「反動派」。

中共在各地召開的「討論會」中，更對墨子的歷史哲學，綜合作出如下四點總結：

第一、指墨子的歷史觀是「英雄史觀」，中共說：墨子把人類歷史看做是完全由聖君賢相的作用，文化也是統治者創造出來的。據此，墨子將歷史發展上，說成是聖君賢相起決定性作用的論調，非「反動」而何？

第二、中共又說：墨子否認歷史發展的客觀規律性，也是一「反動」論調。墨子將歷史的發展歸結于個人的思想和意志的作用，這是一個「唯意志論者」，只承認歷史的偶然性，而不承認歷史的必然性，與中共當前的政治觀點是完全不相符合的。

第三、中共還稱：墨子還具有歷史退化觀點，他認為時代愈後，文化愈進步而社會也愈退步。他希望社會回復到堯、舜、禹的時代，統治者和人民一同過最低限度的物質生活，享受最低限度的文化。中共認為這是墨子「反動」思想的另一表現。

第四、中共最後說：墨子對階級和階級鬥爭的看法也是一錯誤的。據說，他雖然肯定階級的存在，但他是把貴賤的差別歸結于智愚賢不肖的差別，他堅決主張「兼愛」，便是主張階級調和、反對階級鬥爭的「反動」思想在作祟。

在各地展開的「討論會」中，儘管中共無法否認墨子的進步性，並且是偉大的思想家，但一般稍具良知的學人，並不同意中共此項指摘。他們認為墨子的政治立場，絕非代表奴隸主，而是代表小生產者的利益的。他本身就是一個木匠出身的勞動者，反對不勞而獲，主張苦行。他提出的「十大主張」，無論如何是代表絕大多數人的利益，不應該一竹篙打死，誣指他是「反動派」。

從來信中證明 大陸災荒嚴重

【本報訊】從港九人士最近所接到大陸來信中，已確切證實大陸饑荒的程度，已達大面積，中共偽政權的全面崩潰，實已迫在眉睫。

一位江蘇揚州籍的人士，曾在大陸變色前任政府公務員多年，十五年來一直不敢與其揚州家人通訊，但最近竟接到了其家人來函，除大胆說明其全家已陷于饑餓和死亡的邊緣，要求火速寄糧包接濟外，並在信末寫着：「我相信你不久便可以回來了。」其切盼反攻復國的心情，確已躍然紙上。

一位新聞界朋友，最近突然接到由北平寄來的一封有十五年未見過面的老同學的來信。這位寄信的人，也在共匪新聞界工作，兩張八行紙滿寫了八股調，却在附信中寫了一句：「方便的話，請你寄點郵包來。」但是豐饒點點皆官哉斯言。

又有一位江蘇丹陽籍的人士，最近接其曾在「解放」之初因策應「立功」，被中共派往丹陽某區當偽區長的胞弟來信稱：他已完全走錯了路線，「由于政治水平低，提不上形勢的要求」，曾被勞改三年，現在是三期肺病的殘廢人，會不久于人世。因此，他要求他胞兄在他死前寄點糧包去。信上並坦率指出：「我早已明白過來，你走的路線是最正確的路線。」

南越當局在新平郡 破獲一國際販毒組織

抄獲鴉片百餘公斤捕疑犯數人 傳係由法僑與若干華僑所組織

【本報西貢航訊】確定消息：六月十日此間各報曾報導，新平郡當局曾破獲一個國際販毒組織，該組織係由四名華僑乘坐一輛載有一百公斤鴉片之小汽車由金邊開來窩瀾武性街者，該四名華僑當場被捕。

在審訊中，該四名華僑供認該國際走私組織係由另一位在堤岸之華僑所領導。

七日下午，當局即到堤岸拘捕該名首領，現該首領已告落網。其同夥均為堤岸華僑富商。

據悉：該國際走私組織，係由在寮國之若干法僑與堤岸之某些華僑暗中聯絡者。當彼此約定一確定日期後，在寮國之法僑，便利用在深夜用飛機載鴉片空投到「巴勞」森林區，然後由該批在堤岸之華僑轉運至西貢。

堤岸的主疑犯業文成已被捕，至於被沒收之鴉片數拉之確實重量為一百一十四公斤。當局之調查工作仍在進行中。

風濕 筋骨 專科 梁藻衡專醫脚軟
專醫風濕劇烈痛楚到即除痛苦卅年經驗一服見功
屢醫未愈 不必灰心 獨有秘方 速來診治 保証斷根 永不復發
注意 治癒醫案

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下 ㊂油麻地上海街三一九號 ㊃元朗

深水埗 長沙灣道一二八號 兩戶已入伙 適當茶室銀行 洽購處 電話：57078 鉅昌建築公司

洋樓出售
新北河大廈 地点最旺·定價最平 分期付款·分層出售 打椿期內特價九五折 二萬餘元起 永業有限公司 電話 30453 21701
官塘 鴻昌唐樓 平通港九 每呎$32.- 特價九五折一個月 已建至天面 快將入伙 洽購處：永業有限公司 電話28205.30453

成利
唐樓出售
章記 (1)金海大樓 (2)中區大廈 (3)翠園大樓 (4)瑞士大樓 (5)花園洋樓
油麻地區 香港西環 旺角碧街 啟明街

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售 嘉樂大廈 忠信置業公司 電話：六四七四〇二
金閣大廈 樓高十六層 讀公大廈 樓高十二層 南昌大樓 樓高九層
旺地盛數 分層出售 分期付款

北角新樓 三樓招租 地下全間 新樓招租 現代化寫字樓 美麗華酒店對面
即買即收租 大興企業
平·靚·旺 太祥大樓 中央樓 中央建業有限公司建築部
灣仔 瓜土 唐樓舖位出售 高息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 運輸 燕梳
東方搬運公司 專門搬屋 電話：829308 806285
萬能角鋼 朱廣蘭 鱷魚肉 龍眼膠 萬能角鋼
王之相琴 雪白牌 上海鋼琴公司 九龍彌敦道749A─B號 電話：812058
舖位招租

退受聲明 領吊金 買屋聲明 瑞香園 萊先祠 萬能角鋼
汽車大犧牲 優雅牌 UHER 專劏貓乸 九港請到通利琴行 選購鋼琴樂器唱片

失擄聲明 遺失聲明 幼稚教師 某中文中學 花園什工 招請雜役 建築公司 請售貨員 數專 婦女 機械繪圖 退讓聲明 承頂聲明

洪耳腦 冠鼻喉 洲專科 鵝掌瘋 灰指甲 黃石靈 風骨腫痛 陳祖福啟 江西朱秉鑛 尋人啓事 酒樓廉讓 民生書院 洗衣機讓 補習良機 徵求劣友 遺失聲明

頭痛 彭錦棠 風濕藥 尿病專家 鄭達明 保皮嬌 香港脚 痔瘡 李瑞英 葉柏衡 治香港脚
特效無痛脫痔藥 保耳安 頸瘰癧 吳英鑑 痔瘡 黎正義 小兒脚軟 風濕 劉仲明
驗血 驗虫 驗孕 羅頌如 陳劍秋 皮膚癬 耳鼻病 朱辰東 瘰癧 補救心跳失眠 四補精
X光 照肺十元 喉病 氣 劉達材 陳志達 風濕 譚素蘭 婦科主任
癬 瘡 尿病 曹老文 小便 朱仁生 外皮 葉芳友 婦科 痔瘡 曹平
哮喘 李一新 山氣痛 尿病 外皮 許彬 奇靈 HAIR CLON 強力生髮精 久咳哮喘 梁耀文